

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojškim pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418

GORICA
Drevored 24 maggio 1.
Tel. (0481) 533362-535723
Fax 0481/532958

ČEDAD
Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190
Fax 0432/730462

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.200 lir - Leto XLVII. št. 186 (14.016)

Trst, sobota, 21. septembra 1991

Iz Srbije in Črne gore se valijo proti hrvaškim mejam nove motorizirane enote rezervistov

Končni napad na Hrvaško?

*Splošna mobilizacija v Slavoniji, kjer so srbske enote že prekoračile mejo - Šibenik postal dalmatinski Vukovar
Vojaške kolone vdrle tudi v Hercegovino - Bosansko-hercegovska vlada proglasila mobilizacijo teritorialne obrambe*

ZAGREB, BEOGRAD, SARAJEVO — Vse kaže, da se vojna na Hrvaškem po podpisu premirja samo še stopnjuje. Novost poročil včerajšnjega dne so premiki vojaških enot iz Srbije in Bosne in Hercegovine proti Hrvaški. Kolona tankov in vojaških vozil, ki je že predvčerajšnjim krenila iz Beograda, se je po poročilih hrvaškega radia pri Šidu razdelila in v dveh smereh vdrila na Hrvaško, kjer se je s tamkajšnjimi obrambnimi silami najprej spopadla pri kraju Nijemci. Hrvaške oblasti so na tem območju proglasile splošno mobilizacijo. Vojaški viri sicer navajajo, da armada nima nikakršnih napadalnih namenov ter da je cilj vseh premikov samo deblokada enot, ki so jih blokirale hrvaške sile. Da je realnost daleč od tega, pa najbolj potrjujejo vesti iz Bosne in Hercegovine, kjer se je napetost ves včerajšnji dan stopnjevala, saj tamkajšnje musliman-

sko in hrvaško prebivalstvo z blokadami preprečuje pot vojaškim kolonom in je samo vprašanje časa, kdaj bo vojna vihra vzplamela tudi v tej republiki. Ob vsem tem je treba navesti, da se iz Srbije in Črne gore valijo nove oklopne in motorizirane kolone rezervistov, ki s srbskimi zastavami na tankih ne skrivajo več svojih ciljev.

Do kolikšne mere je bivša jugoslovanska armada ušla vsakršni kontroli, ne dokazujejo samo dogodki v zvezi z odstavljanjem zveznega obrambnega ministra, marveč bolj informacije o njenih aktivnostih od bombardiranja televizijskega oddajnika pri Splitu, helikopterskega desanta na naprave HTV na Biokovu, rušilnih napadov na dalmatinska mesta, v katerih je Šibenik postal drugi Vukovar, do Zagreba, kjer tamkaj-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Jugoslovanska kriza trka na vrata Steklene palače

NEW YORK — Jugoslovanska kriza se vse bolj opazno seli čez Atlantik. Naraščajoča pritisk na Organizacijo združenih narodov, naj bi še ta najbolj ugleden mednarodni organizem poskusil rešiti zamotan in vse bolj zategnjen »balkanski voz«. Generalni sekretar Peres de Cuellar je na včerajšnji tiskovni konferenci v stekleni palači opredelil jugoslovansko situacijo kot »izredno nevarno«
in dodal, da mora Varnostni svet čimprej kaj storiti. Pri tem ni izključil možnosti, da bi se OZN odločila za pošiljko svojih mirovnih sil v Jugoslavijo, vendar je dodal, da je za to potreben pristanek beograjske zvezne vlade.

Sicer pa se je mehanizem OZN že sprožil potem, ko je Kanada zahtevala nujni sklic Varnostnega sveta, njegovih 15 članic pa se je

o predlogu takoj začelo posvetovati. Temu telesu predseduje trenutno Francija, katere predsednik Mitterrand se je že pridružil kanadski zahtevi, podprli pa sta jo tudi Avstrija in Avstralija. Pozno sinoči je prišel pristanek na razpravo o Jugoslaviji v Varnostnem svetu tudi iz Washingtona, kjer je glasnik ameriškega državnega tajništva Boucher izjavil, da so ZDA zelo zaskrbljene zaradi znakov, da se jugoslovanska vojska pripravlja na množično eskalacijo proti Hrvaški. Opozoril je tudi, da so akcije srbskega vodstva in zvezne armade, da bi s silo preoblikovali notranje jugoslovanske meje hud izziv temeljnim vrednotam in načelom KVSE.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Zunanji minister De Michelis o jugoslovanski krizi

Odločno proti spremembi mej Nujna zaščita obeh manjšin

RIM - Dosedanja politično-diplomatska pot, ki jo je ubrala Evropska skupnost v jugoslovanski krizi nima alternativ, še zlasti ne vojaških. Italija ne bo odstopila od skupne politike ES, obenem pa odločno nasprotuje vsakršnemu spreminjanju zunanjih in notranjih meja. Zavzema se za zaščito pravic italijanske narodnostne skupnosti v Sloveniji in na Hrvaškem, zaveda se pa tudi, da je treba priznati pravice slovenski manjšini.

To so najpomembnejši poudarki iz poročila, s katerim je italijanski zunanji minister De Michelis v senatu odgovoril na vprašanja, političnih strank v zvezi z jugoslovansko krizo.

De Michelis je v svojem poročilu izhajal iz mnenja evropskega posredovalca lorda Carringtona, da je v Jugoslaviji sicer oster konflikt, vendar še ni mogoče govoriti o pravi vojni. Sredstva množičnega obveščanja pretiravajo in dramatizirajo, kar sodi v okvir psihološkega pritiska, medtem ko so poročila evropskih opazovalcev drugačna. Zato se bo haaška konferenca v četrtek nadaljevala, ker Evropa ni izgubila upanja za miroljubno rešitev spora, pa tudi ker politično-diplomatska pot nima alternativ. ES je sklenila, da bo poslala v Jugoslavijo večje število opazovalcev, razmišlja pa tudi o možnosti, da bi opazovalce zaščitila z oboroženo silo pod pogojem, da je premirje spoštovano in da predlog sprejmejo vse strani.

De Michelis je poudaril, da imata največje odgovornosti za konflikt Srbija in tudi jugoslovanska armada, obenem pa ne gre prezreti krivde hrvaške strani, ki je podžigala napetosti, da

bi se tako okoristila. Kljub temu pa so sile, ki se zavzemajo za pogajanja, v večini in to opravičuje zavzemanja za miroljubno rešitev. Potem ko je poudaril, da bo tudi avstrijska politika uglašena z evropsko, je italijanski zunanji minister dejal, da mora do priznanja Slovenije in Hrvaške priti s soglasjem mednarodne skupnosti, Italija pa je pripravljena takoj priznati republiko, če bi v Beogradu prevzela oblast vojska ali nelegitimsna oblast.

V tem okviru se je De Michelis zaustavil pri italijanskem odnosu do razmer v Jugoslaviji in odločno poudaril, da vlada nasprotuje vsakršni spremembi notranjih ali zunanjih meja. Na ta način se je jasno ogradil od stališč tistih (nekaj takih, sicer osamljenih glasov je bilo slišati tudi v PSI), ki menijo, da bi morala Italija zahtevati Istro in celo Dalmacijo. Prav tako jasen je bil De Michelis glede manjšin. Podčrtal je, da je glavna skrb Italije doseči za italijansko manjšino v Istri zadovoljivo raven pravic in dejal, da bi v prihodnje lahko razmišljali tudi o oblikovanju Evroregije, se pravi integriranega področja sožitja in sodelovanja. Ob tem pa je De Michelis tudi dejal, da mora Italija pri tem priznati pravice slovenski manjšini in zato je opozoril predsednika vlade Andreottija, naj pospeši iter za odobritev zaščitnega zakona za Slovence v Italiji. Zunanji minister je ošvrknil tudi tiste politike iz obmejnih krajev, ki so veliki prijatelji Slovencev, ko so na obisku v Ljubljani, a jih nočejo poznati v lastnem kraju.

V razpravo je med drugimi posegel tudi slovenski senator

Sfojan Spetič, ki je med drugim poudaril, da bi prisotnost oboroženega spremstva predstavljala za evropske opazovalce dodatno nevarnost, zato bi bilo morda bolje, če bi za varnost poskrbeli ljudje iz republik, ki opravljajo posredniško vlogo.

Spetič je izrazil zadovoljstvo, da vlada osvaja misel o Evroregiji v FJK, Istri in Dalmaciji, poudaril pa, da je treba najprej poskrbeti za vzorno sožitje na tem področju. To pa pomeni, da mora Italija najprej zagotoviti zadovoljivo zaščito slovenski manjšini, če želi imeti moralno pravico zahtevati pravice za italijansko skupnost v Istri. Pozval pa je, naj Italija z zaščito Slovencev pohiti, sicer bodo to spet prazne obljube. Potem ko je ponovil misel Milana Kučana, naj bi pravice italijanske manjšine izravnavala »Magna Charta«
pravic, ki bi odražala najpomembnejša evropska spoznanja na tem področju, se je zavzel za meddržavni dogovor, po katerem bi jamstva osimskega sporazuma veljala za vsa ozemlja, kjer živijo Italijani v Jugoslaviji in Slovenci v Italiji.

Spetič je izrazil solidarnost italijanski manjšini zaradi napadov zadnjih dni, zavzel se je za pravice molizanskih Hrvatov in opozoril vlado na neresena vprašanja, kot so odškodnine ezulom in pokojnine tistim, ki so delali v bivši coni B.

Z De Michelisovim poročilom so v glavnem soglašali predstavniki KD, PSI in DSL, ki pa so poudarili tudi nepripravljenost Evrope na izbruh italijanske krize in poudarili, da Italija ne sme biti samo pasivna opazovalka dogodkov, pač pa se mora angažirati za miroljubno rešitev.

HPO odslej tudi v mestu



Danes uradno odprtje podružnice HPO na Trgu Libertà v Trstu (Foto Križmančič)

NA 4. IN 5. STRANI

Z dinarji proti Sloveniji

KRANJ — »Sam nisem mogel verjeti očem; v avtomobilu pred mano so na Ljubelju cariniki in policisti našli cele zavoje dinarjev! Neverjetno: denar je bil tako zapakiran kot v banki...«, nam je vidno razburjen pripovedoval občan, ki je seveda tudi takoj dodal: »Jasno je, da nas hočejo uničiti na ta način. Zdaj bodo pri nas kupovali devize in ta denar bo oslabil Slovenijo v monetarnem smislu.«
V časih, ko smo že vsi »doktorji ekonomije preživetja«
je bila novica »vroča«. Preverili smo jo na najboljše odgovornem mestu: kranjski UNZ in dobili potrdilo: gre za zasežene večje vsote dinarjev! Žal več (kar povsem razumemo glede na resnost problema) z enkrat nismo mogli izvedeti, po-

vsem neuradno pa krožijo govori-
ce o več kot osmih milijonih dinarjev!

Jasno je, da se je vse to poklopilo še z eno zgodbo. Največja javna tržnica denarja oziroma deviz je v Ljubljani. A tam preprodajalci določenih serij dinarskih bankovcev po 1000 dinarjev ne zamenjujejo več v nemške marke! Nauradno smo še izvedeli, da denar ni ponarejen, glede na povsem »uradno«
embalažo v zavitkih po milijon dinarjev pa je očitno: nekdo je odpr denarne vire. Pot preko Madžarske in Avstrije do Slovenije je tudi iz Beograda še mogoča. »Uradno«
pač gotovino lahko dobite le v dveh institu-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Jugoslavija:
Socialistična
internacionala
za diplomatsko pot

NA 2. STRANI

□ □ □

AJ za takojšnje
priznanje
Slovenije
in Hrvaške

NA 7. STRANI

Zaključke zasedanja Socialistične internacionale je povzel Craxi Za rešitev jugoslovanske krize vztrajati na diplomatski poti

BERLIN — Socialistična internacionala nasprotuje bodisi pošiljanju evropskih mirovni sil v Jugoslavijo, kot tudi takojšnjemu mednarodnemu priznanju Slovenije in Hrvaške. To je eden od zaključkov izrednega zasedanja predsedstva Internacionala, v imenu katere je stališče izrazil vsedržavni tajnik italijanskih socialistov Bettino Craxi.

Craxi je dejal, da je v okviru Internacionala v zvezi z jugoslovansko krizo prevladalo stališče, osnovano na veliki previdnosti in realizmu. Pošiljanje evropskih mirovni sil, predvsem ob nespoštovanem premirju, bi po Craxijevem mnenju naletelo na hude in nevarne odpore, zlasti s strani jugoslovanske armade. Mirovne sile bi bile s tem preveč izpostavljene nevarnosti, da so neposredno vpletene v vojno. Craxi je poudaril, da obstajajo boleči in zgovorni precedensi, kar velja za Nemčijo in Italijo. Bilo bi preveliko tveganje, ki si ga ta trenutek ni mogoče privoščiti. Če bi se scenarij prihodnje dni še poslabšal, bi bilo treba v tem okviru preučiti vlogo Združenih narodov. Socialisti predvsem pričakujejo, da bi bili Srbi in Hrvatje, ki so podpisali kategoričen in

obvezujoč sporazum o prekinitvi ognja, sposobni spoštovati ta podpis in si v prihodnjih dneh in tednih prizadevati, da se sporazum uresniči. Socialistična internacionala si predvsem prizadeva za mir in pričakuje, da bo prevladala zavest o tem, naj utihne orožje. Uporabljati gre torej izključno diplomatsko, politično in ekonomsko orožje.

Craxi je v imenu socialistične internacionale dejal, da bi takojšnje priznanje Slovenije in Hrvaške lahko povzročilo destabilizacijo položaja, ne da bi prispevalo k njegovemu reševanju. Glede procesa osamosvajanja in neodvisnosti obeh republik po Craxiju ni poti nazaj, uresničen bo in mednarodno priznan, toda pomembno je, da od tega ne pride na travmatičen način.

Stališče so z nekaj različnimi odtenki podprli voditelji vseh evropskih socialističnih strank (internacionala jih združuje pod predsedstvom bivšega nemškega kanclerja Willya Brandta kakih 70). Udeleženci so zatem sprejeli stališče o nujnosti takojšnje gospodarske in tehnološke pomoči Sovjetski zvezi.

Iz intervjuja pred Andreottijevim obiskom v Moskvi Mihail Gorbačov si ne skriva ogromnih težav in tveganj vendar zaupa v prihodnost

MOSKVA — Sovjetski predsednik Mihail Gorbačov je pripravljen na uvedbo novega ekonomskega in institucionalnega reda v državi, čeprav se globoko zaveda, da je pot do njega polna tveganj. Toda po državnikovem prepričanju - ki ga je izrekel v intervjuju za italijansko državno televizijsko mrežo RAI - poti nazaj ni več, zato ne gre izgubljati časa.

Gorbačov je sicer podčrtal, da tveganja in težave še zdaleč niso premagani in da problemi, ki so se nakopili vse do tragičnih dogodkov v avgustu, ostajajo nerešeni, vendar je v isti sapi izrazil tudi prepričanje, da je treba ohraniti zaupanje v prihodnost. O tem se bo sovjetski predsednik v ponedeljek v Moskvi pogovarjal s svojim gostom, predsednikom italijanske

vlade Giulio Andreottijem. Ena od osrednjih tem, ki jih bosta obravnavala, pa bo seveda tudi sovjetsko sodelovanje z Zahodom, ki je - po besedah Gorbačova - po nekaterih omahovanjih na londonskem vrhu sedmerice najbogatejših, sedaj vendarle dojel nujnost podpore reformam, ki so v teku v njegovi državi.

Medtem pa bo danes v majhni kavkaški republiki Armeniji referendum, na katerem se bo tudi njeno prebivalstvo izrazilo o osamosvojitvi od sovjetske federacije. Pozitivni rezultat ljudskega posvetovanja je zagotovljen, saj je Armenija ena izmed šestih republik, ki so zavrile svoj pristop k novi pogodbi o zvezi in torej k pravno politični osnovi nove SZ.

● Jugoslovanska vojska vdrla v Slavonijo in v Hercegovino

NADALJEVANJE S 1. STRANI

šnje prebivalstvo praktično živi v zakloniščih zaradi nenehnih preletov vojaških letal, pri čemer je v hrvaški prestolnici bilo ves dan slišati tudi občasne eksplozije in strele iz lahkega in tudi težkega orožja. Prav prebivalci Zagreba so trenutno v največjem strahu zaradi dveh vojašnic v samem mestu, v katerih je vse pripravljeno za spopad. Poleg tega pa jim nenehno grozijo prostostrelci oziroma tako imenovana peta kolona. Nekaj olajšanja je včeraj povzročila le novica, da je poveljstvo 5. armadnega območja spet dobilo elektriko in vodo ter da posloje ni več blokirano, vendar pa je malo verjetno, da bi se ob vseh dogodkih na vojnih žariščih na Hrvaškem, v Zagrebu stvari sploh lahko začele umirjati.

V minotemnem spopadu s hrvaškimi silami v Osijeku in okolici Nove Tenje so, kot poroča Tanjug, srbske sile včeraj zadele tamkajšnjo rafinerijo in toplarno. Posnetki beograjske televizije kažejo gost dim nad mestom, po poročilih HTV pa naj bi bilo zadeto zdaj le skladišče goriva. Nič čudnega torej, da je predsednik predsedstva Mesic vojake in starešine JA pozval, naj zapustijo armado, ki je sprožila umazano vojno proti Hrvaški.

Mobilizacija v Črni gori ni splošna in zato ni razlogov za kakršnokoli razburjanje, saj gre že za tretjo takšno mobilizacijo v zadnjih treh mesecih, je na včerajšnji tiskovni konferenci v Zablaku povedal predsednik predsedstva Črne gore Momir Bulatović. Bolj ga je skrbela mobilizacija v nekaterih območjih na Hrvaškem ter nadzor hrvaških oblasti nad tamkajšnjimi »oboroženimi skupinami«. Da v Črni gori ne mislijo vsi enako, je razvidno iz poročila črnogorske socialistične stranke, ki je včeraj pozvala najvišje organe v republiki, naj preprečijo vojaško mobilizacijo. »Kot nosilci najvišje zakonodajne in izvršne oblasti sta neposredno odgovorni za življenja državljanov Črne gore, vaše odločitve pa lahko ta

življenja ogrozijo ali zaščitijo. Po vseh kršitvah sporazuma iz Igala je jasno, da se v Jugoslaviji umira zaradi neodgovornih politikov,« je rečeno v sporočilu socialistične stranke. Tudi v Vojvodini, kjer je prav tako v teku delna mobilizacija, pa prihaja do prvih protestnih manifestacij Madžarov in vojvodinskih Srbov. Tanjug poroča celo, da so se številni vojvodinski starši na lastno pest podali na območja spopadov, da bi rešili svoje sinove.

Tudi včeraj so se na več mestih v Dalmaciji nadaljevali napadi, katerih cilj je, kot vse kaže, tudi popolna prometna izolacija tega območja. Siloviti napadi so bili usmerjeni na kraj Turjaci v sinjski občini, s čimer je ogrožena še edina prehodna smer iz Splita in Dalmacije proti Bosni in sicer na črni Trilj - Bugojno. Napadi so se nadaljevali tudi na območju občine Drniš, agresorji pa se skušajo od tam prebiti v Šibenik in ga s tem izolirati tako s strani Benkovca kot tudi Splita. Agresor je začel napadati tudi območji Zelene hrast in Posedarje v občini Zadar. Na ta način skušajo povsem obkrožiti Maslenski most in si s tem zagotoviti oporišče za morebitno blokado in komunikacijsko črto, ki je iz Zadra preko Paga potekala do Reke. Na vseh omenjenih območjih se hrvaške oborožene sile odločno upirajo. Ogorčenost in pripravljenost ljudi, da branijo svojo domovino, sta prišli do prave veljave v Sinju, kjer je bilo včeraj 3000 ljudi pripravljenih, da se golih rok podajo proti vojašnici v Kuku-zovcu, od koder so streljali na sinjsko območje. Občinskim oblastem je le s težavo uspelo preprečiti njihovo namero.

Bombardiranje Šibenika in njegove okolice, zlasti Vodic, je povzročilo ogromno gmotno škodo. Poškodovani so vsi pomembnejši gospodarski objekti, škoda, ki jo je utrpela tovarna aluminija, pa po prvih ocenah znaša približno 250 milijonov dolarjev. V okolici Šibenika in

na bližnjih otokih so izbruhnili veliki požari. Hkrati se hrvaške obrambne sile silovito upirajo; do sedaj jim je uspelo sestreliti že štiri letala, zavzeli pa so tudi vse vojaške objekte v mestu, v katerih se je predalo 160 vojakov, od tega 50 oficirjev. Predvidevajo, da je poveljnik šibeniške garnizije admiral Djuro Pajer pobegnil s podmornico. V mestu so zajeli 14 prostostrelcev. Včeraj jutraj so znova bombardirali Šibenik, otok Zlarin pa je bil tarča letalskih napadov. Tanki so še zmeraj tik pred Šibenikom, vendar pa hrvaške sile nadzorujejo razmere.

Napetost na ožjem območju Splita narašča. Predvčerajšnjim ponoči je bilo slišati strele v okolici stavbe poveljstva pomorske oblasti in vojaškega pristanišča Lora. Iz helikopterskega oporišča v Divuljah blizu Trogira, največjega vojaškega oporišča na tem območju, so streljali na hrib Kozjak nad Kaštelom in Splitom in s tem izzvali požare. V omenjenem oporišču se je izkrcalo veliko ljudi, iztovorili pa so tudi veliko neznanega tovarna. Včeraj okrog 15. ure so začeli z ladij, ki so v Kaštelmskem zalivu, iz pehotnega orožja v Divuljah in letal streljati na območje Resnika, kjer je splitsko letališče. Streljanje je bilo usmerjeno tudi proti Kaštelom in objektu Pantana v občini Trogir, kjer so pod zemljo letalski han-

garji, ki so jih hrvaške sile osvojile pred tremi dnevi. S tem napadom se je vojna doslej najbolj približala Splitu, vprašanje obrambne sposobnosti Splita pa je velika neznanka. Radio Split nenehno poziva državljane, ki so opravili pehotno vojaško obveznost, da se takoj prijavijo obrambnemu poveljstvu. Napadi in zračni alarmi so se na širšem območju nadaljevali tudi zvečer. Ti so se razširili tudi na zahodno Hercegovino, kjer so v okolici Čapljine ustavili veliko število rezervistov iz Črne gore, ki so tja prispeli iz Trebinja, kjer je po poročanju Hine poveljnik tamkajšnje garnizije podpolkovnik Nojko Marinović postavil na razpolago hrvaškim oboroženim silam. Na območju zahodne Hercegovine in Imotskega je prebivalstvo zelo vznemirjeno, iz posameznih mest pa je začelo tudi bežati, krajevne hrvaške in muslimanske oblasti pa so sprožile mobilizacijo teritorialne obrambe, da bi se postavili po robu prodiranju srbskih in črnogorskih rezervistov. Sinoči pa je bosansko-hercegovska vlada proglasila mobilizacijo teritorialne obrambe na vsem ozemlju BiH. Kaj to pomeni ni še povsem jasno, ob informacijah, da so v zadnjem trenutku preprečili atentat srbskih skrajnežev in skupinice muslimanskih odpadnikov na predsedni-

ka Izetbegovića, pa lahko sklepamo, da skuša Sarajevo v zadnjem trenutku rešiti svojo republiko pred popolnim razpadom, saj so Srbi ustanovili že pet srbskih avtonomnih oblasti.(dd)

● Jugoslovanska

NADALJEVANJE S 1. STRANI

Kanadsko pobudo za poseg OZN v jugoslovansko krizo je včeraj pozitivno sprejelo tudi nizozemsko predsedstvo evropske dvanajsterice, ki je hkrati zagotovilo, da to ne pomeni nobenega križanja in še manj konkurence z evropsko mirovno iniciativo. Posebno zadovoljstvo pa je kandadska poteza vzbudila pri hrvaškem vodstvu, saj je zunanji minister Šeparović pred odhodom iz Haaga izjavil, da je po razoračanju zaradi neodločnosti EGS Kanada prižgala novo upanje za odprtje poti do učinkovitega posega.

V Bruslju so se medtem včeraj na izrednem sestanku sešli stalni predstavniki držav Atlantskega zavezništva, ki ga morebitna odločitev Zahodnoevropske unije o pošiljki mirovne sile v Jugoslavijo neposredno zadeva, saj je vseh devet članic UEO včlanjenih tudi v Atlantsko zavezništvo.

● Z dinarji proti Sloveniji

NADALJEVANJE S 1. STRANI

cijah - SDK in banki. Glede na ukrepe Narodne banke Jugoslavije do Slovenije, je ta vir hudo dvomljiv. Kdo pa ima vrata kovnice denarja na Topčiderju, je zdaj že vprašanje. Podoben sindrom so že preizkusili

na Kosovu, kjer pa deviz ni več moč kupiti na tak način! Svež, nov bankovec za tisoč dinarjev je lahko novo, močno orožje proti gospodarski in monetarni moči Slovenije.

Možne razlage so tudi, da se denar s pomočjo mreže drobnih »švercerjev« resnično razpečuje iz tujine (Ljubelj je pač mejni prehod z Avstrijo...), toda od kod - po točni občanovi pripovedi - povsem originalno pakirani in nedotaknjeni zavoji dinarjev? Ob odkritih pošiljkah tega denarja je nekaj povsem na dlani: nihče več ne more trditi, da je kontrola nad tiskanjem jugoslovanskega denarja še nemogoča. Ob govorcih o tem, da ima to početje v rokah vojska, ki ogromne količine denarja potrebuje za svoj krvavi posel, je pritisk te vrste na Slovenijo logičen.

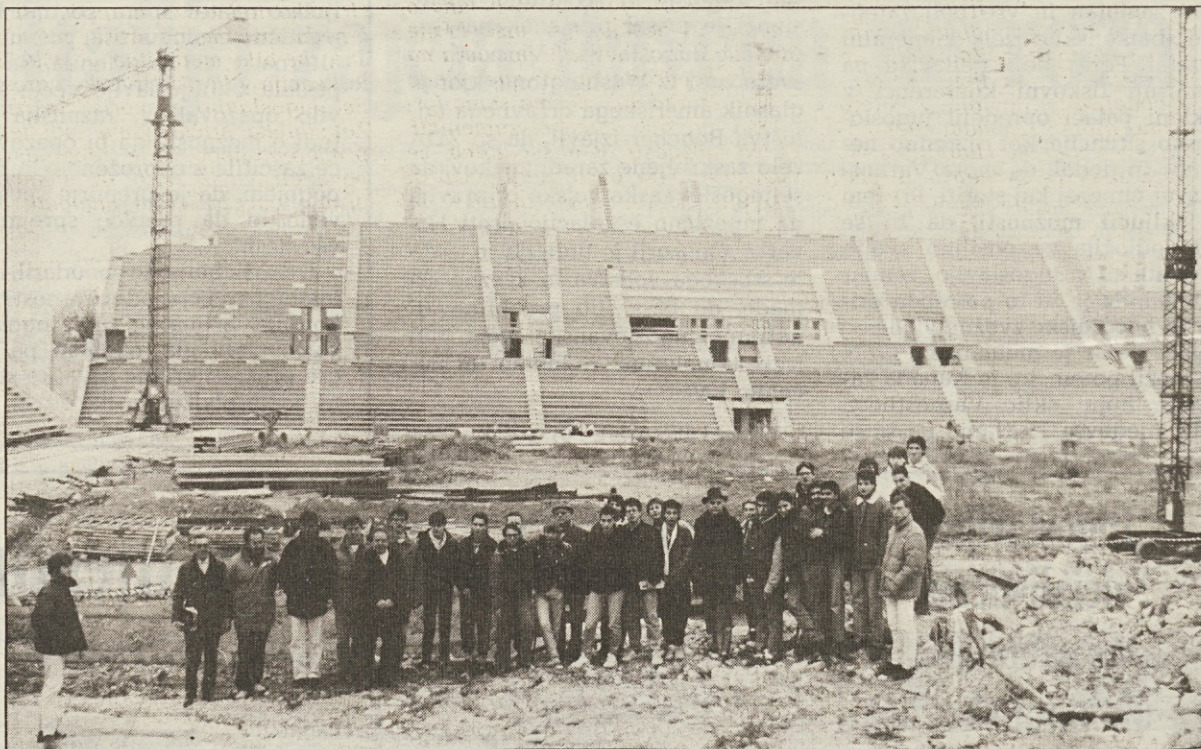
Ni potrebno biti prerok in napovedati, da bo to monetarno osamosvojitve Slovenije pospešilo. Ali pa nas bodo organizirano »kupili« z dinarji, ki bodo kmalu le še brezvredni papir. Dokaz za to je tudi »kriminalna logika«: odnesti iz Jugoslavije v Nemčijo marke, kupljene - na primer po 30 dinarjev in v Nemčiji dobiti za take marke veliko več dinarjev (cena od 40 do 50 in več dinarjev za marko), zopet oditi po nakup v Jugoslavijo in tako dalje...

Dinar postaja orožje, vsaj tako močno kot tanki. Odgovorni morajo sprejeti ukrepe, da to orožje Slovenije ne bo uničilo. (dd)

**SCUOLA
EDILE**

**ŠOLA
ZA GRADBINC**

TRST - Miramarski drevored 89 - Tel. (040) 43626



Gojenci šole za gradbince v spremstvu ravnatelja, podravnatelja in učnega osebja na ogledu gradbišča novega nogometnega stadiona »Nereo Rocco« v Trstu.

**POKLIC
V KATEREM SE VSAKDO
IZKAŽE S SVOJIMI
IDEJAMI IN USTVARJALNOSTJO**

VPISOVANJA SE NADALJUJEJO
brezplačna vpisnina
in obiskovanje

TEČAJI ZA:

**zidarje, polagalce ploščic,
tesarje, gradnjo montažnih
objektov.**

Zajamčena zaposlitev
pri tržaških podjetjih,
ki skupno s sindikati upravljajo šolo.

TEČAJI 91/92 SE BODO ZAČELI OKTOBRA 1991

Naročnina: mesečna 22.000 lir - celoletna naročnina 264.000 lir; v SFRJ številka 10.00 din, mesečna naročnina 230.00 din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ: žiro račun 50101-601-85845
ADIT 61000 Ljubljana
Vodnikova 133 - Telefon 554045-557185
Fax 061/555343

Oglaš: ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 120.000 lir. Ob praznikih povisek 20%. IVA 19%. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašni agenciji PUBLIEST srl - Trst, UI. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

Mali oglaš: 950 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. IVA 19%. Naročajo se v uredništvu Primorskega dnevnika - Trst, UI. Montecchi 6 - tel. 7796-611.

TRST - UI. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tix 460894
Fax 040/772418

GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382 - 535723
Fax 0481/532958

CEDAD - UI. Ristori 28
Tel. (0432) 731190

* Glavni urednik **Dušan Udovič**
Odgovorni urednik **Vojimir Tavčar**

Izdaja ZTT
Tiska EDIGRAF



Član italijanske
zveze časopišnih
založnikov FIEG

Washington se trudi, da bi odstranil ovire za sklic bližnjevzhodne mirovne konference

Baker se je povsem nepričakovano sestel s palestinsko predstavnico Hanan Ašravi

AMAN — Ameriški državni tajnik James Baker se je včeraj v jordanški prestolnici povsem nepričakovano sestel s palestinsko predstavnico zasedenih arabskih ozemelj Hanan Ašravi (na sliki AP). Do sestanka je prišlo na palestinsko zahtevo, potem ko je PLO predsinočnim negativno ocenila Bakerjev »jamstveni osnutek« za sklic mirovne konference o Bližnjem vzhodu, ker ne predvideva samoodločbe za Palestince. Po trditvah Ašravije Baker ni odpravil vseh palestinskih pomislekov, a je bil vseeno storjen pomemben korak naprej pri uresničevanju pogojev za sklic mirovne konference.

Tudi James Baker je ob svojem prihodu v Damask z umirjenim optimizmom izjavil, da postopoma

odpravlja vse ovire na poti do konference. Najhujše ovire, izraelske trme glede naseljevanja Židov na zasedena arabska ozemlja pa mu ne uspe odpraviti. Washingtonsko administracijo bodri le spoznanje, da je izraelsko javno mnenje spremenilo zadržanje do tega vprašanja. Zadnja anketa dnevnika Jeruzalem Post je namreč pokazala, da kar 57 odstotkov anketiranih pristaja na ameriške pogoje o zamrznitvi gradnje novih židovskih naselij in le 17 odstotkov pa jih nasprotuje izraelski udeležbi na morebitni bližnjevzhodni mirovni konferenci.

Baker se je včeraj ponovno sestel s sirskim predsednikom Asadom, kar vzbuja sum, da hoče še nekoliko omehčati sirska stališča, tako da bi Izrael na koncu moral pristati na konferenco.



V ponedeljek bo zasedal palestinski parlament

ALŽIR — V turističnem naselju Club des Pins pri Alžiru je vse pripravljeno za ponedeljkov začetek Palestinskega narodnega sveta, v bistvu palestinskega parlamenta v izgnanstvu. Položaje ob naselju je zasedla alžirska vojska z oklopnimi transporterji, na morju pa so enote vojne mornarice.

Na tem zasedanju se bo krojila nadaljna usoda bližnjevzhodne konference. Jaser Arafat in drugi zmerni voditelji PLO so trenutno pod udarom pristašev Georgeja Habaša in Najefa Havatmeha, ki odločno nasprotujejo mirovni konferenci. Proti miru so tudi islamski skrajneži gibanja Hamas. Po političnem neuspehu v zalivski vojni, ko je PLO podprla Irak, bo morda Arafatu vendarle uspelo prepričati svoj narod, da je nasilje obsojeno na neuspeh.

Jugoslovanska dogajanja na straneh zagrebškega in beograjskega tiska

Objavljamo pregled zagrebškega in beograjskega tiska, ki ga je posredovala slovenska tiskovna agencija STA:

Zagrebski dnevnik

VJESNIK: Preboj - Čeprav vojni na Hrvaškem še ni videti konca, pa se Hrvaška že prebija iz obroča. To, kar se dogaja na njenih bojiščih zadnje dni, in politični učinki na mednarodnem in jugoslovanskem prizorišču, jasno kažejo, da se na nekdanjem jugoslovanskem prostoru pojavljajo popolnoma nove okoliščine. Spreminja se dosedanj obrazec odnosov med republikami, kajti njihovi pogovori o prihodnjih odnosih bodo nujno zapustil krog jalovih dvomnosti, ki so prikrivale končne cilje. Spreminja se položaj armade, ki v prihodnje zanesljivo ne bo več politični razsodnik. Objektivno pa se spreminja tudi politični položaj Srbije: njen vladajoči vrh se bo vedno bolj osredotočal k ohranjanju režima v sami Srbiji. S tem pa se zanesljivo spreminja tudi funkcija zveznih forumov, kar nazorno potrjujejo tudi zadnje poteze zvezne vlade, ki se želi rešiti diskreditiranih armadnih parajugoslovanskih osebosti.

Začela pa se bo menjati tudi mednarodna optika reševanja jugoslovanske krize. Zahod bo moral čimprej sprejeti nove relanosti, priznati republike in jih vključiti v mednarodni integracijski proces, zavezati pa jih s pogodbami o varnosti in sodelovanju. Zagreb je na takšen razplet pripravljen. Vse drugo je podaljšanje agonije, v katero ga bo vedno globlje zapadal tudi Zahod, piše v uvodniku Hido Bišević.

V uredniškem komentarju pod naslovom »Kdo prihaja na Kadijevićevo mesto« se analizira Marko-

vičeva zahteva po odstopu Kadijevića in Broveta. To njegovo potezo list pozitivno ocenjuje in dodaja, da je treba vztrajati pri tem, da Marković sestavi nov kabinet in opravi posel »likvidatorja« Jugoslavije. V drugem komentarju pod naslovom Srbija na vzhodu pa list opozarja, da se Sloba seli v Srbijo. S tem želi povedati, da je Milošević začutil nevarnost in je pohitel z zavarovanjem svojih zahodnih meja. Povod za to je nagel razpad JA in kompromitiranje Srbije v tujini. Sloba se vrača tudi na Kosovo, kjer želi na vsak način vzpostaviti stike z albansko opozicijo in jo prepričati, naj se udeleži bližnjih občinskih volitev. Sloba je tudi začutil, zaključuje list, da je Srbija vedno bolj izolirana v tujini in da se v središču Beograda dogajajo stvari, ki mu nikakor niso v prid, kot je napr. javni TV Dnevnik na Terazijah.

VEČERNJI LIST: Kdo bo zamenjal Adžića - General Kadijević (tkim. hrvaški kader) in admiral Brovet (slovenski) sta v samem vrhu pučistov. Srbski kader, general Adžić načelnik generalštaba, je njun najbližji sodelavec in dejanski vodja državnega udara. Tako kot Kadijevića in Broveta je treba tudi njega zamenjati, pa čeprav na Markovićev, farsični način. To pravico ima predsednik predsedstva SFRJ Stipe Mesić, čeprav je to dejansko smešno in nesmiselno, piše Frane Plančić. V nadaljevanju opozarja na nemoč predsednika zvezne vlade Anteja Markovića, ki ima samo formalno pravico nekoga zamenjati. Da te možnosti dejansko nima, se vidi že po tem, da je Kadijeviću in Brovetu lahko samo zagrozil in jima dal 48-urni rok. Še bolj drasti-

čen pokazatelj njegove nemoči pa je dejstvo, da vojaška trojica Kadijević-Broveta-Adžić odloča o delitvi zveznega proračuna, o izključitvi republik iz monetarno-finančnega sistema, o deviznem režimu, o obsegu denarja in podobno, poučarja France Planić.

Beograjski dnevnik

POLITIKA: Upanje iz Igala - Prihodnost JLA se, kot kaže vedno bolj zapleta. Izdaja nekaterih starešin JLA, ki je zlasti boleča v vojni mornarici, prav gotovo otežkoča obstoj armade. Tudi politično vodstvo Makedonije se je jasno postavilo na stran protiaradnih in protijugoslovanskih sil, piše vojaško-politični komentator Miroslav Lazanski. V nadaljevanju komentarja opozarja tudi na nepreciznost nejasnosti v sporazumu iz Igala. Sporazum npr. ne precizira, katere so paravojaške sile in neregularne enote. Iz sedanjih prakse pa je znano, da nihče v Jugoslaviji ne prizna, da so njegove enote paravojaške. Sporazum iz Igala tudi ne govori o tem, kdo naj bi pravzaprav razorožil paravojaške sile in neregularne enote in kako to storiti, če miren način, kolikor je sploh možen, ne bo uspešen, sprašuje Lazanski.

POLITIKA EKSPRES: Modre čelade pod šahovnico - Če Evropska skupnost ne vidi ali pa tega ne želi, da v Jugoslaviji ne gre za napad na Hrvaško, temveč za agresijo najbolj črne fašizma na srbski narod in JLA, bi bila morebitna vojaška intervencija v korist Hrvaške agresija na Jugoslavijo v korist fašizma. Zato lahko pričakujemo tudi temu primeren odpor. To je treba odkrito povedati Genscherju in njegovim prijateljem, poudarja Ljubomir Jakovljević. (STA)

Oktober bo šla Italija na rentgenski pregled

RIM — Po natančno desetih letih se bo Italija čez približno tri tedne spet postavila pred »fotografsko kamero« zavoda ISTAT. Za razliko od nešteti sondaz, mnenjskih raziskav in vsemogočih socioloških preučevanj, se bo država v vseh svojih naraznovrstnejših aspektih tokrat postavila pod lečo brez ličila in drugih lepotnih trikov. Splošno popisovanje bo namreč neizprosno, kar je konec koncev tudi njegov smisel.

Italija bo izpod te leče izšla v nekaterih primerih lepša, v drugih pa grša od podobe, ki jo ima v kolektivni zavesti, nedvomno pa bo glede na desetletje zadnjega popisa močno spremenjena. Statistični zavod bo do potankosti reproduciral koordinate italijanskega škornja, ki gredo od števila prebivalcev do stopnje njihove šolanosti, od položaja na tržišču dela, stanovanjskih in družinskih razmer do števila imigriranih delavcev, od položaja v industrijskem sektorju, na področju storitev in javne uprave pa celo do trgovine ob stojnicah.

V pričakovanju začetka popisnih operacij, ki se bodo z delitvijo ustreznih obrazcev začele 11. oktobra, pa je na osnovi zadnjih ažurniranj zavoda Istat že mogoče opredeliti najznačilnejše spremembe v zgodovini popisovanj, ki so se v Italiji začela leta 1861. Poglejmo si nekatere izmed njih.

Število prebivalcev je ob zadnjem štetju leta 1981 znašalo 56 milijonov 557 tisoč, po najnovejših podatkih Istituta pa je leta 1990 doseglo 57 milijonov 576 tisoč, in torej znašalo milijon več. Kot v vseh industrijsko razvitih državah pa se tudi v Italiji prebivalstvo stara: leta 1951 je bilo samo 8,2 odstotka prebivalcev starejših od 65 let, leta 1981 pa se je njihovo število povzpelo na 13,2 odstotka.

Zaposlenost se je v zadnjih letih vztrajno povečevala, še zlasti na račun povečane zaposlenosti žensk. Leta 1971 je bilo zaposlenih 36,6 odstotka za delo sposobnih prebivalcev, medtem ko se je leta 1981 ta odstotek zvišal na 40. Temeljito se je spremenila tudi struktura zaposlenosti, saj je nekdanj najmočnejši, kmetijski sektor izgubil primat na račun industrije.

Družina je naslednji velik pokazatelj sprememb, saj se število članov družinskega jedra nenehno zmanjšuje: tipična družina je leta 1981 štela le še tri člane, medtem ko jih je leta 1951 štela štiri. Občutno se je povečalo tudi število lastniških stanovanj: od 42 odstotkov leta 1951 se je njihovo število v razmerju s številom najemniških stanovanj leta 1981 povišalo na 59 odstotkov, na jugu pa je doseglo celo 63,3 odstotka. Hkrati pa se je povečala tudi stanovanjska površina, tako da je leta 1981 v povprečju vsak Italijan razpolagal z lastno sobo.

Neuvrščeni niso določili svoje razvojne strategije

nem razvoju sveta kar precej mesta zanj in da mora gibanje kajpak ravnati »realistično«.

Se pravi, da mora še obstajati in delovati. V razpravi so konec koncev v glavnem razščitili niz vprašanj; tako na primer dejstvo, da se svet zdaj večinoma ubada s problemi Vzhodne Evrope, povsem pa pozablja na Jug, gibanje pa naj bi zategadelj postalo njegov glavni in izrazit predstavnik. Dalje, res je, da je bilo gibanje do nedavnega nekakšna alternativa blokovski ureditvi, ki je zdaj ni več, lahko pa se pričene usmerjati v reševanje drugih problemov človeštva, kakršna je na primer oborožitev. Bistven problem neuvrščenih (in sveta) pa je gospodarsko in pa socialno že skorajda usodno zaostajanje tako imenovane tretjega sveta.

Udeleženci so bili na konferenci, kakor poročajo, tudi resnično iskreni v zvezi z nekaterimi problemi, pri katerih jim ni uspelo storiti domala ničesar: ves čas obstoja, so ugotavljali, niso bili sposobni odpraviti niti enega vojnega žarišča ali pa kar

vojnih stanj, ki so danes na svetu predvsem med neuvrščenimi. Proti vojam so se bojevali z deklaracijami in papirji. O nedavni agresiji Iraka na Kuvajt so šele na tej konferenci ugotavljali, da so »zamudili« in da ni bilo v čast gibanja, če se je tako obotavljalo v zvezi z obsodbo krivca.

Toda v Akri so menili, da gibanje ne sme zamreti. Navzoči so se ogreli za posebno filozofijo, po kateri mora namesto dosedanjega nastati novo »svetovno ravnotežje«, gibanje pa naj bi bilo njegov steber posebno v času oblikovanja novih medsebojnih odnosov. Skratka, gibanje je bržčas svetu potrebno, prizadevalo pa naj bi si za mir, varnost, stabilnost in pa razvoj, ki pa naj bi bolj enakomeren in ne bi smel več zapostavljati tretjega sveta.

Sprejeli so tudi nekaj zanimivih pobud, na primer tisto o združitvi med gibanjem in tako imenovano Skupino 77, ki se v Združenih narodih ukvarja predvsem z gospodarskimi odnosi med razvitim in nerazvitim delom sveta. Osvojili so spoznanje, da se je gibanje rodilo v času, ko je bil takorekoč na dnevnem redu boj med kapi-

talizmom in socializmom, zdaj pa so sila žgoči odnosi med razvitimi in zaostalimi. Gibanje se preprosto ne more odpovedati svoji »aktivni« vlogi, so razlagali v Akri.

Jasne strategije pa žal niso uspeli opredeliti. Sklepna deklaracija je sicer krajša, toda še zmeraj v glavnem frazerska. Konferenca je tokrat potekala hitreje, ob kar pestri, pa tudi stvarni izmenjavi misli o problemih, toda konec je bil spet podoben prejšnjim konferencam. Eden glavnih stavkov deklaracije je, da bodo pač »zagotavljali podporo zatiranim in preganjanim na svetu«. Prizadevali so si, da bi sprejeli nekaj pomembnih priporočil v zvezi s človekovimi pravicam, toda tudi pri tem se niso kaj dosti oddaljili od že oguljenih stavkov.

Skratka, smeri za nadaljne delo, kakor kaže, niso uspeli zastaviti. Ugotavljajo, da je bil med samo konferenco ša kar prozoren napor, da bi pričeli ustvarjati nekaj novega, toda v sklepnih dokumentih tega ni videti. Pač pa je prišlo do izraza nekaj drugega: namreč to, da so se za vodilno vlogo v gibanju začele potegovati zlasti afriške dežele medtem ko so latinsko-ameriške v glavnem odsotne, pa tudi azijskim regijam ni za kako posebno prisotnost. Pozornost pa je vsekakor vzbudilo to, da sta se tokrat prvič pojavili kot gost dve ugledni evropski deželi: Nemčija in Nizozemska. Zlasti tuji opazovalci to tolmačijo kot še kar zgovorno znamenje.

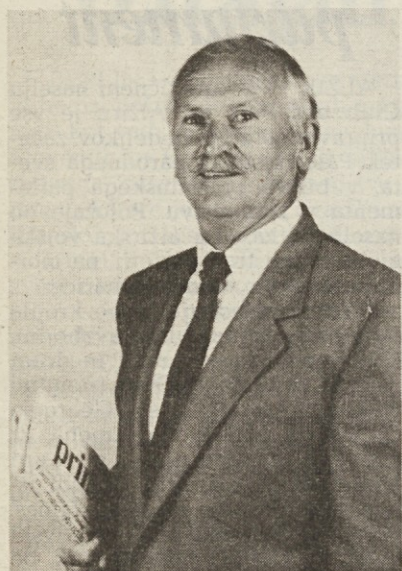
MIRO KOCJAN

Ministrska konferenca neuvrščenih je bila tokrat v Akri, glavnem mestu Gane. Poročajo, da je bila še kar dobro organizirana, da je potekala v glavnem uspešno, da pa, kakor je bilo navsezadnje pričakovati, ni dala kakih posebnih rezultatov. Roko na srce, izid konference je v bistvu ustrežal položaju, v katerem je zdaj to gibanje, pa tudi »perspektivam«, ki jih niso uspeli opredeliti.

Brezdvoma je, da je gibanje v krizi; seveda je še najbolj v krizi njena zdajšnja »voditeljica«, Jugoslavija, ki se že tako otepa z nepopisno hudimi notranjimi problemi. Letošnje leto predstavlja pravzaprav 30 obletnico gibanja, saj je nastala leta 1961 na beograjski konferenci. Zdajšnje v Akri pa je bilo deseto ministrsko zasedanje gibanja. Kakor je bil obetaven začetek, tako zdaj gibanje, po 30 letih, prejkoslej preživlja najbolj težko obdobje, pa čeprav vsa spoznanja niso negativna.

Na konferenci je bil prvi govornik prav jugoslovanski zunanji minister Lončar, ki ga glede na stanje v državi niso pričakovali, pa se je vseeno pojavil celo z daljšim uvodnim poročilom; seveda je po sili razmer govornik in pojasnjeval jugoslovanske razmere, o samem gibanju pa je razložil nekatera stališča (ki so bila ob zaključku konference v glavnem sprejeta), ki kažejo na to, da ne bi bilo prav, če bi zdaj zapisali smrtno obsodbo gibanju. Nasprotno, rekel je, da je pred nami proces »integriranja« sveta na novih temeljih, da gibanje pri tem ne more ostati na obrobju, da je v politič-

Danes na Trgu Libertà v Trstu uradna otvoritev podružnice openske Hranilnice in posojilnice Pridobitev za HPO in za celotno skupnost



Na sliki (od leve proti desni) predsednik Hranilnice in posojilnice na Opčinah Pavel Milič, ravnatelj Klavdij Brajnik in okusno opremljena notranjost nove podružnice

Pavlom Miličem in ravnateljem Klavdijem Brajnikom.

Odpreti podružnico v mestnem središču, sta poudarila, je bil cilj, ki si ga je Hranilnica zastavila že pred več kot desetimi leti, ko je vložila prvo prošnjo. Dejstvo, da je sedaj dobila dovoljenje od državne Banca d'Italia, da podružnico lahko odpre, je nedvomno priznanje za Hranilnico, za uspešnost in strokovnost njenega delovanja.

Obenem pa je odprtje podružnice v mestu nujno potrebno za utrditev in rast HPO. S podružnico v mestnem središču bo Hranilnica zadostila potrebam tistih svojih klientov, ki stanujejo v mestu ali pa imajo v mestu svojo dejavnost, obenem pa bo to možnost širjenja delokroga in pridobivanja novih klientov. S tega vidika je podružnica dosežek (prvi mesec poslovanja od neformalnega odprtja do današnjega slavlja je to že pokazal) in obenem izziv, ki sili Hranilnico k nudenju še kakovostnejših storitev, kot so dosedanje. Pri temu bo v nedvomno pomoč dejstvo, da bo v podružnici poslovala tudi generalna agencija za Trst zavarovalnice Assimoco, s katero je Hranilnica razširila svoje delovanje na nevarnostno in življenjsko zavarovanje in s katero je že zavarovala vlagatelje in posojilojemalce ter lastnike tekočih računov (v primeru smrti zaradi nezgode ali invalidnosti so naslovnik in svojci kriti).

Običajno bančno poslovanje Hranilnica dopolnjuje s storitvami osrednjih ustanov združenja hranilnic in posojilnic kot so Osrednji kreditni zavod hranilnic, finančni družbi Agrileasing in Autolease ter že omenjena zavarovalnica Assimoco. Na ta način lahko HPO nudi vse storitve, ki jih zahteva sodobno finančno poslovanje. Poleg navadnih posojil nudi Hranilnica ugodne kredite gospodarstvenikom in zasebnikom za nakup ali gradnjo »prve hiše« na osnovi deželnih in državnih zakonov. Kot predstavnik Agrileasinga in Autoleaseja pa posluje na premičnem in nepremičnem trgu.

Hranilnica posluje v mednarodni trgovini, v varčevanju in dodeljevanju kreditov s tujo valuto in kot članica združenja Hranilnic, ki vključuje preko 1.500 zavodov, sta poudarila Milič in Brajnik, se HPO približuje kreditnim ustanovam vsedržavnega pomena. Kljub temu pa, sta večkrat podčrtala, HPO ohranja pozitivne lastnosti krajevne banke, ki je vrasla v stvarnost iz katere je zrasla. V tem okviru pri Hranilnici poudarjajo pomen domačnosti, in prijateljskega pristopa do ljudi, ki se morajo tudi v banki počutiti kot doma, v uslužbencu pa videti svojega svetovalca in ne hladnega izvrševalca ukazov. O vrasčenosti v opensko stvarnost pa priča dejstvo, da je s sponsorizacijo, namensko reklamo in drugimi pristopi Hranilnica in posojilnica na Opčinah lani podprla delovanje društev in drugih pobud z 250 milijoni lir, kar je okoli 10 odstotkov lanskega zaslužka.

FARCO S.r.l.
FINE CHEMICALS

34132 TRST
Ul. del Lavatoio 4
Tel. (040) 365424
Tlx: 461012 FARCO I
Fax (040) 363918

PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA

Filiala v Gorici:
Ul. Trieste 160
Tel. (0481) 20769

adriainpex
UVOZ-IZVOZ ZASTOPSTVA S.p.A.

POOBlašČeni IZVOZNIKI OSEBNIH AVTOMOBILOV,
TOVORNIH VOZIL IN ORIGINALNIH REZERVNIH DELOV

FIAT LANCIA IVECO PIRELLI

SPECIALIZIRANI V IZVOZU BLAGA ZA ŠIROKO POTROŠNJO

34132 TRST - Ul. Geppa 9 - Tel. (040) 369220 - Fax (040) 369112 - Telex 460231 ADEX I
34170 GORICA - Ul. dell'Industria 6 - Tel. (0481) 522012

agroforest s.r.l.

IMPORT EXPORT ZASTOPSTVA

TRST

Tel. (040) 369228, 369064, 368988, 368714

Ulica Geppa 9

Telex 460134 AGROF

Telefax (040) 362896

GORICA

Ulica Trieste 160

Tel. (0481) 20982



Centralsped

MEDNARODNA ŠPEDICIJA IN PREVOZ

Filiale: MILAN - GORICA - FERNETIČI

Sedež: TRST - Miramarski drevored 3

Telefon: (040) 417831/5 - Telex: 460140 CENTTS I - Telefax: 43903

Carinska služba, zbirni promet, skladišča, aviopromet,
pomorski in kontejnerski prevozi, suhozemski transport

Katalan Spedizioni S. n. c.

špeditersko podjetje, ustanovljeno leta 1983

- carinske operacije
- mednarodni in vsedržavni prevozi
- skladiščenje
- zbirnik za Jugoslavijo

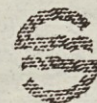
SEDEŽ in SKLADIŠČE
mejni prehod RABUJEZ
Tel. 231153-232529
Fax 232339

AGENCIJA FERNETIČI
Opčine
Tel. 214284

SLOVENSKI DENARNI ZAVODI V ITALIJI
ZDRUŽENI V BANČNI SEKCIJI SDGZ

ČESTITAJO HRANILNICI IN POSOJILNICI
OPČINE

OB OTVORITVI NOVE PODRUŽNICE V TRSTU
IN JI ŽELIJO NADALJNIH
POSLOVNIH USPEHOV



KMEČKO-DELAVSKA HRANILNICA
IN POSOJILNICA V SOVODNJAH



HRANILNICA IN POSOJILNICA
OPČINE-TRST



KMEČKO OBRтна HRANILNICA
DOBERDOB



TRŽAŠKA KREDITNA
BANKA



Kmečka banka
Gorica

Na sedežu nove podružnice openske Hranilnice deluje tudi agencija zavarovalnice

Assimoco: mlada in dinamična zavarovalna družba ki se pri delu oslanja na hranilnice in posojilnice

Na sedežu nove podružnice openske Hranilnice in posojilnice bo delovala tudi generalna agencija zavarovalnice Assimoco. Gre za zavarovalnico, ki je povezana z Združenjem italijanskih hranilnic in posojilnic, s sindikalno konfederacijo CISL in zadržnim gibanjem katoliške usmeritve. Prisotnost Assimoco v Trstu predstavlja za mesto nedvomno novost v ponudbi zavarovalnih storitev na področju življenjskega in nezgodnega zavarovanja, odprtje tržške agencije pa sodi v okvir strategije razvoja, ki ga je izdelala družba in ki temelji na razpredenosti katoliškega zadržnega gibanja ter na razširjenosti okenc hranilnic in posojilnic.

Assimoco je mlada in dinamična zavarovalna družba, ki je bila ustanovljena v začetku osemdesetih let. Načrt za njen nastanek pa sodi v konec sedemdesetih let, ko je jasneje prišla do izraza potreba, da katoliško usmerjeno zadržno gibanje ter hranilnice in posojilnice razpolagajo z zavarovalno strukturo, ki bo us-

trezala potrebam družbenega tkiva, katerega izraz so.

V primerjavi z drugimi podobnimi izkušnjami je uresničevanje načrta Assimoco začela z zamudo, ki pa bo lahko nadoknadena, če bo znala družba sinergično izkoristiti znatni potencial družbenih sil, ki so udeležene v uresničevanju projekta. Značilnost Assimoca je namreč, da vključuje družabnike, ki imajo svoj referenčni okvir v družbi, in »tehnične« družabnike (sedaj družbo Toro, prej pa Grupo Tirrenia), ki so dali na razpolago svoj »know-how«. Pomembna pa je tudi prisotnost sindikata CISL prek finančne družbe Finlavoro, ki omogoča dodatni razvoj na še ne povsem raziskanem področju življenjskih polic.

Poleg italijanskih družabnikov pa so prisotni tudi nemški partnerji in sicer Rhein Main Rueckversicherung, in R+V Versicherungs Holding AG, ki je odraz katoliškega zadržnega gibanja v Nemčiji. Ta nemška grupa, vključuje 8 zava-

zovalniških družb, ki so prisotne v vseh sektorjih zavarovalne dejavnosti.

Družba Assimoco je v letu 1990 zbrala za okoli 40 milijard lir premij, kar je 40 odstotkov več kot leto prej. Njen vodstveni sedež je v naselju Milanu Oltre nedaleč od letališča Linate. V tem sedežu so združene vse tehnične in upravne službe, ki se poslužujejo novega elektronskega sistema.

Police, ki jih nudi Assimoco, zadevajo zaščito zdravja, zaščito doraščajočih otrok, zaščito trgovcev, zaščito doma. Ponudbo pa dopolnjuje še s policami, ki so zasnovane kot nalašč za kmetijska podjetja, za obrtnike in male industrije. S tega vidika je družba Assimoco resnično odraz potreb tistih gospodarskih sektorjev, ki se v največji meri poslužujejo storitev hranilnic in posojilnic. V tem pogledu je tudi idealno dopolnilo storitvam openske Hranilnice in posojilnice.

Na sliki: generalni direktor družbe Assimoco Giuseppe Preti



kkk

Dreika

Arhitektura za notranjo opremo

PROJEKTIRANJE IN REALIZACIJA PO SISTEMU »KLJUČI V ROKE«

BOLZANO - Drevored Druso 78/A - Telefon (0471) 919300 - Telefax (0471) 920214

v sodelovanju s podjetji:

MARMORNO PODJETJE

VRECH G.

obdelava marmorjev - kamna - granitov
gradbeništvo - oprema

KVALIFICIRANO OSEBJE ZA POLAGANJE

Cervignano del Friuli (UD) - Ul. degli Onez 42

Tel. (0431) 32348 - 32885 - Fax (0431) 32348

Tvojemu mestu zagotovljena varnost

impianti speciali
di sicurezza
telesorveglianza s.r.l.

VARNOSTNE NAPRAVE

BLINDIRANA VRATA IN TREZORJI
- AVTOMATSKA VHODNA VRATA
- TELEFONSKE NAPRAVE

PODJETJE
REGISTRIRANO IMQ
3. STOPNJE

TRST — UL. SV. FRANČIŠKA 48 — Tel. 764573 - 764379 - 755793

MEHANIČNE DELAVNICE CENEDESE Srl

KOVINSKE ZASTEKLITVE - SPECIALNE KONSTRUKCIJE

Ul. Trevisana, 7 - Tel. (0422) 778055 - MASERADA SUL PIAVE (TV)

PODJETJE ELEKTRIČNIH NAPELJAV



ALCIDE CARAVAGGIO

električne inštalacije za civilne
in industrijske objekte

električni panoji

načrtovanje in inštalacije
razsvetljav v parkih in vrtovih

namestitev alarmnih in varnostnih
naprav

TRST
Ul. Settefontane 54
Tel. (040) 391569
Telex (040) 394730

delta edile

Cattaro Fabio

gradbena dela
in
namestitve

TRST - Ul. Udine 25/a - Tel. 422884 - Fax 44955



L.E.G.O.

L. E. G. O. s. r. l.

La Edile Grandi Opere

TRST
Ul. Torrebianca 20
Ul. Timeus 7 - uradi
Tel. 365005 - Fax 371248

Tam kjer je mesto, ki proizvaja, je tudi Assimoco.



Trst, 21. septembra

Odpiramo novo generalno agencijo Assimoco in Assimocovita, ki bo imela sedež pri openski Hranilnici in posojilnici na Trgu della Libertà 5. Pričakujemo Vas, da bi Vam predstavili svoje police, ki pomenijo najpopolnejši odgovor za varstvo tistih, ki delajo, za zaščito zdravja, otroka in doma.

Assimoco Assimocovita

Boljše zavarovanje, večja gotovost.

Srečanje SKGZ z Unijo Italijanov

KOPER — Sodelovanje med manjšinami dobiva v tem trenutku ključen pomen, še posebej z ozirom na dejstvo, da ravno ta vprašanja prihajajo v ospredje mednarodnih pogovorov. Gre za priložnost, ki je ne gre zamuditi, da se popravijo mnoge napake iz preteklosti. Predsednik in tajnik slovenske kulturno gospodarske zveze Klavdij Palčič in Dušan Kalc sta se v Kopru sestala z Maurizioom Tremulom, predsednikom izvršnega odbora Unije Italijanov, in Robertom Batellijem, vodjo italijanskih poslancev v slovenski skupščini.

Do srečanja je prišlo po obojestransko izraženi želji, da si manjšini izmenjata informacije o sedanjem položaju, v katerem dobiva vloga manjšin pri prizadevanjih za vzpostavitev miru v jugoslovanskem prostoru vse večji pomen.

Manjšini sicer živita in delujeta v različnih okoliščinah, obema pa so skupni ali sorodni številni problemi, s katerimi se je treba soočiti. Slovensko kulturno gospodarsko zvezo in Unijo Italijanov še posebej povezujejo dolgoletne izkušnje medsebojnega sodelovanja, ki ga je potrebno v sedanjih okoliščinah po mnenju obeh organizacij še okrepiti. Predznak uspešnega sodelovanja med manjšinama je vsekakor odsotnost vsakršnih predsodkov v medsebojnih odnosih, kajti obema skupnostima gre za iste cilje uveljavljanja pravic in ustvarjanja sožitja med narodi.

Na sestanku v Kopru je bilo začrtanih več smernic za skupne pobude na področjih kulture, šolstva in informacije. V kratkem pa bodo predstavniki Unije Italijanov na javnem informativnem srečanju v Trstu spregovorili o svojih problemih in načrtih.

Soglasna resolucija predsednikov ob včerajšnjem srečanju v Linzu Dežele Alpe-Jadrana spodbujajo k priznanju Slovenije in Hrvaške

LINZ — Predsedniki osemnajstih republik, dežel, regij, kantonov in drugih upravnih sredin delovne skupnosti Alpe-Jadran so včeraj soglasno odobrili resolucijo, ki najodločneje obsoja vojaški napad na Hrvaško in zahteva umik zvezne vojske z njenega ozemlja. Hkrati so sklenili nasloviti nujnost poziv Evropski skupnosti, naj posreduje za pomiritev na Hrvaškem, istočasno pa spodbudi Varnostni svet OZN, naj ustrezno poseže. Toda resolucija gre še dlje: vpiče »zamrznjene« Evrope, ki je ostala brez vsakega vpliva, vpiče »dvomljive« pobude Heksagonalne, »saj ji predseduje vlada, ki je ni več«, in vpiče »obredne diplomacije« v Haagu predsedniki A-A vabijo osrednje vlade Italije, Avstrije, Madžarske, Nemčije in Švice, naj priznajo republiko Slovenijo in Hrvaško ter naj pritisnejo na OZN, da bi takšno priznanje prišlo tudi od drugih evropskih držav.

Skupnost Alpe-Jadran se čuti torej neposredno prizadeta, saj divja vojna na enem od njenih območij, prav zaradi tega pa so se predsedniki v Linzu odločili za dve takojšnji pobudi: prvič, da pošljejo že v torek ali sredo v Hrvaško lastno delegacijo (v njej bodo zastopniki Gornje Avstrije in »neposrednih sosedov« Hrvatske), drugič pa, da nemudoma prispevajo prizadetemu prebivalstvu kot prvo pomoč znesek okoli 190 milijonov lir — 80 odstotkov za Hrvaško in 20 odstotkov za Slovenijo. To ni veliko, ima pa jasen političen pomen, so naglasili v Linzu, saj znaša gmotna škoda zaradi vojne na Hrvaškem več kot 15 milijard dolarjev, kakor je pojasnil hrvaški ministrski

predsednik Franjo Gregurič. Predsednik slovenske vlade Lojze Peterle pa je povedal, da se tudi Slovenija v gospodarskem pogledu duši in da nikakor ne bo podaljšala moratorija, za katerega se je domenila julija z zveznim predsedstvom in vlado in ki bo zapadel popolnoma 7. oktobra.

Predsednik Dežele Furlanije-Juljske krajine Adriano Biasutti je po sestanku v Linzu naglasil, da se je treba enkrat za vselej sprijazniti z dejstvom, da Jugoslavije ni več, pa ne samo zaradi etničnih razlogov, pač pa predvsem zaradi političnih, saj ostaja en del bivše Jugoslavije zasidran na odmrlih komunističnih modelih. Dosedanji poskusi Evropske skupnosti, Zahodne evropske unije in KVSE so po Biasuttijem zatrdilo propadli zaradi tega, ker so sloneli na shemah, ki jih je čas že poodil, saj niso upoštevale razpada Jugoslavije. Danes sta potrebna dva formalna, vendar izjemno važna ukrepa, je nadaljeval Biasutti: priznanje nedovišnosti Slovenije in Hrvaške ter osvojitve tez, ki jih je iznesel svojčas avstrijski zunanji minister Möck glede posega OZN. Predsednik FJK je nato opozoril na pomen, ki ga bo lahko zadočila v danih razmerah umestitev permanentnega tajništva ustanavljaljočega se sveta deželnih skupnosti, ki so nastale v zadnjih letih (poleg Alpe-Jadrana še Arge Alp, Skupnost obdonavskih dežel, v kateri je tudi Srbija, in Skupnost spodnjega in gornjega Jadrana). Tajništvo naj bi imelo sedež v Benetkah in bilo bi politično močno, vplivno, je poudaril Biasutti. (fdg)

Udeleženci 7. deželnega kongresa sindikata CGIL potrdili enotnost

VIDEM — V Magnanu in Riviera se je zaključil včeraj sedmi deželni kongres sindikata CGIL, ki se ga je udeležilo več kot 273 delegatov v zastopstvu kakšnih 100.000 članov. Zadnja beseda je pripadla vsedržavnemu tajniku te organizacije Giulianu Cazoli, ki je posvetil osrednji del svojega govora najpomembnejšim vidikom pogajanj med vlado, sindikati in podjetništvom v zvezi s ceno dela. Z druge strani pa je izrecno poudaril potrebo, da bi prišlo v najkrajšem do prave reforme pokojninskega sistema, seveda takšne, da bo zadovoljila upokojence, saj je kupna moč penzij iz meseca v mesec slabša.

Deželni tajnik CGIL Graziano Pasqual, ki je kongres sicer tudi uvedel, se je pozitivno izrekel o poteku razprave, v katero je poseglo preko trideset delegatov v imenu vseh teritorialnih in stanovskih organizacij in med katero so predložili dve resoluciji; 76% delegatov je podprlo »tezo Trentin-Del Turco«,

16% je dobila teza »Biti sindikat«, 8% upravičencev pa se je glasovanja vzdržalo.

Med kongresom so še prav posebno pozornost namenili jugoslovanski krizi, kakor tudi možnosti oziroma potrebi, da se sindikat dejavnije vključi v dialog v sklopu delovne skupnosti Alpe-Jadran. »Pritegnili smo veliko pozornosti,« je poudaril Pasqual, »dokaz tega pa je tudi udeležba avstrijsko-štajerske, slovenske, hrvaške in madžarske sindikalne delegacije ter predstavnikov deželnega političnega in gospodarskega življenja na tem kongresu.« To pa je še toliko pomembnejše, ker se je kongres zaključil v znamenju enotnosti, je dodal Pasqual s pripombo, da lahko torej CGIL zre v prihodnost z novim elanom.

Ob koncu leta 1990 je bilo v Furlaniji-Juljski krajini vpisanih v to najbolj reprezentativno sindikalno organizacijo 109.200 delovnih ljudi z vseh področij javnega in zasebnega gospodarskega udejstvovanja.

Mednarodni posvet le še potrdil kako žlahtna in bogata je v Reziji tradicija ljudskih pesmi in glasbe



Pogled na Solbico v Reziji

RAVANCA (Rezija) — V rezijanskem Kulturnem domu so prejšnji teden, v organizaciji Občine Rezija, italijanske ustanove za etnomuzikologijo, ljubljanskega Inštituta za slovensko narodopisje in SAZU ter pod pokroviteljstvom Dežele Furlanije-Juljske krajine, pripravili tridnevni mednarodni posvet na temo »Ljudska glasba v alpskem loku — verski napevi«.

Posvet je vsebinsko pomenil nadaljevanje simpozijev, ki sta se lani in predlanskim odvijala na Tirolskem in v Dolini Aoste. Na rezijanskem srečanju so muzikologi in raziskovalci glasbene ljudske kulture iz Italije, Slovenije, Francije in Avstrije ocenili zanimivosti rezijanske glasbene tradicije. Med poročevalci gre omeniti Zmaga Kumerja, Julijana Štrajnarja in Mirka Ramovša iz Ljubljane ter Roberta Starca iz Trsta.

Štiridesetletno raziskovalno delo v Reziji, je bilo mnenje številnih razpravljalcev, predstavlja izredno bogato zakladnico ljudske glasbe in petja. Ob tem gre povedati, da je na posvetu posebno mesto bilo izkazano verski glasbi in petju, o čemer je posebej poročal prof. Pavle Merku.

Mednarodno srečanje etnomuzikologov so sklenili z mašo, ki jo je v rezijanski daroval župnik Maurizio Ridolfi, na njej pa so sodelovali zbori iz Gnive, Solbice in Bile. (R.P.)

»Histria« iz Kopra v Benetke

KOPER — Skupnost Italijanov iz Kopra je v prostorih koprškega pokrajinskega muzeja organizirala posebno slovesnost ob zaključku razstave z naslovom »Histria - popotovanje v preteklost«, s katero so predstavili risbe in akvarele velikega italijanskega mojstra Nella Pacchietta, ki se je rodil v Kopru, živi pa v Benetkah.

Slovesnost so ob zaključku pripravili zaradi tega, ker so to ob začetku in odprtju razstave preprečili oboroženi spopadi v Sloveniji, saj je vojna ravno takrat izbruhnila.

Salvator Žitko, ravnatelj Pokrajinskega muzeja v Kopru je to, več kot dva meseca trajajočo razstavo, ki so

jo bili predstavili že v Mestrah, Gorici in Umagu, ocenil kot najvidnejšo kulturno manifestacijo v zadnjih letih, ki se je odvijala v prostorih omenjenega muzeja. Razstavo so namenili v dvorani muzeja, v Palači Belgramoni-Tacco, ki jo je prav Nello Pacchietto tako dovršeno oveko-večil, preselili pa jo bodo tudi v Benetke.

Razstavo je predstavil in uredil Ivo Prandin, novinar in pisatelj iz Benetk (poročevalec beneškega lista Il Gazzettino). O Nelli Pacchiettu pa povejmo, da njegova dela hranijo v Galerijah sodobne umetnosti v Rimu in Benetkah, v Zbirki Bertarelli v Milanu, v muzejih v Forliju, Vi-

cenzi, Veroni in Trstu, pa v Puškino-tem muzeju v Moskvi in v leningrajskem Ermitažu.

»Razstava je prav lepa priložnost za vzpostavitev boljših stikov med Koprom in Benetkami in to ne samo na kulturnem področju,« je ocenil Aurelio Juri, koprski župan, in mojstrove podobe opisal kot slike Kopra in Istre ki jih je danes težko videti, saj te slike največkrat odkrivajo stare podobe istrskih krajev. »Prav gotovo nam bodo te slike v pomoč v naši veliki akciji prenove mesta, ki smo si jo zastavili, saj bi radi čimprej ponovno oživilo identiteto starega Kopra,« je še povedal župan Aurelio Juri. **BORIS ŠULIGOJ**

Pred odkritjem Slomškovega spomenika v Mariboru

MARIBOR — V obdravski metropoli, ki ji je daroval eno svojih najplodnejših življenjskih obdobj, tečejo sklepne priprave na odkritje veličastnega spomenika velikanu slovenstva in slovenske Cerkve, škofu Antonu Martinu Slomšku. Na letošnjo, 10. jubilejno Slomškovo nedeljo, 29. septembra, bo središče severovzhodne Slovenije po dolgih desetletjih pričakovanih dobilo Slomškov spomenik, delo akademskega kiparja Marjana Dreva. S tem bodo prireditve pod okriljem Slomškovega triletja 1989-1992 v spomin na 130-letnico selitve sedeža lavantinske škofije iz Št. Andraža na Koroškem v Maribor in 130-letnice Slomškove smrti (1862-1992), doživele enega svojih vrhuncev.

Škof A. M. Slomšek je z zgodovinskim dejanjem leta 1859 (podobno kot slabih 60 let pozneje general Rudolf Meister) bil osvoboditelj Maribora in odločen borec za slovensko severno mejo v letih 1918-1919, ko je smiselno zaokrožil meje lavantinske škofije in dokončno opredelil meje slovenstva na najobčutljivejšem nemško-sloven-

skem narodnostnem stičišču. S to pogumno odločitvijo (pred ponemčevanjem je rešil kakih 200.000 Slovencev) je opravil enega najpomembnejših narodnostno utemeljitvenih dejanj v slovenski zgodovini. Hkrati je prispeval dragocen delež slovenski Cerkvi in bistveno obogatil kulturo svojega naroda v znamenju vodila: »Ljubite svoj rod, spoštujte svoj jezik!«

Prvi mariborski škof A. M. Slomšek je torej izjemna zgodovinska in kulturna osebnost, ki zasluži čim več novih, trajnih upodobitev. Ena od njih je prvi Slomškov spomenik na javnem prostoru. Res je sicer, da ima Slomšek spomenik v mariborski stolnici sv. Janeza Krstnika, vendar so že kmalu po škofovi smrti razmišljali o spomeniku na javnem prostoru, tega pa mu Maribor do danes še ni postavil. Proti javnemu spomeniku slovenskemu škofu se je odločno uprlo mariborsko občinsko vodstvo, ki je bilo v šestdesetih letih 19. stoletja v nemških rokah. Tako so spomenik Slomšku v mariborski stolnici iz kararske-

ga marmorja, delo znamenitega slovenskega kiparja Franceta Zajca, odkrili leta 1878. Na slavu so bili zastopani vsi Slovenci, tudi tržaški, goriški in koroški. Govoril je Franc Kosar, prvi Slomškov življenjepisec, ki je bil tudi očevidec njegove smrti, 24. septembra 1862. Potem je zamisel o javnem Slomškovem spomeniku ponovno zaživela med vojnami (l. 1936 je bil pripravljen osnutek spomenika kiparke Karle Bulovec-Mrakove), po drugi svetovni vojni pa več kot 40 let ni bilo posluha, da bi v Mariboru postavili Slomškov spomenik. Tako je šele pred nekaj leti prišlo do odločitve mestne skupščine in kulturnih ustanov Maribora za postavitev Slomškovega spomenika na trgu, ki nosi njegovo ime. Spomenik bo imel napis: »Anton Martin Slomšek, prvi mariborski škof, narodni buditelj, vzgojitelj in pisec, 1800-1862«.

Osrednja slovesnost bo 29. septembra ob 14. uri pred mariborsko stolnico. Po slovesnem prihodu škofov in duhovnikov-somaševalcev bo goste iz domovine in tujine pozdravila predsednica Skupščine občine

Maribor Magdalena Tovornik, slavnostni govornik pa bo predsednik predsedstva Republike Slovenije Milan Kučan. Sledil bo govor mariborskega škofa dr. Franca Krambergerja, šestega Slomškovega naslednika na sedežu mariborsko-levantinske škofije, nakar bo predsednik Kučan odkril spomenik, ki ga blagoslovil apostolski pronicij v Beogradu, nadškof Gabriele Montalvo. Zatem bo slovesno bogoslužje v stolnici sv. Janeza Krstnika, kjer je pokopan prvi mariborski škof, vodil ga bo apostolski pronicij Montalvo, slovesno somaševanje pa bodo oblikovali združeni pevski zbori mariborskih župnij, zbor sv. Viktorina iz Ptuja in orkester mariborske Opere pod vodstvom Maksimilijana Feguša (izvedli bodo slavnostno Mašo v čast sv. Janeza Krstnika, skladatelja Janeza Gašpariča); združeni zbori bodo nato ob spremljavi orkestra Opere SNG v Mariboru zapeli priljubljeno Slomškovo pesem Večernica. **IVAN VIRNIK**

Na srečanju s krajevnimi organizacijami

V Zgoniku predstavili vsebino osnutka občinskega statuta

Župan Budin in člani pripravljalne komisije so v četrtek predstavili in obrazložili zastopnikom krajevnih organizacij ŠK Kras, KD Rdeča zvezda, Shinkai Karate Club kluba in prostovoljne gasilske enote osnutek statuta občine Zgonik, ki ga mora občinski svet dokončno odobriti do polovice oktobra. Občani in društva se lahko seznajajo z vsebino tega temeljnega zakona za upravljanje občine in imajo možnost, da do 7. oktobra posredujejo morebitne popravke v pisni obliki, ki jih bo komisija proučila pred formulacijo dokončnega besedila.

V skladu s smernicami zakona št. 142 in ob soglasju vseh treh političnih sil, ki so zastopane v zgoščenem občinskem svetu, so bile v osnutku statuta točno začitane pristojnosti ter funkcije vseh občinskih organov in služb. Nekatere postavke so v duhu avtonomije bile vključene samostojno kot odraz specifičnosti krajevnih stvarnosti. V splošnih obrisih statut dejansko kodificira obstoječi status quo, saj pogojuje sprejemanje važnejših sklepov predhodnemu posvetovanju z občani in predvideva celo posvetovalni referendum. Obstaja tudi možnost prostovoljnega združevanja občin, oziroma skupnega upravljanja posameznih služb.

Osnovna karakteristika statuta pa je vsekakor vrednotenje popolne jezikovne enakopravnosti in dosledne dvojezičnosti, ki je zajamčena tako pri notranjem delovanju občinskih uradov, kot tudi v vseh zunanjih odnosih. Slovenski jezik se paritetično uporablja z enakim poudarkom kot italijanščina tako v ustni, kot pisni obliki pri vseh javnih aktih in isto velja tudi za toponomastiko. Občina bo tudi spodbujala in podpirala pobude ter dejavnosti za ohranitev in valorizacijo jezika in kulturnega bogastva slovenske manjšine, pa tudi pobude, ki težijo h krepitvi kulture miru in sožitja med vsemi jezikovnimi komponentami. Poleg osebja morata tako občinski tajnik kot državljani branilec obvezno obvladati slovenski jezik, da se tako zajamči boljše spoznavanje in tolmačenje potreb občanov. Valorizacija jezikovne enakopravnosti, ki je v zgoniški stvarnosti nekaj povsem naravnega in samoumevnega, pa bo morala prestatiti še politični preizkus na ravni deželnega nadzornega organa, ki se bo moral izreči o legitimnosti statuta. Negacija enakega dostojanstva slovenskega jezika pri delovanju občinskih uradov in organov bi predstavljala nesprejemljivo odrekanje manjšini ene osnovnih pravic, ki nikakor ne ogroža nikogar.

O vprašanju občinskega statuta bodo govorili v ponedeljek tudi v Nabrežini, kjer se bo sestal občinski svet, ki naj bi odobril ta pomembni dokument, ki je bil v tej občini že predmet polemik v vrstah upravnih večine.

Tiskovna konferenca posl. Bordona

»Monteshell nedopustno izsiljuje«

Mestni jamstveni odbor — organizacija, ki se že nekaj časa bori proti gradnji rezervoarjev utekočinenega plina GPL na področju bivše naftne čistilnice Aquila — je včeraj priredil tiskovno konferenco, na katetri je poslanec DSL Willer Bordon obtožil Monteshell, da skuša ponovno pritiskati na tržaško javnost z nedopustnim izsiljevanjem, češ »ali nas pustite graditi ali pa bomo odpustili delavce«. Bordon je pojasnil, da nekateri pokazatelji dajejo misliti, da namerava deželni odbor, kljub nasprotovanju javnosti, omogočiti Monteshellu ter družbi Sea Stoch gradnjo rezervoarjev. »Deželni odbor namerava podpisati posebni programski sporazum skupaj z župani iz Trsta in Milj, ki bi prižgal zeleno luč za gradnjo rezervoarjev,« je dejal Bordon, ki je takole nadaljeval: »Tega ne bomo dopustili. Če bo potrebno, bomo v Miljah, tako kot predvideva novi občinski statut, priredili referendum, s katerim bodo občani odločali o umestnosti gradnje rezervoarjev.«

Ravnatelj naravoslovne fakultete pri Tržaški univerzi Giacomo Costa pa je pristavil, da obstaja nevarnost, da bodo razne sile »z birokratskim golpejem preprečile javnosti vpogled v upravni postopek odločanja o umestnosti gradnje rezervoarjev. Na ta način,« je nadaljeval Costa, »bi znal deželni odbor odvzeti ljudem demokratično pravico odločanja o stvareh, ki bodo pogojevale bodočo gospodarski ter urbanistični razvoj našega mesta.« Costa je pojasnil, da Mestni jamstveni odbor zahteva od raznih upravnih organov, da javnost seznajajo z vsemi podatki v zvezi z načrti za gradnjo rezervoarjev. »Že raziskovanja, ki jih je po nalogu deželnega odbornišva za načrtovanje opravila družba Eidoss, so pokazala, da so rezervoarji nevarni. Ni jasno, zakaj dežela ne upošteva mnenja raziskovalcev, ki jih je sama izbrala.« (w)

Vso zadevo naj bi »zakuhal« jugoslovanski premier Marković Pri EGS grozijo s prepovedjo uvažanja mesa iz Slovenije

Se bo v kratkem med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Slovenijo vnela prava mesna vojna? Vprašanje je postalo aktualno potem, ko je med sredino tiskovno konferenco v Trstu predsednik predsedstva Slovenije Milan Kučan opozoril na sklep Evropske gospodarske skupnosti, ki ne dovoli več uvoza mesa iz Slovenije, češ da nadzorstvo in jamstva za kakovost niso več taka kot pred časom.

Po mnenju ravnatelja predstavništva Gospodarske zbornice Slovenije v Trstu Bruna Koreliča je vso zadevo »skuhal« zvezni minister Ante Marković, doslej pa uradno še ni prišlo do prepovedi uvoza mesa in mesnih izdelkov iz Slovenije v države EGS, čeprav bi lahko tak sklep stopil v veljavo iz dneva v dan. Evropska gospodarska skupnost je pred časom izdala odlok o prepovedi uvoza mesa in živine iz Bolgarije zaradi parkljevke, obenem pa je tudi državam članicam priporočila, naj ne uvažajo več žive živine, mesa in mesnih izdelkov iz Jugoslavije. To priporočilo naj bi

»izzval« poseg jugoslovanskega premiera Anteja Markovića, ki je organe evropske dvanajsterice seznanil, »da — odkar je slovenska carina prevzela posle zvezne carine — na mejnih prehodih ni več take veterinarske in druge inšpekcijske službe, kot je delovala za časa zvezne carinske službe.«

Ante Marković je hotel s tem prizadeti slovensko mesno gospodarstvo in živinorejo, dejansko pa je storil medvedjo uslugo vsej Jugoslaviji in s tem tudi vladi, ki ji predstojuje.

Vest o zmanjšani kontroli na slovenskih mejnih prehodih z Italijo in Avstrijo je povsem iz trte izzvita, saj opravljajo sedaj veterinarske izvide in druge inšpekcije isti ljudje, kot za časa zvezne carinske službe, delujejo pa tudi po istih predpisih, tistih, ki jih je Evropska gospodarska skupnost tudi sama odobraval. Slovenski operaterji so se ob nameravani odločitvi EGS o prepovedi uvoza mesa in mesnih izdelkov iz Slovenije in Jugoslavije obrnili na slovensko zunanje ministrstvo in zaprosili za poseg pri evropskih oblasteh, saj se v njihovih hlevih žekopiči živina, namenjena izvozu. Slovensko zunanje ministrstvo je takoj posredovalo pri italijanskem generalnem konzulu v Ljubljani in ga seznanilo, da so vseskozi zagotovljeni vsi pogoji (veterinarski in varnostni) za brezhibno delovanje inšpekcijske službe in carine. Podobno se je tudi predsednik Kučan zavzel pri predsedniku Furlanije-Juljske krajine med omenjenim obiskom v Trstu.

Slovenski izvoz žive živine, govejega mesa in perutnine znaša skoraj desetino vsega slovenskega izvoza. V prvih šestih mesecih letos je namreč znašal izvoz slovenskih predmetov in proizvodov v tujino skupno 434 milijonov dolarjev. Slovenska podjetja so iz izvoza živih živali iztržila 13,7 milijona dolarjev, iz izvoza govejega mesa 8,2 milijarde dolarjev, iz izvoza perutnine pa 5 milijonov dolarjev. Gre torej za lep kupček deviz, ki bi splaval po vodi, če bi Evropska gospodarska skupnost odobrila prepoved uvoza mesa. Prepoved pa ne bi prizadela le Slovenije, pač pa (in v še večji meri) tudi Hrvaško, Srbijo in druge jugoslovanske republike. Ante Marković je torej s svojim posegom resnično stopil na nogo samemu sebi...

Danes skupščina Zveze trgovcev

Jugoslovanska kriza bo v ospredju današnje skupščine tržaške Zveze trgovcev. Adalberto Donaggio bo namreč zajeten del svojega predsedniškega poročila posvetil prav katastrofalnim posledicam politične krize v bližnji republiki na tržaško trgovino na drobno in na uvozno-izvozno dejavnosti, kar so na lastni koži najhuje občutili tisti, ki so bili zaradi upada jugoslovanskih kupcev ob delovno mesto.

Skupščine, ki se bo začela ob 10.30 v kongresnem centru Tržaškega velesejma, se bo udeležil tudi minister za industrijo, trgovino in obrtništvo Guido Bodrato, ki bo ob koncu tudi povzel zaključke skupščine.

Med drugimi bosta spregovorila tudi vsedržavni predsednik Zveze trgovcev Francesco Colucci in predsednik deželnega odbora FJK Adriano Bisutti.

Dela za postavitev cevi in priključkov se nadaljujejo s pospešenim tempom

V Sesljanu, Vižovljah in delno v Nabrežini bo plin na razpolago pred prihodnjo zimo

V Sesljanu, Vižovljah in delno v Nabrežini bo plin na razpolago v stanovanjih že pred zimo 1992/1993. Ta obveza je bila potrjena na sestanku, do katerega je prišlo v petek na devinsko-nabrežinskem županstvu in katerega so se udeležili predsednik in direktor ACEGA, Skodler in Roman, župan Caldi in podžupan in odbornik za javna dela Breclj ter predsednik podjetja ICI iz Ronk, ki ima v zakupu dela, Simeon, skupno z nekaterimi funkcionarji in tehnikami.

Za izpolnitev navedene obveze je bilo na sestanku sklenjeno, da se bodo v prihodnjih tednih in mesecih nadaljevala s pospešenim ritmom dela za napeljav glavni cevi in nato za realizacijo priključkov s posameznimi porabniki. Program in potek te druge faze del bosta v kratkem natančneje določena na srečanju tehničnega značaja, ki se ga bo udeležilo tudi predstavništvo konzorcija krajevnih obrtnikov, s katerim sta svoj čas devinsko-nabrežinska občinska uprava in podjetje ACEGA sklenila posebno pogodbo. Na tem drugem sestanku bo tudi določen način, kako bi pravočasno in na ustrezen način seznanili zainteresirane občane.

Kalčeva (DSL) zahteva, naj tržaški občinski svet obsodi mazaške akcije

Fašistična mazaška akcija na Krasu bo odjeknila tudi v tržaškem občinskem svetu. Občinska svetovalka Demokratične stranke levice Anamarija Kalc je namreč predložila občinskemu svetu resolucijo, v kateri poziva svet, naj odločno obsodi pomazanje slovenskih spomenikov padlim v NOB in naj zahteva od organov javne varnosti, da izsledijo storilce in poostrijo pozornost, da bi se podobni dogodki ne ponovili.

Obenem je v predloženi resoluciji res zanimiv predlog: Občina naj bi poskrbela za izdajo publikacije o spomenikih padlim med vojno proti nacifazizmu v Trstu, pri čemer naj bi sodelovali tržaški slovenski in italijanski zgodovinski inštituti. Publikacijo naj bi potem ob sodelovanju tržaškega šolskega skrbništva predstavili šolam, da bi se lahko mladostniki seznanili s tistim delom zgodovine, o katerem v zgodovinskih učbenikih ni besedice. Na ta način, meni Kalčeva, bi lahko mladi spoznali, kolikšen je bil doprinos vseh, ki so dali svoja življenja za vrednote miru, enakopravnosti in svobode, kar bi bil tudi korak naprej na poti sožitja med tu živčima skupnostima.

POSOJILNICA OPČINE



Hranilnica in posojilnica na Opčinah vabi člane in stranke na slavnostno odprtje podružnice, ki bo v soboto, 21. septembra 1991 ob 12.00 na Trgu della Libertà 5 v Trstu.

Obisk pri znani zdravnici in družbeni delavki ob njenem rojstnem dnevu

Sonja Mašera slavila 80-letnico

Kaj je lepšega in bolj prijetnega, kot voščiti vse dobro, predvsem zdravja in osebne sreče, dr. Sonji Mašera, priznani zdravnici, navdušeni planinki, vsesplošno cenjeni družbeni delavki, ki je prav včeraj praznovala svoj 80. rojstni dan?

Bili smo pri njej na strmi Rebri za Kontovel 71, kjer si je našla stanovanje, ki povsem ustreza njeni osebnosti, njenemu značaju in njenim željam. Hiša, visoko v hribu, s pogledom na morje, ostre stopnice, ki vodijo do samega stanovanja, okrog hiše pa polno cvetja in zelenja. Vse je tako, kot bi bili v lepi planinski koči; pa smo tik nad Barkovljami, pod Kontovelom, kjer je jublankta, dobro razpoložena sprejela nas in še učence osnovne šole F. S. Finžgar iz Barkovelj s svojimi dosedanjimi in novimi učiteljicami.

»Nič mi ne pišite takšnih članikov, ki so v navadi za takšne "mladostnike", kot sem sama. O tem je bilo že toliko in še preveč napisanega. Morda lahko zapišete le to, da sem se rodila v Gorici točno ob 5.30 pred osemdesetimi leti seveda in to tako hitro, da sta bili presenečeni babica in tudi moja mama. Tedy dejlici pa se bo vse življenje mudilo. In res se mi je. Vedno sem hitela, pri delu, pri hoji v hrib, morda tudi pri svojih odločitvah. Tudi slovo od življenja bi si želela hitro, po možnosti brez bolečin - a kaj bi v tem trenutku govorili o smrti, ko si še želim življenja, kontakta z mojim ljudmi, prijatelji, bivšimi pacienti in pa z vsemi, ki me imajo radi in jih imam rada tudi sama.«

Ko sva se z našim fotoreporterjem Mariom povzpela po strmem klancu, ki vodi na Kontovel, sva pri hišni številki 71 že zaslišala veselo otroško govorjenje, pa tudi



lepo slovensko, barkovljansko pesem.

Učenci osnovne šole iz Barkovelj so prišli tja malo pred nami. Jublankti so izročili vsak posebej rožnati nagelj, vsi skupaj pa so ji izpisali pergament, s katerim so jublankti svečano voščili vse dobro in ji tako povedali, kako radi jo imajo - kako radi jo imamo praznoprav vsi mi.

Potem smo bili svededa vsi deležni dobrot. Ogledali smo si čestitke in šopke cvetja, ki jih je že prejela - od nje najljubšega Slovenske planinskega društva, številnih prijateljev, znancev, svojih pacientov, ki jih je toliko in toliko, pa še od raznih ustanov, kot tudi od posameznikov.

»Tu mi je lepo. Vaš obisk me je očitno razveselil. In v trenutku sem se tudi sama spomnila svojih nakdanjih funkcij, tega, kar je in kar še predstavlja za nas Slovensko planinsko društvo, za katerega sem živela in delala, kaj predstavljamo mi, kot slovenska skupnost.«

»Moje želje so seveda posvečene predvsem mladim rodovom. Barkovljanska šola je že kraj, kjer se del teh naših otrok zbira. Želela bi, da bi bilo otrok v naših šolah vedno več in več, da bi starši občutili pomen vpisa svojega otroka v šolo, kjer se govori jezik njihovih staršev in pradedov.«

Na lepi terasi pred stanovanjem so ji učenci zapeli vrsto lepih slovenskih, pa tudi barkovljanskih pesmi. Ko sva z Mariom odhajala, so vsi skupaj peli pesem »Mi se imamo radi«. In med najbolj glasnimi je bila prav naša jublankta, ki je s svojo dejavnostjo, s svojim nasebičnim razdajanjem ljubezni do vseh, ki so je bili potrebni, dokazala, da je svojih 80 let preživel le koristno - večkrat morda tudi v težavah - toda vedno v zavesti, da ima ob sebi ljudi, ki jo imajo radi, ki si želijo, da bi takšna, kot je sedaj, ostala v naši sredi še dolgo.

NEVA LUKES

Na sliki (foto Magajna): jublankta v družbi barkovljanskih osnovnošolcev, ki so ji prišli voščiti ob 80. rojstnem dnevu.

Zadovoljstvo občinstva nad sinočno oddajo RAIUNO »Gli specchi di Trieste« V lahkotnem ritmu znanih operetnih skladb prikaz »skrivnostne privlačnosti« Trsta



Raina Kabaivanska



Carla Fracci in Eric Vu An



A. Martines (foto Križmančič)

Uvodni pozdrav je veljal »skrivnostni privlačnosti« Trsta z verzi, ki jih je zapisal Umberto Saba, recital pa Giorgio Strehler, v zaključnem pozdravu pa so se nastopajoči predali lažje dojemljivemu čaru Leharjevih valčkov. Med umirjenim tonom in živahnim ritmom je nihal tudi celoten dve uri trajajoč program megaprodukcije »Gli specchi di Trieste«, ki ga je sinoči prva mreža Rai preko evrovizije in intervizije prenašala v svet. Težko je reči, kakšno sliko o Trstu in o njegovi »drugčnosti« so si ustvarili televizijski gledalci, ki v našem mestu še nikoli niso bili in niso osebno trčili ob njegovo »muhas-to ljubkost«. Vsekakor pa je avtorice oddaje še najbolj privlačila »drugčnost« Trsta, ki so jo brale predvsem kot razliko v primerjavi z drugimi italijanskimi mesti, ne da bi to omamno značilnost mesta natančneje ali celo narodnostno opredelile (o slovenski prisotnosti ni bilo besede, še Mihača in Jakca, ki navadno bijeta ure na občinski palači so utišali); smisel tako pisane prireditve pa so

označile tudi kot pomembno priložnost, da se umetniki oziroma skupine bližnjih držav srečujejo in spoznavajo v veselju in želji po utrjevanju miru.

V tako »zagonetno mesto« so skušale avtorice - Vittoria Cappelli, Roberta Lubich in Vittoria Ottolenghi - prodreti s pomočjo operete: domiselni scenograf Cesarini da Senigallia je Trg Unità spremenil v sprejemnico Ane Glavari, »vesele vdove« iz istoimenske operete Franza Leharja. V tem lepem salonu, ki so mu dodaten lesk dajale umetelno razsvetljene palače, so tri tržaške gospe Glavari - napovedalka Alessandra Martines, sopranistka Raina Kabaivanska in plesalka Carla Fracci - sprejemale številne goste, na pomoč pa so jim priskočili še plesalec Eric Vu An kot grof Danilo, člani plesnega ansambla Aterballetto s solistom Vladimirom Deraviankom in skupina privlačnih tržaških deklet. Najprej pa so gospe Glavari salon »posodile« dvema »sencama« iz davnejše preteklosti, nesrečnima Maksimi-

ljanu in Charlotti, ki sta jo v plesu občuteno podala Alessandro Molin in Alessandra Ferri, v miramarskem gradu pa je njima v čast Chopenov nokturno zaigral pianist Ivo Pogorelič.

Pričevanja in branje odlomkov slavnih avtorjev, ki so bili iz Trsta ali v mestu skoraj doma (Svevo, Joyce in Slataper), so avtorice zaupale pisatelju Claudiju Magrisu ter igralcema Omeru Antonutiju in Massimu De Francovichu. H gospem Glavari v goste so prišli še folklorni ansambel Honved in ciganski orkester Antal Szalay, oba iz Madžarske, iz Prage pa pantomim Boris Hybner s svojo skupino. S pomočjo burje je zapel tudi zborček Mednarodnega zavoda združenega sveta iz Devina, v »nevdomski vlogi« je s Paulom Chalmarom zaplesala Carla Fracci, v prijetnem skeču pa sta se izkazali lutki skupine »I Piccoli di Podrecca«. Pomen znanstvene dejavnosti so v krajšem plesu skušali prikazati člani skupine Chille De La Balanza. Prehode v programu pa so z zavidičnim čutom za

ironijo izvrstno zapolnili člani ameriške skupine Momix.

V finalu pa so nastopile godbe na pihala, ki so kot vedno navdušile tržaško občinstvo: najprej je na krovu ladje Andrea Doria zaigrala Godba italijanske vojne mornarice, na trgu pa so se postrojile Godba madžarske vojske, Godba slovenske milice in Čehoslovaška vojaška godba, medtem ko je Vojaška godba gardnega bataljona z Dunaja ob izvajanju nepogrešljivega marša Radetzky prikoralala na Trg Unità. Vendar pa je zadnja beseda pripadla Leharjevimi valčkom, ki so se jim predali vsi nastopajoči in sodelujoči. Številno občinstvo je vse nagradilo z burnim aplavzom in s tem očitno izrazilo zadovoljstvo nad predstavo (vsem, ki do vabila za Trg Unità niso prišli, lahko zaupamo, da je bila lepša televizijska oddaja od same predstave na trgu). Ko je učinek tako blesteč, večina verjetno »spregleda« tudi dejstvo, da je tržaška veleoddaja stala veliko, menda 4 milijarde lir ... (bip)

Obrat bo še naprej deloval Nove naprave za tržaško tobačno tovarno

Tržaška tobačna tovarna bo še dalje obratovala: bojazen o zaprtju, ki je pretresla zaposlene potem, ko so bili seznanjeni z novim vsedržavnim načrtom o preosnovi tovrstnih industrijskih obratov, je vsaj za sedaj odveč. Vsedržavni plan predvideva zmanjšanje števila tobačnih tovarn od sedanjih 21 na 15. Tako preosnovo, oziroma »skrčenje« bi morali po predvidevanjih izvesti do leta 1995.

Prav ta argument je bil v ospredju včerajšnjega srečanja med vodstvom tržaške tobačne tovarne in predstavniki pokrajinskega tajništva sindikalne zveze CGIL, CISL, UIL. Vodstvo tovarne je sindikaliste obvestilo, da bo obrat še naprej deloval. Prav pred kratkim so bile tržaški tovarni namenjene nove tehnološke naprave, s katerimi naj bi v Trstu izdelali povsem nov proizvod, ki naj bi ga nato plasirali na tržišču. Vodstvo tovarne je tudi izrazilo željo, da bi še nadalje delovalo vstrib s sindikalnimi organizacijami, kar naj bi bilo še posebno pomembno za obrambo delovnih mest.

O dobrih, konstruktivnih odnosih med vodstvom tovarne in sindikalnimi organizacijami priča skupno tiskovno poročilo, ki so ga izdali po srečanju. V njem se oboji zavzemajo za nadaljevanje dialoga in za poglobitev nekaterih tem, ki so ključnega pomena za obstoj tovarne (na primer odnos med tržiščem in proizvodi, organizacija dela in zaposlovanje).

■ Predsednik EZIT Tabacco je izrazil v tiskovni noti zaskrbljenost zaradi položaja v IRET-u, kjer je med drugim sodna pobuda FRIE privedla do začasne zaplembe nepremičnine. Predvsem pa zaskrblja, da sedanje lastništvo ni spoštovalo obvez, ki jih je sprejelo na srečanju z EZIT. Tabacco se bo v ponedeljek sestal s predstavniki delavcev.

Začetek mednarodnega srečanja oftalmologov



Na Pomorski postaji so se včeraj začela že 15. Mednarodna oftalmološka srečanja Alpe-Jadran, ki se jih udeležujejo strokovnjaki iz Italije, Avstrije, Slovenije, Hrvaške in Madžarske, slednji so letos prvič prisotni. Tema letošnjega posveta je »Iatrogena nevarnost v oftalmologiji«, ki jo izvedenci obravnavajo v štirih delovnih skupinah. Po pozdravnih nagovorih - med drugim predsednika zdravniške zbornice tržaške pokrajine prof. Parlata in dekana medicinske fakultete tržaške univerze prof. Bratine, je imel uvodni poseg prof. Ravalico, ki je tudi predsednik organizacijskega odbora. Prof. Ravalico je izrazil zadovoljstvo, da je do tega mednarodnega srečanja lahko prišlo kljub »vojnim vetrovom«, ki žal pihajo nedaleč od nas, in da so se v Trstu srečali zdravniki in strokovnjaki, ki mimo etničnih ali jezikovnih meja čutijo, da pripadajo isti skupnosti.

Včeraj sta zasedali delovni skupini, ki se ukvarjata predvsem z vprašanjem morebitnih poškodb zaradi zdravniške terapije, danes pa bo govor predvsem o možnih posledicah kirurških posegov.

Simpozij se bo zaključil danes zvečer.

Na sliki (foto Magajna) včerajšnji začetek simpozija na Pomorski postaji.

Mateja, Martina in Ivan osrečili mamico Vando in očka Jožefa Semoliča Doberdobski trojčki privekali v Trstu

V tržaški otroški bolnišnici Burlo Garofalo se je včerajšnji običajni delovni dan za zdravnike, bolničarje, pa tudi za pacientke in obiskovalce v popoldanskih urah spremenil v prazničnega: malo pred 17. uro so v operacijski sobi v prvem nadstropju privekali na svet trojčki, dve deklici in fantek, ki jih je očku Jožefu Semoliču povila žena Vanda Terzoni. Zdravstveno stanje vseh treh dojenčkov je dobro, iz varnosti pa so še vedno v inkubacijskem centru za nedonošenčke.

Družina Semolič živi v Doberdobi, rojstnem kraju očeta Jožefa, medtem ko je mamica Vanda Terzoni po rodu iz devinsko-nabrežinske občine. Pred včerajšnjim trojnim rojstvom je Semoličeve že osrečil prihod otroka, tako da se je s prihodom novorojenčkov mlada slovenska družina kar lepo »podvojila«.

Vanda Semolič je že po treh mesecih nosečnosti izvedela, da

»pričakuje« trojčke: izvidi ehografije so bili neizpodbitni. In tako je tudi bilo. Nosečnica se je zatekla v tržaško porodnišnico v četrtek zvečer, ko sta manjkala le dva tedna do izteka devetega meseca nosečnosti. V včerajšnjih popoldanskih urah so jo odpeljali v operacijsko sobo, kjer je po carskem rezu rodila trojčke. Prva je ugledala luč sveta 2,700 kg težka Mateja. Babica operacijskega oddelka nam je povedala tudi točno uro rojstva: 16.47. Minuto za tem je bila na vrsti Matejina sestra Martina. Tehtala je 2,100 kg. Še minuto in sesticama se je pridružil še bratec Ivan, ki je tehtal 1,730 kg.

Ob našem sinočnjem obisku nismo mogli fotografirati srečne mamice in njenih trojčkov. Mamica je bila še pod vplivom anestezijskih sredstev, medtem ko so bili Mateja, Martina in Ivan pod strogim zdravniškim nadzor-

stvom. Na operacijskem oddelku so nam povedali, da je tako nadzorstvo povsem običajno v tako izjemnih primerih, kot je bil včerajšnji.

O izjemnosti včerajšnjega poroda ni nobenega dvoma. Zadnjič so v tržaški otroški bolnišnici Burlo Garofalo »slavili« trojčke pred dobrimi sedmimi leti. Po tolikem času je torej Trst, mesto ostarelih, spet dočakal nevsakdanji porod, pa čeprav si je moral novorojenčke »izposoditi« iz bližnje Goriške...

V Trstu je nujno potreben sprejemni center za begunce

Predsednik združenja ACLI iz Trsta Franco Codega in podpredsednik tržaške Caritas Aldo Cogliatti sta včeraj objavila tiskovno sporočilo, v katerem opozarjata, da v Trstu ni nobenega sprejemnega centra za begunce, in to kljub temu, da tako imenovani zakon Martelli izrecno nalaga občinam, naj jih v primeru potrebe uredijo. Takšen center bi bil zdaj v Trstu krvavo potreben tudi za begunce iz Hrvaške.

Minister Bodrato na obisku v Trstu

Minister za industrijo posl. Guido Bodrato bo jutri v našem mestu, kjer se bo udeležil okroglice mize krožka Giuseppe Donati o sedanosti in prihodnosti Trsta. Srečanje, ki bo v sinji palači hotela Savoia Excelsior ob 18. uri, bo uvedel tržaški demokrščanski poslanec Sergio Coloni, pred Bodratom pa bosta imela besedo tržaški župan Franco Richetti in podratatelj CENSIS Giuseppe Roma.

Težak tovornjak vzvratno v hišo



»Tako je zabobnelo, da sem mislila, da se bo del hiše porušil«. Na srečo je šlo samo za občutek stanovanke vogalne hiše med ulicami Molino a Vento, Montecchi in Muraglione, na katero se je sinoči okrog 19.15 težko naslonil tovornjak prevoznega podjetja Tommaso Minisgallo z registrsko tablico pokrajine Lecce. Do nesreče, ki je povzročila gmotno škodo in veliko mero preplaha, je prišlo na precej nepreglednem križišču med ulicami Montecchi in Molino a Vento. Vendar pa se je tovornjak zaradi nerodnega upravljanja vzvratno zaletel v hišo (foto Križmančič) in pri tem poškodoval dva avtomobila, eden od teh je bil parkiran, drugi pa je privozil ob »nepravem trenutku« privozil.

Poslovilna maša je bila prejšnjo soboto

Hvaležnost Banovcev župniku V. Žerjalu



Premala je bila domača cerkva, da bi sprejela vse tiste, ki so želeli se posloviti od gosp. župnika Viljema Žerjala prejšnjo soboto pri Banih, saj so tudi izven nje sledili maši in čakali, da se osebno poslovijo od priljubljenega duhovnika ter prijatelja vseh, ne glede na jezik ali prepričanje. Še posebno ga bodo pogrešali ostareli in bolniki, ki so zelo cenili njegove obiske in dobre besede. Vse, kar je naredil v tej župniji, najprej kot kaplan, nato kot župni upravitelj, nakar kot župnik in nazadnje spet kot župni upravitelj, bo ostalo zapisano v srcih tukajšnjih ljudi, kot je bilo poudarjeno z branjem poslovilnega pisma Banovcev. Niso zalegli podpis polnoletnih župljanov, ni zalegla volja ljudi, da bi obdržali človeka, ki ni bil, kot rečeno, samo duhovnik, ampak tudi prijatelj v potrebi, v boleznih in težavah tega življenja. Te misli so obenem izražale žalost in ogorčenje. V pismu je bilo nadalje izraženo upanje in želja, da bi tudi v novem okolju žel obilno trgateg v Božjem vinogradu. Zaključilo pa se je s temi besedami: »S stiskom rok se poslavljamo, a obenem združujemo v neprekinjeno vez ljubezni, spoštovanja in ponosa za pokončno držo,

tudi v težkih preizkušnjah življenja.«

Vse te želje in občutene misli so se zlivale v lepo oblikovani maši: otroci s prošnjami, dekleta v narodnih nošah z branjem beril, žene s podaritvijo slovenskega pušeljca in darila, ter s petjem domačega cerkvenega zbora. Prisotni so bili tudi predstavniki z Opčin, ki so izročili denarni prispevek v dobrodelne namene, kot so to storili tudi Banovci in Ferlugovci.

Vidno ganjen za izredno številno udeležbo in občutene besede se je župnik zahvalil vsem za dolgoletno sodelovanje v domači cerkvi. Poudaril je, da ni nikoli delal razlik glede na jezikovno pripadnost ali osebno ideološko prepričanje posameznikov: vsi so bili zanj ljudje, ki so v določenih trenutkih življenja potrebovali dobre in iskrene besede človeka odprtega srca. Zahvalil se je vsem in vsakemu posamezniku, nato pozdravil vse dijakе in jih spodbudil k študiju v novem šolskem letu. Spomnil se je tudi svojih domačih in vseh, kjer je opravljal dušnopastirsko poslanstvo. Poslovil se je tudi v italijanščini od cerkovnika in ostalih italijanskih vaščanov.

Na sliki: slovo od g. Žerjala pred cerkvijo pri Banih.

Ekipa Slovenskega etnografskega muzeja končuje z delom v repenski Kraški hiši



V Kraški hiši v Repnu gredo h koncu dela, ki jih je pred dvema tednoma začela ekipa Slovenskega etnografskega muzeja iz Ljubljane ob finančni pomoči ministrstva za kulturo Republike Slovenije. Gre za zahtevno delo sistematičnega urejanja in restavriranja kovinskih predmetov v Kraški hiši, ki jih izvaja tehnični oddelek etnografskega muzeja pod vodstvom konservatorja dr. Franceta Goloba in restavratorka Janeza Černeta, ob istočasnem risanju konservatorske dokumentacije obravnavanih predmetov. Hvalevredna akcija se bo nadaljevala prihodnje leto, ko bodo prišli na vrsto predmeti iz lesa (Foto Magajna)

menjalnica

20. 9. 1991

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST	TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1220,700	1220.—	Japonski jen	9,427	9,20
Nemška marka	748,25	743.—	Švicarski frank	857,150	845.—
Francoski frank	219,660	216.—	Avstrijski šiling	106,345	105.—
Holandski florint	664,020	658.—	Norveška krona	191,24	187.—
Belgijski frank	36,309	35,50	Švedska krona	205,450	202.—
Funt sterling	2189,300	2160.—	Portugalski eskudo	8,717	8,20
Irski sterling	2000,850	1965.—	Španska peseta	11,917	11,30
Danska krona	193,860	190.—	Avstralski dolar	1009,150	940.—
Grška dragma	6,742	6,30	Jugoslov. dinar	—	26.—
Kanadski dolar	1119,100	1060.—	ECU	1533,300	—

BCIKB

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Telef.: Sedež 040/67001
Agencija - Domjo 831-131
Agencija Rojan 411-611
Filiala Cedad 0432/730-314

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

BALETNA ŠOLA

Nova sezona baletne šole prične v sredo, 2. oktobra. Vpisovanje in informacije na upravi SSG, Ul. Petronio 4, tel. 734265, vsak delavnik od 10. do 14. ure.

Sestanek s starši ter novimi in starimi gojenci bo v vadbinih prostorih Kulturnega doma istega dne ob 16. uri.

Rodila se je

EVA

S Katarino in Danjem se veselimo. Mali Evi pa vso srečo želimo.

Kolektiv Eurodata

Danes se poroča

ALENKA RUPEL

in

ROBERTO PAGAN

Vso srečo na skupni življenjski poti jima želi

Amaterski oder Jaka Štoka

gledališča

Gledališče ROSSETTI
V ponedeljek, 23. t. m., ob 11. uri bo v Hotelu Savoia (dvorana Imperatore) tiskovna konferenca ob predstavitvi nove gledališke sezone 1991/92. Od torika 24. t. m. dalje bo vpisovanje novih in potrjevanje starih abonmajev.

Gledališče VERDI
Jesenska simfonična sezona 1991
Danes, 21. t. m., ob 18. uri bo pod vodstvom dirigenta Carla Mellasa na sporedu ponovitev koncerta 18-letne ruske violinistke NATALIE PRISHENKO. Izvajala bo Paganinijeve in Schubertove skladbe.

La Contrada - Gledališče Cristallo
Sezona 1991/92. V gledališču Cristallo in pri UTAT v Pasazi Protti lahko dvignete ali potrdite abonma.

razna obvestila

Tržaška knjigarna obvešča cenjene odjemalce, da bo odprta tudi danes, 21. septembra popoldne ter v ponedeljek, 23. septembra od 9. do 13. ure in od 15. do 19. ure.

Danes, 21. t. m., ob 15. uri bo v Domu A. Sirk v Križu predavanje o zdravilnih masajah vzhodnih narodov. Na koncu bo praktični prikaz z zdravstvenimi nasveti in diagnozami. Sledil bo tečaj o bolečinah nog, hrbteničnih težavah in alergijah. Informacije po tel. št. 251016.

Godbeno društvo Nabrežina prireja glasbeno šolo za otroke, ki bi radi igrali v godbi. Informacije in vpisovanje na sedežu društva v Nabrežini v ponedeljek, 23. in torek, 24. t. m., od 18.30 do 19.30.

Glasbena šola Godbe na pihala iz Ricmanj obveša, da vpisuje gojence za šolsko leto 1991-92, danes, 21. t. m., od 15. do 18. ure v prostorih Babne hiše v Ricmanjih. Šola nudi pod mentorstvom diplomiranih profesorjev sledeče tečaje: trobente, bas tube, baritona, roga, klarineta, saksofona, flavte, tolkala in teorije solfeggio. Za otroke od 4. leta starosti dalje voklano instrumentalni tečaj Kodaly-Orff. V ponedeljek, 23. t. m., ob 18.30 bo potekal v Babni hiši informativni sestanek s profesorji glasbene šole in glasbenim pedagogom prof. Dariom Pobego.

Dekliški pevski zbor »I. Gruden« iz Nabrežine vabi nove pevke na prvo vajo, ki bo v sredo, 25. t. m. ob 20. uri v Nabrežini v prostorih Glasbene matice.

Sklad »M.Čuk« obvešča, da je vsak torek na razpolago svetovalnica za vzgojo in razvoj. Informacije na tel. 212289.

Skupina animatorov v sklopu ZSKD prireja intenzivni gledališki tečaj na temo »Telo in gib« namenjen članom amaterskih gledaliških skupin, animatorjem, ljubiteljem gledališke umetnosti in kulturnim delavcem. Tečaj, ki ga bo vodila Susan Petri, bo v dneh 1., 2., 3., 8., 9. in 10. oktobra 1991, od 20.30 do 22. ure v Gregorčičevi dvorani, ul. s. Francesco 20/II. nadstropje. Informacije in prijave do 30. t. m. na ZSKD — ul. s. Francesco 20 v Trstu — Tel. 635626 ob uradnih urah.

izleti

SPDT prireja jutri, 21. t. m. avtobusni izlet na Coglians. Hoje je za 8 — 9 ur. Izlet vodi Stojan Bolčina (tel. 213701). Odhod bo ob 6. uri izpred društva Tabor na Opčinah.

KD Kraški dom organizira v nedeljo, 29. septembra izlet v Caorle pri Benetkah. Za zabavo bosta poskrbeli Tonca in Vanka. Vpisovanje in dodatne informacije: tel. 327124.

Sekcija Slovenske skupnosti v občini Dolina prireja v nedeljo, 6. oktobra enodnevni izlet v Savinjsko dolino, Tabor in Celje. Prijave po telefonu na št. 228481.

Sindikat upokojencev CGIL za vzhodni Kras — Opčine organizira 8., 9. in 10. oktobra tridnevni izlet v Albo na »Šagro gomoljke«. Vpisovanje na sedežu, Narodna ul. 69 — Opčine, telefon 214222 v ponedeljek, sredo in petek od 9. do 12. ure.

razstave

V TK galeriji je na ogled skupinska poletna razstava s posebnimi popusti.

V pritličnih prostorih TKB - Ul. Filzi 10 razstavlja svoja novejša dela slikar ALDO PIRIH.

V Muzeju Revoltella, v Ul. Diaz 27, bo na ogled do 30. t. m. razstava L'OTTO-CENTO RITROVATO - restavrirane slike in skulpture, ki so bile shranjene v muzeju. Do konca septembra so na voljo vodeni obiski za vse in sicer po sledečem urniku: v sredo, 25. t. m., ob 18. uri; v ponedeljek, 23., v petek, 27. in v ponedeljek, 30. t. m., ob 11. uri.

V galeriji Cartesius je do 29. t. m. na ogled razstava skulptur PINA CORRADINJA.

ČEDAD - V prostorih TKB in v galeriji Paolo Diacono razstavlja do 30. t. m. slikarka CLAUDIA RAZA.

Na sedežu letovišarske ustanove v Sesljanu je na ogled do 5. oktobra razstava tržaškega slikarja Francesca VOLPIJA.

Bridarjeva hiša-Devin. Do 29. t. m. je v prostorih Bridarjeve hiše v Devinu na ogled razstava Serene Bellini in Paola Pascutta ZNAKI IN SANJE.

včeraj - danes

Danes, SOBOTA, 21. septembra 1991

MATEJ

Sonce vzide ob 6.50 in zatone ob 19.06
Dolžina dneva 12.16 - Luna vzide ob 17.45 in zatone ob 4.04.

Jutri, NEDELJA, 22. septembra 1991

MAVRICIJ

PLIMOVANJE DANES: ob 2.53 najnižja -43 cm, ob 9.22 najvišja 42 cm, ob 15.26 najnižja -30 cm, ob 21.11 najvišja 32 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 20,8 stopinje, zračni tlak 1015,6 mb ustaljen, brezvetrje, vlaga 75-odstotna, nebo pooblačeno, morje skoraj mirno, temperatura morja 22,5 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Sara Lofino, Filippo Zaffret, Ilaria Nobile, Matteo Viviani.

UMRLI SO: 54-letni Bruno Ban, 93-letna Maria Scioziani, 84-letni Mario Carlesi, 84-letna Maria Budal, 63-letni Italo Cumar, 76-letni Francesco Marchetti, 72-letni Fernando Tadicini, 65-letni Claudio Fiorentino, 70-letni Carlo Mondo, 82-letna Eufemia Cosimo, 81-letna Luigia Manzoni, 60-letna Maria Scherli.

OKLICI: uradnik Roberto de Walderstein in uradnica Francesca de Gravi, inženir Maurizio Cergol in uradnica Giovanna Perco, sofer Vincenzo Marino in računalniška operaterka Sylvia Mira Iernan, inženir Federico Siriani in bolničarka Lynne Katherina Voce, uradnik Enrico Tirabasso in uradnica Liliana Mareschi, trgovec Silvio Goldin in frizerka Maria Dekovic, v pričakovanju zaposlitve Massimiliano Lezzi in univerzitetna študentka Rossella De Vitis, uradnik Eraldo Indri in prodajalka Daniela Asquini, finančni stražnik Luca Sester in uradnica Alessandra Da Riza, skladiščnik Maurizio Delbello in uradnica Fulvia Benedetti.

SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 16., do nedelje, 22. septembra 1991

Normalen urnik lekarn: 8.30 - 13.00 in 16.00 - 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Ul. Combi 17, (tel. 302800), Trg 25. aprila 6 (Naselje sv. Sergija), Ul. Flavia 89 (Žavljje).

FERNETIČI (tel. 416212) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Ul. Combi 17, Trg 25. aprila 6 (Naselje sv. Sergija), Ul. Mazzini 43, Ul. Flavia 89 (Žavljje).

FERNETIČI (tel. 416212) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Mazzini 43 (tel. 631785).

ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL

NA DOM TEL. 350505

URAD ZA INFORMACIJE KZE

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpriznična od 14. do 20. ure in priznična od 8. do 20. ure.

prispevki

Tatjana Panjek daruje 50.000 lir za dekliški pevski zbor iz Devina.

Nomesto cvetja na grob Evgenije Furlan por. Križman darujejo Grisoni (Col 62) 10.000, Hmeljak (Repentabor 77) 10.000, Škabar (Repentabor 79) 10.000, Škabar (Repentabor 4) 10.000, Hrovatič (Col 40) 10.000, Slavka Canziani (Col 40) 10.000, Reati (Repentabor 129) 10.000 in Purič (Col 13) 15.000 lir za župnijo Repentabor.

Ob 11. obletnici smrti Radota Komarja darujeta žena Nadja in hči Tamara 50.000 lir za MPZ Zvonček (Repentabor). Ob krstu Bernarda Puriča darujejo starši 200.000 lir ter nono 50.000 lir za repentabsko cerkev.

Ob krstu Jana in Aljoše Čok darujejo starši 100.000 lir za repentabsko cerkev.

Ob 10. obletnici smrti dragega očeta Riccarda Gustina darujeta hčerki Adriana in Graziella 50.000 lir za Sklad Mitje Čuka.

Ob smrti Alberta Sossija darujeta Vittoria Sossi in Lidia Starc 50.000 lir za pevski zbor sv. Jernej.

V spomin na pok. Marijo Grgič daruje družina Grgič (Padriče 45) 25.000 lir za odkup sedeža Sklada Mitje Čuka.

koncerti

Ciklus koncertov Repentabor

Jutri, 22. t. m., ob 18. uri bo v cerkvi na Repentabru na sporedu drugi koncert ciklusa Glasbenih popoldnevov stare in sodobne glasbe na Repentabru. JACOBUS GALLUS bo izvajal "Missa super mixolydium".

Glasbeni september

V ponedeljek, 23. t. m., ob 20.30 bo v katedrali sv. Justa koncert organista WOLFGANGA DALLA VECCHIE.

V Palasportu pri Čarboli bo 7. oktobra, ob 21. uri na sporedu celovečerni koncert MARCA MASINIJA.

VERDI - Festival TRIESTE PRIMA

V ponedeljek, 23. t. m., ob 20.30 bo v Luteranski cerkvi - Largo panfilo koncert PIHALNEGA KVINTETA RTV SLOVENIJE. Na sporedu skladbe slovenskih skladateljev.

kino

ARISTON - 17.45, 22.15 Il muro di gomma, r. Marco Risi.

EXCELSIOR - 17.00, 22.15 Scappatella con il morto, i. Kristie Alley.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.00, 22.00 Che vita da cani, i. Mel Brooks.

NAZIONALE I - 16.30, 22.15 Indiziato di reato, i. Robert De Niro.

NAZIONALE II - 16.00, 22.15 I ragazzi degli anni 50.

NAZIONALE III - 16.00, 22.15 Tartarughe Ninja 2 - Il segreto di Ooze.

NAZIONALE IV - 16.30, 22.15 New Jack City, r. M. Van Peebles, □

GRATTACIELO - 17.30, 22.15 Fuoco assassino, i. K. Russell, R. De Niro.

MIGNON - 16.30, 22.15 Il silenzio degli innocenti, i. J. Foster.

EDEN - 15.30, 22.10 Pretty anal, porn., □□

CAPITOL - 15.30, 21.30 Balla coi lupi, r-i. Kevin Costner.

LUMIERE - 17.45, 22.15 Amleto, r. F. Zeffirelli, i. M. Gibson, G. Close.

ALCIONE - 17.30, 22.00 Il marito della parrucchiera, r. P. Leconte, i. A. Galie, J. Rochefort.

RADIO - 15.30, 21.30 Le donne di Mandingo, porn., i. Moana Pozzi, Cicciolina, □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

mali oglasi

EDI MOBILI

Trst - Ul. Baiaumonti 3 - Tel. 820766

POHIŠTVO IN OPREMA

TERMOHIDRAVLICA - obrtnika specialista iščem za delo v hiši. Tel. 575145.

MLAD PAR išče brez posrednika majhno stanovanje izven centra. Klicati na tel. št. 418625.

ANGLEŠČINO - intenzivna metoda, tečaji za odrasle in otroke poučuje angleški inštruktor. Informacije po tel. 040/212289.

OSMICO je odprl Miro Lovriha - Dolina 233. Toči belo in črno vino.

DAJEM V NAJEM trgovino jestvin sadja, zelenjave ter trafiko. Tel. 229157 ali 229527.

OSEBNI RAČUNALNIK Machintosh LC še v garanciji prodam. Tel. 302748 v večernih urah.

PRODAM nov še nerabljen šivlani stroj znamke Singer. Tel. 228889.

PRODAM lancia prisma 1600, letnik '86, 64.000 km, v dobrem stanju za 7.500.000 lir. Tel. 946635 ali 381616 - Simonič.

PRODAM fiat 126, prevoženih 65.000 km. Tel. 228637 od 19. do 20. ure.

PRODAM profesionalen mountain bike (gorsko kolo) v odličnem stanju po ugodni ceni. Tel. 412997.

ZAPOSLOITEV dobota takoj izkušena kuharica ali kuhar, ter prijazna natakari- ca v znani gostilni na Krasu. Ponudbe pod šifro »izkušen in priazen« poslati na Publiest, Ul. dei Montecchi 6 — Trst.

ŽIVINOZDRAVNIK dr. Egon Malalan obvešča, da poleg stare telefonske številke 212068 je na razpolago klientom tel. šte. prenosnega telefona 0337538703.

BLIZU UL. RAFFINERIA (trg Garibaldi) v Trstu se je izgubil 10 let star psiček, temnorjave barve z belo liso na prsih, šepa na zadnjo nogo in sliši na ime Roky. Informacije na tel. 829963 v popoldanskih urah.

PRODAM 4 nožno mehansko dvigalo za mehanično delavnico, v dobrem stanju, po ugodni ceni. Telefon 200115 ob uri obedov.

PRODAM knjigi »Fizika 1 in 2« Rudija Kladnika za znanstveni licej po polovični ceni. Telefonirati zjutraj 305430 ali 567751.

VAJENKA išče pekarna v Sesljanu. Telefon 299147 ali 299236.

PRODAM Mini maifair, letnik 1986, v dobrem stanju. Telefonirati od 19. ure dalje 51795.

DEKLE s prakso sprejme otroke v varstvo. Telefon 910142.

MEDICINSKA sestra z možem nudi pomoč pri hišnih opravilih, na vrtu, negi starejših oseb, čuvanju otrok v Trstu in okolici. Telfon 003866/51326 po 20. uri.

DIPLOMIRANA vzgojiteljica s specializacijo za delo s prizadetimi otroki išče primerno zaposlitev. Telefon 232250.

Demille v ospredju Dnevov nemega filma

PORDENON - Pordenonski Dnevi nemega filma so dosegli letos svojo deseto jubilejno izvedbo. Prireditve, ki se je uveljavila kot eden najbolj zanimivih prikazov nemega filma, bo letos v dobri meri posvečena družini Demille, eni od najbolj znanih in uspešnih dinastij Hollywooda. In prav s filmom Carmen, ki ga je Cecile B. Demille režiral, montiral in produciral leta 1921 bodo 12. oktobra odprli pordenonsko razstavo.

Glavna igralka v filmu je bila Geraldine Farrar, tedaj najbolj znana ameriška sopranistka. Za pordenonsko predstavitev je ameriška muzikologinja Gillian B. Anderson izsledila izvirno glasbeno kuliso, ki jo je Cecil Demille predvidel za svoj film. Andersonova bo ob tej priložnosti osebno vodila ljubljanski orkester Camerata labacensis, medtem ko bodo trije

operne pevci izvajali izbor iz arij Bizetove opere.

Ljubljanski orkester bo, pod vodstvom znanega Carla Davisa, zaključil 26. oktobra Dneve nemega filma. Spored prireditve, ki jih prirejajo s podporo Dežele FJK, občinske in pokrajinske uprave in s sponzorstvom tovarne Seleo, predvideva letos predvajanje kopije filmov, med katerimi tudi delo The Strong man (1926) Franka Capre, ki je bil tedaj na začetku svoje filmske in režiserke kariere, vrsto razstav in razprav.

Osrednja tema prireditve pa, bo vsekakor posvečena družini Demille in njenemu delu. Pordenonski prireditelji in njihovi sodelavci so za to priložnost dobesedno prebrskali vse ameriške kinoteke in s pomočjo ustanove Demille Foundation zbrali okoli petdeset filmov.

Poleg dela Cecilia Demilla bodo na razstavi prikazali delo tudi manj znanega, zato pa nič manj genialnega brata Williama, ki je bil avtor zelo zanimivih filmov kot Miss Lulu Bett (1921) in Jack Straw (1920). V Pordenonu bodo prvič prikazali vse njegove filme, ki so še ohranjeni in ki so jih našli v ameriških pa tudi v evropskih kinotekah.

Pregled dela Demillov do dopolnila razstava, ki bo odprta do sredine novembra v vili Galvani, kjer bodo na ogled rokopisi, fotografije, scenski materiali, lepaki in kostimi, ki so povezani z delom znane družine režiserjev in producentov.

Zahteven program pordenonske prireditve bo dopolnil še prikaz dela ameriškega komičnega igralca Lloyda Hamiltona, ki je danes že pozabljan, katerega pa je sloviti Buster Keaton imel za enega najzabavnejših likov nemega filma.

Pasquarelli odločno branil Vespo in TG1

RIM - Polemike, v katere je bila v zadnjih časih vpletena Rai, so bile v središču seje upravnega sveta italijanske radijske in televizijske ustanove. Glavno pozornost so pri tem namenili polemiki med predsednikom republike Cossigo in odgovornim urednikom prvega televizijskega dnevnika Brunom Vespo.

Predsednik Manca je v zvezi s tem dogodkom dejal, da je imel Cossigo kot vsakdo pravico, da kritizira dnevnik, ni pa soglašal z vsebino te kritike. Bolj odločno je Vespo in TG1 branil generalni direktor Pasquarelli, po mnenju katerega je uredništvo dnevnika z odgovornim urednikom na čelu dokazalo veliko strokovnost, s katero si je pridobil v vseh teh letih znatno gledanost. Tudi v primeru polemike z državnim poglavarjem je TG1 po Pasquarellijevem prepričanju dokazal odprtost za informiranje, saj je vestno zabeležil kritike in tudi replike.

Ostra pa sta bila Manca in Pasquarelli z zasebno televizijsko grupo Fininvest, ki je z možnostjo neposrednega prenosa uvedla ob nedeljah oddajo Domenica stadio z neposrednimi prenosi nekaterih nogometnih tekem. Na ta način je bil po besedah generalnega direktorja Rai kršen sporazum z nogometno zvezo, kateri je Rai odšla znatno vsoto, da bi si zagotovila ekskluzivni prenos. Zato Rai ne namerava več dopuščati kršitev, ki jo oškodujejo.

Ob koncu je upravni svet tudi sklenil, da pripravi načrt za posleg Rai na področje pay-TV.

Ob 25-letnici operne hiše v Lincolnovem centru Pavarotti in Domingo prvič nastopila skupaj v Ameriki



Časopisi se po navadi razpišejo, ko med zvezdniki prevladuje nevoščljivost, h kateri jih sili sam značaj poklica. Vendar so tudi izjeme in najbrž ne maloštevilne. Primer sta Luciano Pavarotti in Plácido Domingo, ki sta v četrtek prvič nastopila skupaj na ameriških tleh ob proslavah za 25. obletnico delovanja opernega gledališča v Lincolnovem centru v New Yorku. Fotograf je ujel v »tretje oko« tenorista, ko sta si privoščila trenutek oddiha in si s prisrčnim objemom vzajemno čestitala.

Film o umetnosti

RIM - Od 24. do 28. septembra bo v Asolu prenovljeni Mednarodni festival filma umetnosti. Na festivalu bodo prikazali najrazličnejše filmske žanre od dokumentarnega filma, do didaktičnega videa in eksperimentalnega videa, ki odražajo filmski umetniški pristop. Poseben prostor bo letos odmerjen retrospektivnemu prikazu britanskega dokumentarnega filma o umetnosti v tridesetletju 1950-80. Na sporedu bodo številne redkosti med katerimi tudi delo gaudi Kena Russella.

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1

7.00 Nan.: Nel regno della fiaba - Il vestito nuovo dell'imperatore
7.55 Šport: IP v veslanju
11.00 Aktualno: Ciao Italia
11.55 Vreme in kratke vesti
12.05 Baletni maraton
13.25 Izžrebanje lota
13.30 Dnevnik - tri minute
14.00 Aktualno: Prix Italia
14.10 Nanizanka: Provaci ancora Harry
15.00 Šport: golf, 15.30 kolesarska dirka po Emiliji, 16.30 konjske dirke
17.00 Aktualno: Premio Es-tense, nagrajevanje
18.00 Izžrebanje lota
18.05 Rockovska noč (vodi Angie Everhart)
18.35 Dokumenti: Atlante
19.25 Nedeljski evangelij
19.40 Almanah in vreme
20.00 Dnevnik in šport
20.40 Variete: Variete: Uno, due, tre... RAI - Vela d'oro (vodi Pippo Baudo)
22.45 Dnevnik
23.00 Dnevnik - Posebnosti
24.00 Dnevnik in vreme
0.30 Film: L'angelo ubriaco (dram., Jap. 1948, r. Akira Kurosawa, i. Toshiro Mifune)

CANALE 5

7.00 Aktualno: Na prvi strani
8.30 Nanizanke: Bonanza
9.30 Aktualno: Jesen 91
10.05 Nan.: Il ritorno di Missione Impossibile - Il coyote
11.15 Aktualno: Anteprema
11.45 Kviza: Il cercaparolet, 11.50 Il pranzo è servito
12.40 Variete: Non è la RAI
12.55 Canale 5 News
14.25 Kviza: Il cercaparolet
14.30 Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa), 15.00 Agenzia matrimoniale, 15.30 Ti amo parliamone (obe vodi Marta Flavi)
16.00 Otroški variete
18.00 Kviza: Ok il prezzo è giusto
19.00 Nan.: Casa dolce casa
19.40 Canale 5 News
19.45 Kviza: Il gioco dei 9 (vodi Gerry Scotti)
20.25 Variete: Il Tg delle vacanze, 20.40 Bellezze al bagno (vodijo Claudio Lippi, Gigi in Andrea)
22.55 Glasba: Raf in concerto
24.00 Canale 5 News
0.05 Aktualno: Jesen 1991
0.30 Variete: Il Tg delle vacanze
0.45 Nanizanke non stop

RAI 2

7.00 Male in velike zgodbe
8.30 Nan.: L'arca del dr. Bayer, 9.15 C'era una volta... Fiabe famose
10.00 Dok.: La bottega del teatro (vodi V. Gassman)
10.30 Ena rastlina na dan
11.15 Nanizanka: Al di qua del Paradiso
12.00 Sereno variabile
13.00 Dnevnik
13.15 Športna odd.: Dribbling
14.00 Sereno variabile, 2. del
14.55 Film: Ad ovest del Montana (western, ZDA 1984, r. Burt Kennedy)
16.10 Izžrebanje lota
16.15 Rotošport: IP v odbojki, 17.45 IP v košarki
18.45 Nanizanka: Hill Street
19.45 Dnevnik in pregled športnih vesti
20.30 Nanizanka: Commissario Navarro
22.05 Variete: New Model Today
22.40 Nan.: La stella del parco - Nuovo contrabbando (i. Stefania Sandrelli)
23.35 Dnevnik, vremenska napoved in horoskop
23.55 Šport: boks, La Grasta-Vottero (IP v superlahki kat.), dresura, EP seniores v kotalkanju

RETE 4

8.00 Nanizanka: Lou Grant
8.55 Nadaljevanke: La valle dei pini, 9.30 Señorita Andrea, 10.05 Stellina, 11.00 Valeria
11.50 Otroški variete: Ciao ciao in risanke
13.40 Variete: Buon pomeriggio (vodi P. Rossetti)
13.45 Nadaljevanke: Sentieri, 14.50 Piccola Cenerentola, 15.25 Señora, 16.00 Riviera, 16.45 Stellina, 17.20 La valle dei pini
17.55 TV 4 Novice
18.00 Nadaljevanke: General Hospital, 18.30 Febbre d'amore (i. J. Douglas)
19.00 Risanke: Lady Oscar - La sfida di Oscar
19.40 Nadaljevanke: Primavera (i. Gigi Zanchetta)
20.30 Film: Totò a colori (kom., It. 1952, r. Steno, i. Totò, Isa Barzizza)
22.10 Aktualno: C'eravamo tanto amati
22.45 Film: Le folli notti del dottor Jerryll (kom., ZDA 1963, r.-i. Jerry Lewis, Stella Stevens)
1.00 Nan.: I Jefferson
1.35 Programi non stop

RAI 3

10.30 Dok.: Pred 20 leti
11.00 Koncerti RAI 3: Mednarodno tekmovanje v klavirju F. Busoni
12.30 Film: Per amore ho catturato una spia russa (krim., VB 1971, r. Dick Clement, i. Kirk Douglas, Marlène Jobert)
14.00 Deželne vesti
14.30 Popoldanski dnevnik
14.40 Aktualno: Ambiente Italia
15.15 Tenis: Italija-Danska (za Davisov pokal)
18.45 Športna rubrika: Derby
19.00 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Videobox 91
20.30 Nanizanke: Lassie: Il collezionista, Un bambino perfetto, Il terremoto, La cucciolata (i. Christopher Stone)
21.55 Aktualno: Sottotraccia (vodi Ugo Gregoretti)
22.25 Nočni dnevnik - On the road - TV3 na potepu
23.10 Vremenska napoved
23.15 Filmske novosti
23.25 Film: L'amore stregone (dram., Sp. 1986, r. Carlos Saura, i. Antonio Gades, Cristina Hoyos)

ITALIA 1

6.30 Odprti studio
7.00 Otroška oddaja: Ciao ciao in risanke
8.30 Odprti studio
9.00 Nanizanke: SuperVicky
9.30 Chips - L'unica traccia, 10.30 Magnum P.I.
11.30 Odprti studio
11.45 Variete: Mezzogiorno italiano
13.45 Nanizanka: McGyver
14.55 Avtomobilizem F1: VN Portugalske (poskusne vožnje)
16.20 Glasba: TopVenti
17.20 Nanizanka: A-Team
18.20 Šport in vreme
18.30 Odprti studio
19.00 Šport: Calciomania
20.00 Variete: Mai dire TV
20.30 Film: Ricchi, ricchissimi... praticamente in mutande (kom., It. 1982, r. Sergio Martino, i. Renato Pozzetto, Pippo Franco)
22.50 Šport: Posebno o F1 - VN Portugalske
23.20 Film: Convoy-Trincea d'asfalto (pust., ZDA 1978, r. Sam Peckinpah, i. Kris Kristofferson)
0.30 Odprti studio
1.20 Sporedi non stop

TV Slovenija 1

8.35 Mozaik. Angleščina, 9.00 Radovedni Taček - Piščal, 9.20 Lonček kuhaj - Piščoti iz ovenih kosmičev, 9.30 nan. Alf
9.55 Zgodbe iz školjke
10.55 Lolek in boleč
11.05 Mozart na turneji
12.05 Oči kritike in Forum
13.00 Poročila
13.10 Večerni gost
14.15 Marlboro Music Show
14.45 Show Rudija Carrella
16.20 Sova (pon.), vmes nanizanka Pri Huxtablovih
16.55 Poslovne informacije
17.00 Dnevnik
17.05 Film: Goldy - Zadnji zlati medved (pust., ZDA r. Trevor Black)
18.40 Dok.: V kaj drvimo skupaj z zemljo?
19.10 Risanke in TV okno
19.30 Dnevnik, vreme, Utrip
20.20 Žrebanje 3x3
20.35 Največji glasbeni klovn vseh časov: V. Borge
21.35 Sova: nan. Na zdravje
22.00 Dnevnik, šport, vreme
22.25 Sova, vmes nad. Vojna in spomin in film Avanturisti (pust., Fr. 1969, r. R. Enrico, i. A. Delon)
1.55 Video strani

ODEON

13.00 Rafting
13.30 Variete: Emozioni nel blu
14.30 Nautical Show
15.00 Rubrika o zdravju
15.30 Film: I trombini di Fra' Diavolo (kom., It. 1962, r. Giorgio Simonelli)
17.00 Film: 007 Operazione Luna (kom., It. 1955, r. Lucio Fulci, i. Franco Franchi, C. Ingrassia)
18.30 Variete: Fiori di zucca
19.30 Mozartovi koncerti
20.30 Film: Ray Master l'inafferrabile (dram., It. 1966, r. Vittorio Sala)
22.00 Variete: Fiori di zucca
22.30 Film: La lunga ombra del lupo (dram., It. 1971, r.-i. Gianni Manera)

TMC

8.30 Dok.: Prijateljska narava
9.00 Risanke: G.I. Joe
9.30 Nan.: Il fantastico mondo di Mr. Monroe
10.00 Risanke: Scooby Doo
10.30 Nanizanka: Batman
11.00 Risanke
11.15 Neurejeni potopis: Portugalska

TV Koper

17.30 Športna oddaja
19.00 TVD Novice
19.25 Video agenda
19.30 Nabožna oddaja: Jutri je nedelja
19.40 Otroška oddaja: Lanterna magica, vmes dok. Enciclopedia giramondo in nanizanka La guerra di Tom Grattan
20.30 Film: Skido (kom., ZDA 1969, r. Otto Preminger, i. Mickey Godney, Frankie Avalon)
22.00 TVD Novice
22.10 Nan.: Agente Pepper
23.00 Športna oddaja

TV Slovenija 2

8.00 Program HTV 1
14.45 Hokej: Olimpija-Varese
15.30 Domači ansambl: Bratje iz Oplotnice
16.00 Videonoc (pon.)
19.00 Garfield in prijatelji
19.30 TV Dnevnik - Beograd
20.00 Žarišče
20.30 Film: Svengali (ZDA 1983, r. Anthony Harvey, i. Peter O'Toole, Jodie Foster)
22.05 Šport: EP v dresuri
23.05 Yutel

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Potpuri; 9.00 Otroški kotiček: Slavec; 9.20 Potpuri; 9.30 Roman: Golobje in jastrebi (zadnji del); 10.00 Pregled tiska; 10.10 Koncert Glasbene matice v Kulturnem domu v Gorici; 11.30 Lahka glasba; 12.00 Muzeji pri nas; 12.20 Priljubljene melodije; 12.40 Z naših festivalov; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Drobničnice; 14.25 Tropicana; 15.00 Oddaja o Indijancih: Prgišče neba; 15.30 Potpuri; 16.00 Debelost in akupuntura; 16.20 Evergreeni; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album: Ravel; 18.00 Satirični kaba-ret (z Borisom Kobalom in Sergejem Verčem); 18.30 Evergreeni; 19.20 Zaključek.

RADIO SLOVENIJA

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 23.00 Poročila; 6.35 Vremenska napoved; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Dnevna kronika; 8.05 Zabavna glasba; 8.15 Obvestila; 8.30 Dnevnikov odmev; 10.45 Spot; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 13.20 Obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Obvestila, čestitke in glasba; 17.00 Tedenski aktualni mozaik; 19.30 Obvestila in glasba; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Radio na obisku; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Kratka radijska igra; 22.40 Veliki zabavni orkestri; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15-5.00 Nočna glasba.

RADIO KOPER

(slovenski program)

7.30, 13.30, 14.30, 16.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik in cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis; 8.00 Prenos Radia Slovenija; 13.00 Kruh in sol radia Koper; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.15 Aktualno: Zamejska reportaža; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Melodije naj po telefonu; 18.30 Melodije morja in sonca; 19.30 Prenos Radia Slovenija.

RADIO KOPER

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.07 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 7.00 Simfonija zvezd; 7.35 Skupaj; 8.00 Pošiljam ti razglednico; 8.25 Pesem tedna; 8.40 Vsega po nekaj; 9.00 Ugani; 9.20 Popevka po naročilu; 9.45 Lucianova pisma; 10.00 Na prvi strani; 10.40 Družinsko veselje: ideje in nasveti; 11.00 V istrskem narečju; 12.00 Glasba po željah in čestitke v živo; 14.40 Popevka; 15.00 Komedijski; 16.00 Mixage; 17.00 Hot Hits; 18.30 Souvenir d'Italy; 19.00 Najlepše popevke; 20.00 Nočni program - glasba.

RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 15.00 Glasba po željah; 18.00 Music fantasy; 20.00 Zabavna oddaja: Morski val.

TELEFRIULI

10.45 Telefriuli non stop
15.30 Zgodovina pop glasbe
16.00 Risanke: Ciao ragazzi
18.00 Rubrika: Črno belo
19.00 Dnevnik
19.30 Anteprema sport
20.00 Kronike iz Parlamenta
20.30 Film: Nozze di zolfo (krim., i. Agnès Soral)
22.00 Nanizanka: Quando suonala sirena
22.45 Nočne vesti
23.15 Nan.: Vita con il padre

TELE 4

(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
14.00 Kronika in komentar
19.30 Dogodki in odmevi

Dela na nogometnem igrišču v Štandrežu v zaključni fazi Juventina bo v novi sezoni morda le igrala na domačem igrišču

Novo nogometno igrišče v Štandrežu, z izjemo travnate površine bo nared že letos novembra. To je med četrtkovim ogledom težko pričakovanega športnega objekta povedal načrtovalec in vodja del arh. Jože Cej. Ogleda so se udeležili predsednik rajonskega sveta Walter Ressi, nekateri rajonski svetovalci, predsednik športnega društva Juventina Lado Marchi ter tehnični vodja Miloš Tabaj. Arhitekt Cej je ob razložil dosedanja potek del in nakazal še zadnje posege za dokončno ureditev igrišča.

Novi občinski športni objekt bo stal približno milijardo in 800 milijonov lir, igrišče pa bo zadoščalo predpisom italijanske nogometne zveze za nastope tudi prvoliških ekip. Začetni načrt je namreč predvideval nekoliko ožjo travnato površino, zato pa so med izvajanjem del načrt prilagodili tudi tem zahtevam. Igrišče bo tako v širino merilo 60 metrov. Razširitev je seveda šla na škodo betonskih tribun.

Trenutno je največji problem ureditev travnate površine. Razumljivo, saj je travnišče, oziroma igrišče osnovni element, brez tega nogometa ni. September je namreč najugodnejši čas za sejanje trave, saj se korenine do zime dovolj razvijejo in spomladi požene dovolj čvrsta zelena preproga.



Teden ali dva zakasnitve bi pomenil, da trave ne bodo posejali, končni rezultat pa ta, da Juventina tudi v naslednji sezoni ne bi mogla igrati na domačem igrišču. Specializirano podjetje, poverjeno za ureditev travnišča se menda protivi setvi, dokler prostor, oziroma objekt ne bo ograjen.

To naj bi, po besedah arh. Ceja storili v naslednjih petnajstih dneh. Problem je namreč leva stran igrišča, ki meji na skupino vrstnih hiš. Tu bi morali sami stanovanjci zgraditi približno meter visok ograjni zid, na katerega bi nato vsidrali drogove za mrežo.

Rajonski svetovalci so med drugim opozorili na nekatere pomanjkljivosti objekta. Občinska uprava žal nima zadostnih denarnih sredstev, da bi vključila še nekatere popravke, zato bodo najverjetneje vsa bodoča manjša ureditvena dela slonela na ramenih društva Juvetine, ki bo objekt upravljal. Pred igriščem naj bi tudi, kar v lastni režiji uredili manjše igrišče za treninge. Kot se zdi bo torej novo igrišče v Štandrežu le nared, slovesna otvoritev pa naj bi bila predvidoma spomladi.

Na sliki (foto Čubej): med četrtkovim ogledom novega nogometnega objekta v Štandrežu.

Delegaciji sta se sešli v Novi Gorici Poziv mladih socialistov in liberalcev proti nasilju

V Novi Gorici sta se pred kratkim srečali delegaciji mladih novogoriške Liberalno-demokratske stranke, ki so jo sestavljali poslanca Borut Bašin in Andrej Malnič ter podpredsednica državnega IO MLD Martina Skok, in Gibanja mladih socialistov goriške pokrajine. Slednjo so sestavljali člana državnega sveta Fabio Zanini in Aleš Waltritsch ter pokrajinski tajnik GMS Aleš Cej. Med drugim je bil govor o sedanjem stanju na Hrvaškem. V zvezi s tem sta delegaciji pripravili sledeče sporočilo:

»Srhljiv prizor prej slovenskih in zdaj hrvaških nekoč bujnih zelenih gmajn ne želimo niti našim najhujšim sovražnikom. Vihra srbske svete vojne še vedno pustoši vse, kar dobi na svoji umazani poti, čeprav so njeni sami poveljniki že večkrat sprejeli ponujeno premirje. Ne moremo mimo že zdavnaj jasno izrečene želje slovenskega in hrvaškega naroda po samostojnem razvoju. Oba naroda sta to izrecno zahtevala, kar samo po sebi pomeni, da ne bosta pustila okupatorju niti najmanjšega dela svojega ozemlja. Zgodovina nas med drugim uči, da so vsi zatirani narodi prej ali slej prišli do svojega lastnega ozemlja. Čudimo se le temu, kako lahko civiliziran svet v dvajsetem stoletju še prenaša teroristično agresijo, ne da bi proti temu korenito ukrepal.

Evropa in svet se navidez sprenevedata, v resnici pa je povpraševanje po prevladni na svetovnem političnem trgu tako veliko, da se cena za neodvisnost izraža v litrih krvi. Neuspehi diplomacije in masakr na Hrvaškem kažeta, da mera še ni izpolnjena. Kdaj se bo moloh svetovne diplomacije dokončno in odločno zdrnil? Ko-

liko krvi bo še steklo, preden bo okupatorska pošast ukročena?

V strahu pred ekonomskim in demografskim kolapsom neke države, ki bo prav gotovo imel hude posledice tudi v tujini, predvsem v naši neposredni bližini, še enkrat pozivamo Evropo in svet k spoštovanju pravice do samoodločbe narodov. Lahko se namreč odpovemo skupnemu evropskemu trgu, lahko se odpovemo Evropi brez meja, v svetu, ki ne spoštuje temeljnih človekovih pravic, pa ne moremo več dolgo živeti«.

prispevki

Venče in Ana Tabaj darujeta 50 tisoč lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB iz Štandreža.

Rock koncert v Gradišču

Drevi ob 20. uri se s koncertom skupin Doppio Malto, Rabbits in Sygma Five zaključi v Gradišču 1. pokrajinski festival mladih socialistov. Na sporedu bo blues in rock glasba. Koncert bo v velikem šotornem prostoru na Trgu Unità.

»Ko si **Adrijan** bil še mlad, smo hodili v tvoj urad; zdaj **Graziella** te je ujela, nič ne bo več tvojga dela!

Obilo sreče na novi življenski poti vama želi kolektiv Saura Srl.

Čaplji sta si privoščili počitek na upepeljevalniku



Za Sovodenjce je dober znak, saj pravijo, da štoklje prinašajo otroke. Če to drži, se bo pokazalo spomladi. Ekološki tolmačijo dogodek po svoje. Menijo, da sta ptici, ki sta se v četrtek proti večeru spustili na streho upepeljevalnika pri Sovodnjah ugotovili, da je naprava, ki je v več kakor petnajstih letih obratovanja zadobra zastrupila okolico, v remontu in da torej ni prav nobene nevarnosti.

Če bi bilo to pred letom dni, ko je upepeljevalnik, kljub dotrajanosti,

redno obratoval, bi se čaplji najbrž v velikem loku izognili visokemu dimniku in oblaku strupenih snovi. Pa še ena misel se je utrnila: kaj če sta ptici prileteli iz Posavine, kjer divja vojna?

Zamikala ju je le nekaj sto metrov oddaljena Soča in rokavi stoječe vode. Vmes pa sta si privoščili še počitek. Morda res na nekoliko nepravem mestu.

Slika, ki jo objavljamo, (foto Čubej), ni arhivski posnetek. Nastala je v četrtek, 19. t.m., nekaj minut po 18.30.

Spet smrtni primer zaradi mamila? Žrtev je pomorščak iz Šempetra

Dobra dva tedna sta minila, odkar so v Foljanu našli mrtvega Alessandra Furlana, ki je umrl zaradi mamila in že moramo poročati o podobnem primeru v Ronkah. Čeprav potek dogodkov še ni v celoti pojasnjen, tudi zaradi morebitne odgovornosti drugi oseb, (ena je v policijskem priporu), je dovolj znakov, ki kažejo na to, da je podlegel mamilu 33-letni pomorščak Robert Antony Dessi iz Šempetra ob Soči, Dantejeva ulica 31. Umrl je v gostilni All'aeroporto v Ronkah, ki jo upravlja Moreno Tolar, ki je, prav zaradi nekaterih nepojasnjenih okoliščinah, še zmeraj v priporu.

Po do zdaj razpoložljivih informacijah, naj bi Dessi vstopil v gostilno v četrtek, okrog 24. ure. Tu so ga nekaj časa zatem našli mrtvega bolničarji ustanove UME. Ugotovili so le lahko mladeničevo smrt. Opravljen je bil sodni ogled in izdan nalog, da se truplo prepelje v bolnišnico v Gorici, kjer bodo opravili nekropski pregled. Po nepotrjenih vesteh naj bi ob trupu našli brizgalko in druge pripomočke, ki narkomanom pomagajo do "umetnega raja", žal zmeraj bolj pogosto pa tudi v smrt.

nega raja", žal zmeraj bolj pogosto pa tudi v smrt.

Ker je preiskava še v teku in ker je upravitelj omenjene gostilne v policijskem priporu ni jasno, kaj se je med prihodom Dessija in trenutkom, ko so poklicali rešilni avto, žal prepozno, dogajalo v javnem lokalu, ali drugih prostorih omenjene stavbe. Nad gostilno, ki je v ulici Aquileia 2 ima Tolar namreč stanovanje.

Kje in kako je nesrečnega Dessija obšla slabost še ni razjasnjeno. Prav policijski pripor Tolarja opozarja na možnost, da imajo preiskovalci na njegov račun precej obremenilnih elementov. Ni mogoče povsem izključiti hipotezo, da naj bi Tolar tako ali drugače posredoval Dessiju zadnjo dozo mamila. Tudi to okoliščino bodo preiskovalci verjetno že v teku današnjega dne povsem razjasnili.

Drugi primer smrti zaradi mamila v dobrih dveh tednih (Furlana so našli mrtvega 5. septembra v stanovanju v Foljanu), opozarja na dejstvo, da so na tržišču prisotna mamila v znatno večji

meri, kakor sicer izgleda navzven. In tudi, da zaplemba večjih količin mamila v zadnjem času, ni bistveno vplivala na upadanje narkomanije.

Imata primera Alessandra Furlana in Roberta Dessija kaj skupnega? Na to vprašanje bodo skušali odgovoriti izvedenci in seveda preiskovalci.

kino

Gorica

CORSO 15.15-22.00 »Scappatella con il morto«.

VERDI 18.00-22.00 »Che vita da cani«. Igra Mel Brooks.

VITTORIA Zaprt.

Nova Gorica

SOČA (Kulturni dom) 18.30-20.30 »V postelji z Madono«, 22.30 »Karin in Barbara supervezde«.

SVOBODA (Šempeter) 20.30 »Zgodba iz L.A.«.

DESKLE 20.00 »Planine meseca«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Provvidenti — Travnik 34 — tel. 531972.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. Antonio — dr. Vittori — ul. Romana 147 — tel. 40497.

pagrebi

Danes ob 10.45 Ernesta Riccabona vdova Benvenuto iz bolnišnice Janeza od Boga v Ronke, ob 11. uri Italia Primosig vdova Philip iz kraja Pasian di Prato v cerkev na Placuti in na glavno pokopališče, ob 12. uri Alojzija Kuric por. Filipic iz splošne bolnišnice v cerkev sv. Justa in na glavno pokopališče.

Slovesnost na Ajševici

V vojašnici obmejnih enot na Ajševici, kjer je bilo poveljstvo graničarskega bataljona in ki so jo predstavniki JA predali Teritorialni obrambi v ponedeljek, so včeraj slovesno dvignili slovensko zastavo. Na slovesnosti sta govorila poveljnik štaba Teritorialne obrambe, polkovnik Bogdan Beltram in novogoriški župan Sergij Pelhan.

Beltram je opisal vlogo vojašnice, kjer je bilo spravljeno tudi orožje TO, med vojaško agresijo. V objekt se je vselila tudi zvezna policija, ki je imela nalogo prevzeti mejne prehode, okrog vojašnice so namestili mine in jo zava-

rovali tudi s tankom. Iz vojašnice pa so tudi grozili, da bodo z minometalci porušili Novo Gorico.

Župan Sergij Pelhan je posebej opozoril na dejstvo, da na območju celotne občine ni več nobenega vojaka bivše zvezne vojske in da je tako kar lep del območja na meji z Italijo dejansko demilitariziran.

Medtem smo izvedeli, da se tudi v manjših posadkah, ki še varujejo vojaške objekte v Sloveniji, nadaljuje razpad vojske. Tako je iz vojašnice v Ajdovščini predvčerajšnjim pobegnilo sedem vojakov.

Fiesta Power 1.3

Novi z motorji Power 1.3
Poiskusi novi avtomobil Fiesta Power z novim 1.3 HCS. S 60 KM že pri 2500 obratih omogoča sproščeno vožnjo z izjemno nizko porabo goriva: 22,7 km/l pri 90 km/h.

Mladostni v različici Catalyst.
Fiesta Power je tudi Catalyst z novim motorjem 1.3 CFi z vbrizgom, tristezni katalizatorjem in sondo lambda v izpušnem loncu. S prijetno vožnjo varuje tudi okolje. Fiesta te bo osvojil tudi s popolnoma opremljeno centralizirano ključavnico, z novima objemajočima sedežema in električnim pomikom šip na vratih.

Edini Ford s svobodno izbiro.
Najlepša zamisel na svetu. Lahko izbiráš po lastni želji tip motorja 1.1 ali 1.3 za isto ceno.

PAOLO GRATTON S.R.L.

UL. AQUILEIA 42

GORICA TEL. 0481/520121

Na poskušnji danes, 21. in jutri, 22. septembra pri

"Museo Ford Gratton"

Ul. Gorizia 164

Fara

Država vedno bolj zadolžena

RIM — Vrzal v državni blagajni se naglo po-
glablja: po podatkih, ki jih je objavilo včeraj za-
kladno ministrstvo, se je primanjkljaj v prvih sed-
mih mesecih letos povečal kar na 70.079 milijard
lir, to pa pomeni porast za 26 odstotkov v primer-
javi z deficitom 55.400 milijard lir, ki so ga zabele-
žili ob koncu lanskega obdobja januar-julij. Leto-
nji sedemmesečni obračun izkazuje čisti negativni
saldo 90.608 milijard lir, kolikor znaša pač razlika
med končnim obsegom prihodkov (224.916 milijard
lir) in končnim obsegom odhodkov (315.524 mili-
jard lir). "Luknjo" so lahko delno ublažili z aktiv-
nim saldov v višini 20.529 milijard lir pri blagaj-
niških operacijah. Na tekočem računu, ki ga ima
zakladno ministrstvo pri Banci d'Italia, je zapisa-
nih z rdečim 65.911 milijard lir, kar je sicer nekaj
manj kakor v ustreznem razdobju lanskega leta
(71.063 milijard lir). Kako bodo zapolnili vrzel? Z
ene strani se bo Država zadolžila na srednji in
dolgi rok na notranjem trgu denarja za 64.666 mi-
lijard lir, z druge strani pa računa na prihodek
5.647 milijard lir od finančnih operacij s tujino.

Mala podjetja brez zaslombe

RIM — Sklep zakladnega ministra Guida Carlija,
da prekine senatno razpravo o zakonskem osnutku v
korist malih podjetij, je izzval celo vrsto kritik in
protestov tako v političnih kot in seveda še posebno
v podjetniških krogih. Podpredsednik za malo indus-
trijo pri Confindustrii Nicola Fabiano je izjavil, da
osnutek ne predvideva ogromnih stroškov, ampak
samo 1.500 milijard lir v treh letih, in da tudi sicer ne
gre za kakšno širokogrudno odpiranje mošnjička,
temveč za nujnost. To ni strošek, to je investicija, je
dejal s pripombo, da bi zakon bistveno prispeval k
razvoju in tehnološki inovaciji podjetij; denar bi po-
rabili za okrepitev servisiranja podjetij, kakor tudi za
davčne olajšave, ki bi spodbudile nove naložbe.

Odgovorni za industrijo pri socialistični stranki
Fabrizio Cicchitto pa je dejal, da čakajo mala podjet-
ja na takšen zakon že dolga leta in da je bilo njegovo
besedilo med parlamentarno razpravo tudi tehnično
izpopolnjeno. Res je, da so državne finance na psu,
res pa je tudi, da uporablja vlada dvojno merilo: veli-
ka podjetja se lahko oslanjajo na pomoč v smislu
zakona št. 46, mala podjetja pa so brez vsake opore.

gospodarski dopis iz slovenije

Slovenski denar

JOŽE PETROVČIČ

Zdaj je vse bolj preprosto: poli-
tične in gospodarske razmere so
take, da mora Slovenija uvesti svoj
denar. Zaradi okoliščin je odpadel
ugovor, ki je v uvedbi slovenskega
denarja videl gospodarsko nesmo-
tnost. Še bolj nesmotno bi na-
mreč bilo, če ne bi nič naredili pro-
ti denarni blokadi, ki jo je pred
slovensko denarno oblast postavi-
la zvezna narodna banka, in proti
denarni razsipnosti, ki si jo je pri-
voščilo vodstvo zveznih financ
zato, da lahko financira delovanje
države, predvsem pa delovanje ju-
goslovanske armade. Treba se je
torej zavestno odločiti za manjše
zlo, ali lepše rečeno — za manjše
stroške.

Že iz tega uvoda se vidi, da se
slovenske finančne oblasti niso od-
ločile za uvedbo slovenskega de-
narja zato, ker bi nanje tako močno
pritiskali slovenski gospodarski ro-
mantiki, ki so že pred letom dni
želeli kar na hitro upeljati sloven-
ski denar. Odločili so se zaradi
nuje. Čeprav je nuja velika, pa no-
vega slovenskega denarja ne bo
morda še čez pol leta. Zaradi
vrste vzrokov (predvsem pa zaradi
obračunskega obdobja enega leta)
bi kazalo slovenski denar uvesti že
za novo leto, vendar pa bo za tako
zahtevno opravilo zmanjkalo časa.
Priprave na uvedbo denarja so na-
mreč dolgotrajne, predvsem pa bi
mu morali zagotoviti kolikor toliko
trdno podlago, da ne bi postal
slabši kot dinar, ki se ga odrekamo
prav zaradi njegove (zdajšnje in
bodoče) šibkosti.

Kakšen bo ta denar, še ni dolo-
čeno, odločeno pa ni niti, kakšen
bo njegov tečaj. Najbrž ne bo imel
trdnega (fiksne) tečaja, takega
kot ga ima v tem hipu na primer
dinar, ki uradno že dalj časa sloni
na razmerju 13 dinarjev za eno
nemško marko. Za takšno trdnost
bi morala imeti Slovenija dokaj
močne devizne zaloge. (Jugoslavi-
ja jih tudi nima, zato se tečaj di-
narja na črnem trgu že vrti pri 30
dinarjih za nemško marko). Finan-
čni minister Dušan Šešok je dejal,

da ima zdaj Slovenija za 100 mili-
jonov mark deviznih zalog, kar je
nedvomno lep dosežek v takšnih
gospodarskih razmerah, in da bi
lahko devizne rezerve do konca
leta povečala na 200 milijonov
mark. To pa je premalo za zago-
tavljanje trdnega tečaja, saj bi za
posredovanje na deviznem trgu (s
takim posredovanjem se zagotavi-
lja devizno stabilnost) morali imeti
veliko več deviz. Pred časom so
nekateri ekonomisti govorili, da bi
za finančno samostojnost Slovenije
rabili 1,7 milijarde dolarjev tuje
pomoči.

Ker deviz za zagotovitev fiksne-
ga tečaja ne bo, bo vrednost nove
slovenske valute določal drseči te-
čaj, ki je zelo podoben tistemu na
črnem trgu denarja. Tudi ta tečaj
bo določalo več stvari. Poleg ome-
njene višine deviznih rezerv pred-
vsem to, kako bo s proračunom. Če
bodo proračunski izdatki pokriti z
realnimi denarnimi viri, potem bi
lahko bil slovenski denar dokaj tr-
den (če bodo tudi devizne rezerve
dovolj velike). Vendar pa realnih
virov ne bo lahko zagotoviti za vse
izdatke. Upoštevanje je treba, da
bodo želje po denarju strašansko
velike, hkrati pa je treba upošteva-
ti tudi to, da bo morala Slovenija
prevzeti del jugoslovanskih dolgov
in jih spremeniti v javni dolg, ki
pa ga bo morala vzdrževati s pro-
računom.

Če se bi slovenska finančna poli-
tika zlomila na tej točki, potem ni
pričakovati, da bi lahko bil nov
slovenski denar kaj boljši od ju-
goslovanskega denarja. Upati pa
je, da je v slovenskih, političnih
krogih le več finančnega razuma
in discipline kot v jugoslovanskih.
Slovenska finančna oblast se bo
morala z vsemi močmi tolči za za-
upanje pri ljudeh. Zaupanje v "slo-
venske finance" je močno poveza-
no z zaupanjem v "slovensko poli-
tiko". Gre za izjemno usodno vpli-
vanje "financ na politiko". Zato ne
preseneča, če finančni minister in
guverner trdita, da potrebujejo za
uvedbo slovenskega denarja še pol
leta priprav. Vmes se bomo reše-
vali z boni.

Na jesen bo vroče

Spet se nam obeta vroča sindi-
kalna jesen. Potem ko so se hudo
zaostrila politična ribanja in so
se začeli finančni ministri med
sabo kregati zaradi vprašanja dr-
žavnih vrednostnih papirjev ozi-
roma predvidenega beleženja le-
teh v dohodkovno prijavo (uvod
v obdobje vrednotnic?), smo
zdaj na pragu tako silovitega so-
cialnega pretresa, kakršnemu ni-
smo prisostvovali morda že celih
10 let. Pa pravijo, da izkušnja člo-
veka izuči...

Kljub stiski v industriji, ki se
ustrojno presnavlja, in kljub ne-
varnosti vnovičnega hudega osi-
pa v številu zaposlenih bomo
imeli opraviti z množičnim pro-
testom nezadovoljnih delavcev in
z bremenitnim valom stavk, kar
bo samo še ošibilo že itak ohlap-
ne izgleda za dostojanstven
vstop Italije v združeno Evropo.

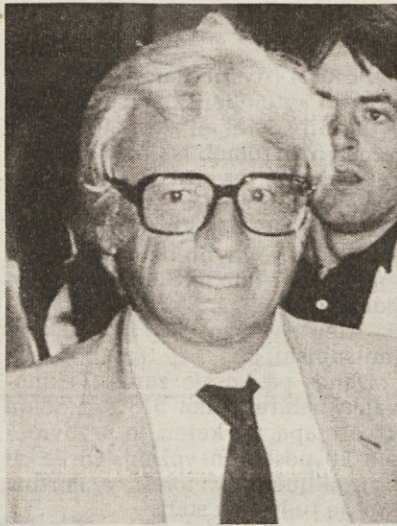
Mimo napovedi o privitju dav-
kov in podražitvi zdravstvenih
tiketov, mimo grmade prošenj
za predčasno upokožitev (35.000)
in neusmiljenega seganja po do-
polnilni blagajni v mehanski, ke-
mijski in jeklarski industriji, im-
amo tu zaprepadene upokožence in
razjarjene uslužbenke tisočev
podjetij, ki zahtevajo ugodnejšo
delovno pogodbo. Tako je v jav-
nih službah, prevozništvu ter v
celi vrsti industrijskih panog; in
to v trenutku, ko je skrajno nujno
rešiti problem cene dela in reforme
pokojnin. Seveda pa smo spet
pred strategijo odlašanja, absur-
dnega taktiziranja, političnih
zdrav in posledično nemočjo vla-
de, ki je postala že kronična. Nič
čudnega torej, če se je znašel
Rim med tnalom sindikatov in
nakovalom industrijcev.

Sicer pa se je vroča jesen že
začela s stavko na šolah in z na-
povedjo stavk letalskih kontrolor-
jev in cobasov na železnici. Za
priboljšek pa še razcep v sindika-
tu zaradi pokojninske reforme:
Pizzinato (Cgil) zagovarja sploš-
no stavko proti ministru Mariniju,
večji del Cgil in Cisl sta proti
njej, upokojenci pa čakajo. Se
bodo pristojni ministri vendarle
izvlekli iz letargičnega stanja, v
katerega jih je pahnila politika?

F. D. GAŠPERLIN

Po predlogu socialističnega ekponomista Francesca Forteja Premična lestvica naj se ohrani toda naveže na evropske cene

RIM — Če hočemo obvarovati
plače oziroma njihovo realno ku-
pno moč, ne smemo odpraviti pre-
mične lestvice za določanje dra-
ginjske doklade, temveč gre les-
tvico navezati na povprečje ev-
ropskih cen. To je predlagal odgo-
vorni za gospodarstvo pri
socialistični stranki Francesco
Forte, ki je kritiziral srž pogajanj
med vlado, industriji in sindikati
o ceni dela. Prvladuje namreč
teza, po kateri naj bi premično
lestvico ukinili, kupno moč plač
pa določali na podlagi vnapije
preračunane, torej domnevne, vse-
kakor referenčne stopnje inflacije.
Odprava premične lestvice bi bila
huda napaka, trdi Forte, to napa-
ko pa bi šlo pripisati »kulturni za-
mudi« Italije nasproti preostali
Evropi.



Francesco Forte

S Componento '91 Avstrija globlje v A-A

CELOVEC — Postopno utrjevanje Evro-
pske gospodarske skupnosti ob vzporednem pe-
šanju moči in pomena evropske cone za svobo-
dono menjavo EFTA ter še zlasti novi, do ne-
davnega nepredvidljivi politično gospodarski
prememi v vzhodni Evropi in v okviru sveta za
vzajemno gospodarsko pomoč SEV: vse to bi
postavilo avstrijsko gospodarstvo pred dilemo,
kako ukrepati, da se bodoči proizvodni in tr-
govinski tokovi na evropski celine ne bi razvi-
jali povsem mimo njega. In Avstrija je začela
prilagajati svojo ekonomsko politiko novim
realnostim. Eden izmed prvih korakov v tej sme-
ri je znaten zasuk v sejmski politiki. Na ce-
lovškem sejmu, ki se je sicer v preteklosti uve-
ljal kot eden izmed najpomembnejših prire-
ditev na področju gozdarstva in lesarstva, so se
tako odločili za prehod še k drugi specializaci-
ji, to je k specializaciji na področju poddobav.

V času od 9. do 12. oktobra bo tako v glav-
nem mestu Koroške prvi tovrstni specializirani
sejem z naslovom COMPONENTA '91, na ka-
terem bo nastopilo okrog 320 razstavljalcev,
pretežno iz republik in dežel članic delovne
skupnosti Alpe-Jadran. To že nakazuje usmer-
jenost avstrijskega gospodarstva, ki pa pri tem
računa predvsem na možnost svojega bodoče-
ga postopnega uveljavljanja v Sloveniji, na Hr-

vatskem in na Češkoslovaškem. To so odkrito
povedali na tiskovni konferenci ob Vrbskem
jezeru, na kateri so delničarji celovške sej-
mske ustanove, Koroška gospodarska zbornica,
Deželna uprava, Celovška občina in druge us-
tanove predstavili novo sejmsko prireditve.

Z njo nameravajo Korošci zbrati na enem
samem mestu proizvajalce in uporabnike iz-
delkov in sestavnih delov, potrebnih za nemo-
teno delovanje industrije in obrti ob spretnem
izkoriščanju svojih komparativnih prednosti na
posameznih področjih, predvsem pa kar zade-
va tako imenovano komponentistiko, elektro-
niko in avtomobilsko industrijo. In uspeh seve-
da ne bo izostal; čeprav gre za prvi poskus, bo
namreč na skorajšnjem sejmu Componenta na-
stopilo kar 50 firm iz Češkoslovaške in 60 iz
Slovenije. Ta zadnji podatek je med drugim v
določeni meri tudi zgovoren pokazatelj o tem,
v kolikšni meri je gospodarstvo republike Slo-
venije danes orientirano na Avstrijo oziroma
širše na področje nemške marke. Za primerja-
vo naj navedemo, da bo nasprotno dežela Fur-
lanija-Juljska krajina na sejmu prisotna le s
trema firmami, katerim je sicer treba dodati še
informativni štand Zavoda za zunanjo trgovino
ICE, ki je v ta namen zakupil 20 kv. metrov
sejmske površine.

Avstrijci se torej pripravljajo na to, da bodo
kolikor le mogoče izkoristili možnosti, ki jih
bo v prihodnje nudilo tržišče delovne skupnos-
ti Alpe Jadran, ne da bi seveda zato zanemar-
jali drugih območij. Toda zavedajo se, da so
tržišča zahodne Evrope neprimerno trši oreh
kot pa tržišča nekaterih članic Alpe-Jadrana.

Vse svoje ekonomske partnerje pa v sedanji
gospodarski konjunkturi Avstrijci vabijo, naj
bi nalagali kapitale v Avstriji in še posebej na
Koroškem. Tod, pravijo, so vam na voljo že
utrjena proizvodna podjetja, specializirana de-
lovna sila in razne olajšave (dežela Koroška
me drugim pripravlja tudi nove oblike pomoči
za tuje partnerje, ki bi bili pripravljeni nalaga-
ti v samostojna ali skupna podjetja). Železniš-
ko vozlišče pri Beljaku je zdaj že urejeno, pra-
vijo nadalje Korošci, in avtocesta proti Dunaju
bo tudi »fertig« najkasneje leta 1993. Prevozniki
pogoji so torej tudi vabljivi za tuje partnerje.
Slednji naj konec koncev ne pozabijo, da se
bodo po truda polnem delu lahko odpočili v
neskaljenem naravnem okolju prelepe dežele,
ki je in še bolj hoče biti v prihodnje razvojni
katalizator zemljepisnega območja, ki se raz-
prostira med Alpami in Jadranskim morjem.

ELIO FORNAZARIČ

FARCO
FINE CHEMICALS

34132 TRST
Ul. del Lavatoio 4
S.r.l. Tel. (040) 365424
Tlx: 461012 FARCO I
Fax (040) 363918

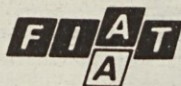
PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA

Filiala v Gorici:
Ul. Trieste 160
Tel. (0481) 20769



adria impex
UVOZ-IZVOZ ZASTOPSTVA S.p.A.

POOBlašČeni IZVOZNIKI OSEBNIH AVTOMOBILOV,
TOVORNIH VOZIL IN ORIGINALNIH REZERVNIH DELOV



LANCIA

IVECO



SPECIALIZIRANI V IZVOZU BLAGA ZA ŠIROKO POTROŠNJO

34132 TRST - Ul. Geppa 9 - Tel. (040) 369220 - Fax (040) 369112 - Telex 460231 ADEX I
34170 GORICA - Ul. dell'Industria 6 - Tel. (0481) 522012

Prvi dan poskusnih voženj za VN Portugalske v formuli ena oviral dež

Razmerje moči se ne spreminja

ESTORIL — Razmerje moči v formuli ena se tudi v Estorilu, kjer bo jutri dirka za VN Portugalske, ni prav nič spremenilo. Tako vsaj kaže po prvem dnevu poskusnih voženj. Na vrhu so McLarenova vozila, za njima Williamsova in zatem še Ferrarijeva. Pri McLarnu je bil Berger hitrejši od Senne, vendar treba povedati, da je dež oviral poskusne vožnje, ki so se končale predčasno. Med tistimi, ki ki niso opravili dveh krogov, so bili tudi Senna, Mansell in Prost. Ne glede na to, da se je Prost moral predčasno vrniti v box, pa so bili pri Ferrariju nasploh nezadovoljni z vozili. Tudi v jutranjih prostih

poskusnih vožnjah so namreč zastajali za najboljšimi.

Včeraj je veliko pričakovanje vladala za morebitne novosti v zvezi s Prostom. Prejšnje dni je namreč v izjavah francoskem tisku dal razumeti, da bo v teku večrajšnjega dne odgovoril Ligieru, ki mu je ponudil organizacijo novega francoskega teama v formuli ena. To pa bi pomenilo, da zapušča Ferrari. Prost o tem ni hotel nič povedati, zato pa je potožil nad dosedanjimi res skromnimi rezultati. Pristavil je še, da niso resnične številke o vsotah, ki naj bi bile na razpolago pri Ferrariju: »Trošimo veliko manj od tega, kar neka-

teri navajajo, medtem ko bi morali imeti na razpolago več sredstev za naložbe, da bi lahko šli v korak s časom.«

VRSTNI RED: 1. Berger (Av.) mclaren honda 1'13"221 (poprečna hitrost 213,87 km/h); 2. Senna (Braz.) mclaren honda 1'13"752; Mansell (VN) williams renault 1'13"944; 4. Patrese (It.) williams renault 1'14"041; 5. Prost (Fr.) ferrari 1'15"018; 6. Martini (It.) minardi ferrari 1'15"394; 7. Capelli (It.) leyton house ilmor 1'15"481; 8. Alesi (Fr.) ferrari 1'15"572; 9. De Cesaris (It.) jordan ford 1'15"972; 10. Modena (It.) tyrrell honda V10 1'16"018; 11. Piquet (Braz.) benetton ford 1'16"241; 12. Schumacher (Nem.) benetton ford 1'16"477; 13. Morbidelli (It.) minardi ferrari 1'16"540; 14. Blundell (VB) brabham yamaha 1'16"567; 15. Lehto (Fin.) dallara judd V10 1'16"724; 16. Pirro (It.) dallara judd V10 1'16"725; 17. Nakajima (Jap.) tyrrell honda V10 1'16"926; 18. Moreno (Braz.) jordan ford 1'16"956; 19. Gugelmin (Braz.) leyton house ilmor 1'17"214; 20. Brundle (VB) brabham yamaha 1'17"298.

Lancia in toyota vodita v Avstraliji

PERTH (Avstralija) — Po prvem dnevu avtomobilskega rallyja v Avstraliji, 8. tekmi za svetovno prvenstvo avtomobilskih hiš in 10. za svetovno prvenstvo pilotov, sta v vodstvu Kankkunen (Lancia) in Schwarz (Toyota), ki sta na približno 2 km dolgi predetapi dosegla enak čas (1'32"). Sledijo: Auriol (Lancia) po 1'; 4. Sainz (Toyota) 2'; 5. Alen (Subaru) 2'; 5. Eriksson (Mitsubishi) 3'.

Danes pa bo šlo zares. Tekmovalce namreč čaka 513 km dolga prva etapa, na kateri je predvidenih 10 posebnih voženj. Dirka se bo zaključila v torek v Perthu, kjer je tudi njen start.

Drevi start italijanskih košarkarjev

Stefanel - Philips



Vinny Del Negro (levo) in Toni Kukoč

S TV prenosom drevišnje tekme med tržaškim Stefanelom in milanskim Philipsom se bo torej tudi uradno začelo letošnje 70. italijansko prvoligaško košarkarsko prvenstvo, morda ne najlepša, kot so trdili mnogi, prav gotovo pa najbogatejša liga za ameriško NBA.

Ljubitelji športa med košema so letos dobili več priložnosti kot kdajkoli prej za komentiranje premikov in potez na tržišču najbogatejših klubov, ki hočeš nočeš že zaradi svoje tradicije sodijo v krog favoritov za državni naslov. Letos bolj kot kdajkoli prej smo lahko spremljali absolutno zmagovalce marketinške košarke, popolno uveljavitev naložbene in tržiščne logike v svetu košarke. Pogodbe, ki so jih podpisali nekateri zvezdniki (na primer Toni Kukoč), letanje menežerjev in posrednikov, bajne vsote in še neverjetnejše zahteve posameznih košarkarjev, katerim klubi niso privolili (na primer Pittis, Sbaragli), vse to je bilo še pred petimi leti v košarkarskem svetu nepojmljivo, danes pa je prešlo v okvire navadne stvarnosti.

Če se povrnemo k igri in vrednostim na igrišču, potem moramo poudariti, da je prav milanski Philips, drevišnji nasprotnik tržaškega Stefanela, po mnenju mnogih največji favorit za osvojitve naslova. Dantonijeva ekipa je v primerjavi s preteklo sezono dejansko močnejša: na centru bo igral slovit Tarryl Dawkins, ob njem bo novi tujec Johnny Rogers (ki je skupaj z Draganom Petrovičem odigral eno sezono pri madridskem Realu), nato pa bo na krilni poziciji zaigral reprezentant Pessina. Kukočev Benetton je po ocenah izvedencev takoj na drugem mestu predprvenstvene jakostne lestvice. Poleg splitskega zvezdnika je tu še izvrstni Američan Del

Negro, pod košem pa bo moral v center Rusconi, ki že kar nekaj sezon samo v perspektivi dokazuje, da se na njega lahko resno računa tudi v boju za vrhunska mesta. Rimski Messaggero je s prihodom "zloglasnega" Ricky Mahorna in play-makerja Fantozzija postal prava ekipa in tretja na tovrstni jakostni lestvici. Scavolini iz Pesara, Knorr Bologna in Clear Cantù so si nekje enakovredni tekmeči, ki zasedajo mesta od 4. do 6. v tej jakostni skupini. Zanimivo bo videti, kako se bo Jure Zdovc znašel na mestu slovitega Richardsona v vrstah bolonjskega Knorra. Italijanski prvaki Phonole iz Caserte so zaradi poškodbe Esposito in zamenjave obeh Američanov verjetno precej na slabšem v primerjavi s preteklo sezono.

V prvi jakostni skupini najdemo tudi tržaški Stefanel. Tanjevičeva postava je v bistvu ostala nespremenjena, ampak skupina je homogena, vedno bolj uigrana, za leto izkušenejša. V pričakovanju dokončne uveljavitve Gregorja Fučke in ostalih mlajših protagonistov ter ob potrditvi dobrega učinka obeh Američanov bi moral tržaški prvoligaš poskrbeti za marsikatero presenečenje. Pri Stefanelu tako sploh ne prikrivajo, da merijo na višja mesta na razpredelnici. Prvo "jakostno skupino" sklenemo z postavbo Glaxo iz Verone, ki je že lani presenetila vse italijanske košarkarske izvedence z osvojitvijo italijanskega pokala in ki se letos tudi uvršča v deveterico močnejših. Tudi ostale ekipe bodo seveda imele priložnost za presenečenje, vendar menimo, da je navedena deveterica moštev vendarle nekoliko boljša od ostalih. Če bo vsemu temu res tako, pa bo jasno že čez nekaj kol, ko se bodo posamezne vrednosti ustalile. (Cancia)

Na evropskem kotalkarskem prvenstvu

Dve zlati za Kokorovca



ROSETO DEGLI ABRUZZI — Poletov kotalkar Samo Kokorovec

je na evropskem prvenstvu v Rosetu degli Abruzzi dosegel še en izjemen uspeh v svoji itak bogati karieri in še bolj obogatil svojobero kolajn z raznih nastopov. Srebrni kolajni, ki jo je osvojil v sredo v obveznih likih, je namreč sinoči dodal kar dve najlahtnejši odličji, v prostem programu in v kombinaciji.

Že predinočnim, po izvedbi kratkega programa, je kazalo na najbolje, saj je Kokorovec vodil pred Patrickom Venerucijem (Rimini) in Massimom Giraldijem. Sinoči pa je z brezhibno izvedbo dolgega programa osvojil končno prvo mesto in s tem zlato kolajno. Na 2. mesto se je uvrstil Venerucci, 3. je bil Španec Cisneros (drugi na lestvici kombinacije), 4. pa Italijan Giraldis.

Visoko točkovanje je Kokorovcu prineslo tudi zlato odličje v kombinaciji, tako da je bilo slavje popolno. Čestitamo!

V zvezi z odhodi igralcev

V Jugoslaviji in SZ odslej brez omejitev

MONTREUX (Švica) — Na izrednem kongresu UEFA so zavrnili pravilo, katerega se držijo v Jugoslaviji ter Sovjetski zvezi, in ki omejuje odhod mlajših igralcev v tujino. Evropska zveza bo sedaj stopila v stik s FIFA, da vprašanje rešijo skupno, vsekakor v skladu s stališči UEFA same, ki pa Jugoslaviji in SZ daje dve leti časa, da se prilagodi novemu določilu.

Sklenili pa so, da začasno dovoljenje, ki ga je dobil še ne 26-letni Prosinečki za igranje pri Real Madridu, postane dokončno. Isto velja za Bobana, ki bo lahko igral za Milan ali za kak drug klub, in za Boksića (Marseille).

Na kongresu so nadalje sklenili, da posamezna društva lahko najamejo po pet tujih igralcev, vendar niso določili, kdaj bo to stopilo v veljavo.

Za prijateljsko tekmo proti Bolgariji

Vicini izbral »azzurre«

RIM — Za prijateljsko srečanje Bolgarija - Italija, ki bo v sredo v Sofiji (ob 19. uri, ob 18.00 po našem času) je italijanski selektor Vicini sklical 18 igralcev. To so: Baggio (Juventus), Baresi (Milan), Berti (Inter), Crippa (Napoli), De Agostini (Juventus), Donadoni (Milan), Eranio (Genoa), Ferrara (Napoli), Giannini (Roma), Lombardo (Sampdoria), Maldini (Milan), Mancini (Sampdoria), Pagliuca (Sampdoria), Rizzitelli (Roma), Schillaci (Juventus), Vialli (Sampdoria), Vierchowod (Sampdoria) in Zenga (Inter).

Tekma z enim od vzhodnoevropskim moštev naj bi Viciniju služila, da najde pravi ritem za odločilno (in obupno) srečanje s Sovjetsko zvezo v okviru kvalifikacij za evropsko prvenstvo.

Dirka tris

TURIN — Zmagovita kombinacija dirke tris je ta teden 18-22-19. Dobitnikov je bilo 1.791, prejeli pa bodo po 1.421.300 lir. Skupni nagradni fond je znašal 3.789.130.000 lir.

»Grand Prix« osvojila Bubka in Henkelova

BARCELONA — Sovjetski skalec s palico Sergej Bubka in nemška skakalka v višino Heike Henkel sta osvojila »Grand Prix« IAAF Mobil 1991.

Bubka je zbral 69 točk in prehitel češkoslovaškega metalca kopja Jana Zeleznyja, ameriškega sprinterja Michaela Johnsona in alžirskega srednjeprogaša Noureddineja Morcelija (63).

Henkelova pa je s svoje strani bila boljša od Jamajčanke Otteyeye, Sovjetinje Artemove in Američanke Farmer-Patrickove.

V Bariju v prvem dnevu Davisovega pokala Italija - Danska 1:1

Omar Camporese nepričakovano izgubil

BARI — Že itak načeti italijanski teniški ugled je včeraj verjetno doživel novo katastrofo. Zgodilo se je na prvem srečanju včerajšnjega dodatnega dvoboja Davisovega pokala pred nazadovanjem v B grupo. Skoraj neznani danski igralec Fedrik Fetterlein je namreč premagal Italijana Omarja Camporeseja, ki Danca na svetovnih lestvicah prekaša kar za 279 mest, s 3:6, 6:3, 6:2, 6:4.

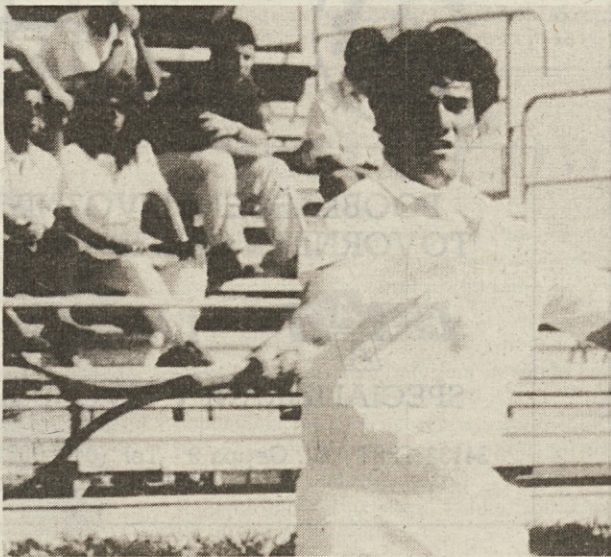
Po dobljenem prvem setu je Camporese začel podcenjevati nasprotnika, kar se mu je nazadnje bridko maščevalo in opravičilo po koncu tekme Italijana, ki je dejal, da je bil psihološko utrujen od naporne sezone, je iz trte zvito. Takega kiksa si Camporese ne more privoščiti.

Danski igralec je bil po zmagi presrečen in je dejal, da bi lahko njegova zmaga popeljala Dansko celo do končne glavice, kar bi bilo prvovrstno presenečenje.

Točko za Italijo je bil po zmagi osvojil Claudio Pistolesi na drugi tekmi proti Michaelu Tausonu. Pistolesi je stopil na igrišče zelo zbran, tako da je prva dva seta osvojil kar s 6:1 in 6:2. V tretjem je povedel na 5:2, nato pa se je moral zelo potruditi, da je strl odpor nasprotnika in naposled zmagal po tie-breaku s 7:6 (7:4).

Včeraj se je začelo tudi polfinalno srečanje v svetovni skupini med Francijo in Jugoslavijo. Po pričakovanju Francija vodi z 2:0. Izida:

FRANCIJA - JUGOSLAVIJA 2:0 (Forget - Muškatirovič 6:2, 6:1, 6:4; Santoro - Živojinović 4:6, 7:5, 7:6, 3:6, 6:3).



Omar Camporese

obvestila - obvestila

ŠD KONTOVEL
obvešča, da se prične plesno-ritmična telovadba za deklice od 4. leta dalje v torek, 24. t.m., ob 15.30 v telovadnici na Kontovelu. Vabljeni.

GINNASTIČNI ODSEK
ŠZ BOR
sporoča, da bo vpisovanje telovadcev in telovadk za novo sezono v Borovem športnem centru v ponedeljek, 23. t.m. od 17. do 19. ure tudi po telefonu 51377.

PLAVALNI KLUB BOR
organizira tudi letos v bazenu pri Alturi plavalne tečaje za neplavalce, tehnike plavanja za plavalce in vadbo rekreativcev. Vpisovanje od 23. do 27. t.m. od 18. do 20. ure po telefonu št. 51377.

ŠZ SLOGA
organizira tečaj otroške telovadbe, ki bo vsebinsko vezan na osnove MINIOBDOJKE za fante in dekleta osnovnih šol. Tečaj bo vodil strokovnjak prof. F. Drasič s sodelavci in bo potekal v telovadnici nižje srednje šole na Opčinah. Tečaj bo ob

sredah (14.45 - 16.30) in sobotah (14.45 - 16.45) od 25. septembra dalje.

ŠD BREG
SMUČARSKI ODSEK
vabi na sestanek, ki bo v telovadnici v Dolini v ponedeljek, 23. t.m. ob 20.30. Vabljeni simpatizerji in starši otrok, ki jih smučanje zanima.

KK BOR
SEKCIJA MINIBASKET
obvešča, da so treningi v minibasketu na stadionu Prvi maj, kot sledi: ob torkih in petkih ob 16.00 za letnike 1982-85; za letnike 1980 in 1981 ob ponedeljkih in torkih ob 16.30 v telovadnici osnovne šole pri Sv. Ivanu, Ul. Caravaggio in ob petkih ob 15.30 na stadionu Prvi maj.

ZŠSDI
obvešča, da danes, 21. t.m. ob 15. uri, prireja tekmovalni spust s kajaki po Vipavi med Gabrjami in Pečjo. Informacije na sedežu ZŠSDI v Gorici, Ul. Malta 2 (tel. 33029).

ŠPORTNA ŠOLA TRST
sporoča, da bo odborova seja v četrtek, 26. t.m., ob 20.30 v Borovem športnem centru.

Danes in jutri na mednarodnem članskem košarkarskem turnirju Jadran TKB v Celovcu

Še borna dva tedna nas ločita od pričetka košarkarske C lige, v kateri bo tudi letos nastopila Jadranova ekipa. Prvo tekmo bodo jadrancovi igrali dpoma, in tržaški športni palači ob 20.30 proti videmskemu CBU, ki ga je zveza, kljub lanskemu nazadovanju v D ligo, uvrstila v tretjeligaško konkurenco zaradi odpovedi ene od ekip iz B-2 lige.

Jadranovci se za start prvenstva temeljito pripravljajo pod vodstvom Janeza Drvariča in njegovega pomočnika Jureta Krečiča. Doslej so igrali več prijateljskih tekem, uspešno pa so tudi nastopili na turnirju v Pordenonu, kjer so v ostri konkurenci B-2 ligašev osvojili odlično drugo mesto. V četrtek so v San Donaju igrali trening tekmo z domačim moštvom, ki nastopa v B-2 ligi. Jadranovci so v prvem polčasu zelo dobro igrali, v drugem pa je precej »škripalo«, tako da so na koncu naši izgubili z 12 točk razlike.

Že danes in jutri pa se bo jadrancov TKB podal v Celovec, kjer bo na sporedu mednarodni turnir z zelo ostro konkurenco. Poleg avstrijskega prvoligaša Citroen Kärnten, ki uvršča tudi dva tuja igralca, bosta v Celovcu nastopila tudi ljubljanska Smelt Olimpija in reški Kvarner.

Skoraj odveč je, da pristavimo, da bo ta turnir za jadrancove najzahtevnejša preizkušnja pred začetkom tretjeligaškega prvenstva. Res je, da košarka v Avstriji ne pomeni veliko, na dlani pa je, da bodo naši danes igrali proti prvo-



Jadranovci, med prijateljsko tekmo v Doberdolu proti Itali San Marco, bodo danes in jutri v Celovcu pred težko nalogo. (Foto Čubej)

ligašu, kar bo za jadrancove še poseben izziv.

SPORED
DANES, 21. T. M.
17.00: Citroen Kärnten - Jadran TKB
18.30: Smelt Olimpija - Kvarner
JUTRI, 22. T. M.
10.00: finale za 3. mesto
11.30: finale za 1. mesto

V začetku oktobra start za Jadranove mladince

Prvi teden oktobra bo startalo tudi mladinsko državno košarkar-

ske prvenstvo za letnike 1972 in mlajše, na katerem bo tudi letos nastopilo Jadranovo moštvo. Tudi Kontovel je prijavil svojo ekipo, košarkarska zveza pa prošnje, žal, ni sprejela.

V Jadranovi skupini tega prvenstva, ki je že meddeželnega značaja, bodo igrali še Stefanel iz Trsta, APU Videm, Pall. Pordenone in CRUP Pordenone, Servolana Latte Carso iz Trsta, Bernardi Gorica in Benetton Treviso.

Košarka: danes in jutri na stadionu »Prvi maj« v Trstu

Kadeti Bora in Kontovela na turnirju Adriaimpex

V organizaciji KK Bor bo danes in jutri na stadionu »Prvi maj« v Trstu zanimive kadetski košarkarski turnir za trofejo Adriaimpex, na katerem bodo nastopile poleg Bora še ekipe Stefanela, Ricreatorja in Kontovela.

Današnji spored bo za kadetsko kategorijo ob nekoliko neobičajni uri, danes pa bo Stefanel v Trstu igral 1. kolo italijanske A-1 lige proti milanskemu Philipsu, poleg tega pa bo tudi neposredni prenos. Organizatorzato ni hotel prikrasiti udeležence turnirja in eventualne gledalce za drevišnji velik kosačrski dogodek v Trstu.

SPORED
TURNIRJA ADRIAIMPEX
DANES, 21. T. M.

19.15: Bor - Ricreatori
21.00: Kontovel - Stefanel
JUTRI, 22. T. M.

09.15: finale za 3. mesto
11.00: finale za 1. mesto
Vse tekme bodo na stadionu »Prvi maj« v Trstu.

Prihodnji teden v Portogruaru

Naši dve kadetski ekipi, Bor in Kontovel, bosta že prihodnji konec tedna zaposleni na turnirju v Portogruaru. V petek, 27. t.m. bosta polfinalni srečanja: v prvem bo neposredni obračun med Borom in Kontovelom, sledilo bo srečanje Conegliano - Portogruaro. V nedeljo pa bosta finalni tekmi za 3. oz. za 1. mesto.

Kontovelci s polno paro

Kontovelci se temeljito pripravljajo za skorajšnji začetek D lige. Po prijateljskih tekmah in turnirjev v Sežani ter v Nabrežini so med tednom odigrali prijateljsko trening tekmo proti tretjeligašu Latte Carso. Čeprav so Mednovi varovanci nastopili precej okrnjeni, pa so vseeno zmagali za sedem točk, kar kaže, da so naši fantje že kar dobro pripravljeni za hude boje v četrtoligaškem prvenstvu.

Prihodnjo soboto in nedeljo pa bodo Kontovelci zaposleni na turnirju v Portogruaru, kjer bodo nastopili še borovci, domače moštvo Portogruara (D liga) in Vigorja iz Conegliana, ki je v lanskem sezoni nazadoval iz C v četrtoligaško konkurenco.

Sicer se v tem predprvenstvenem obdobju morajo Kontovelci predvsem ubadati s številnimi poškodbami, ki so skoraj zdesetkale ekipo. Peter Štoka je šel na operacijo kolena, poškodovana sta tudi Jan Gregori in Kristjan Rebula. Za nameček pa si je na turnirju v Nabrežini poškodoval prst še Danijel Gulič.

»Glede poškodb imamo precej smole, upamo pa, da bomo kar se da nared za prvenstvo, ki bo zelo naporno in izenačeno,« nam je na kratko dejal Kontovelov trener Igor Meden.

V nogometnih AL doma Juventina, Zarja, Vesna, Breg, Primorec in Sovodnje

Že čas preverjanja uvodnih ocen

V jutrišnjem 2. kolu v amaterskih nogometnih ligah bo nastopil čas preverjanja ocen, ki so se med prvenstvenisti pojavile po prvih tekmah sezone.

PROMOCIJSKA LIGA JUVENTINA - SAN CANZIAN

Standrežci bodo jutri ponovno nastopili pred domačim občinstvom, tokrat proti solidni enajsterici San Canziana. Naši ne bodo pred lahko nalogo, saj so igralci iz Skočjana pričeli letošnje prvenstvo dokaj poletavno. V prvem kolu so namreč na domačih tleh visoko premagali ekipo iz Červinjana, zato bodo prav gotovo dospeli v Gorico prepričani v pozitiven nastop. Čisto obratno pa so prejšnjo nedeljo nastopili Maurijevi varovanci, ki jim očitno še manjka uigranost. Nekateri posamezniki so sicer že prikazali zadovoljivo formo - tu mislimo predvsem na Trevisana in Capotorta -, vsi ostali pa očitno še niso preboleli izdatnejšega treninga začetnih kondicijskih priprav. Žal bodo belo-rdeči nastopili brez kapetana Tabaja, ki se je v prejšnjem kolu hujše poškodoval. Zlomil si je prst na nogi in v bolnišnici so mu dali nogo v mavc. Tega bo nosil še dva tedna, sledila bo rehabilitacija, zato ga nekaj kol ne bo na igrišču. Njegova odsotnost bo verjetno primorala naše, da bodo nekoliko spremenili igralno taktiko. Sicer bo Mauri imel na razpolago vse ostale igralce. Jutrišnji nastop bo vsekakor za Juventino predstavljal manjši popravni izpit po neprepričljivem nastopu v prvem kolu.

1. AMATERSKA LIGA ZARJA - CORNO

Zarja bo tudi v svojem drugem zaporednem domačem nastopu skušala priti do obeh točk. K temu cilju jo delno vodi dober vtis, ki ga je zapustila v uvodnem nastopu proti Tarcentini, delno pa vesti, po katerih naj bi bil Corno letos dokaj pomlajen, predvsem pa brez svojih odličnih veteranov, bratov Di Lena.

Zarja bo jutri predvidoma nastopila v isti postavi kot prejšnjo nedeljo, čeprav imata Voljč in R. Kalc težave z nategnjenimi mišicami na nogah. Zanesljivo bo manjkal tudi Boris Grgič, ki je bil prejšnjo nedeljo izključen. V vratih bo spet zaigral komaj 19-letni Crosilla, ki je že proti Tarcentini solidno zamenjal Cocevarijs. Ta bo zaradi rane na prstu »preskočil« najmanj še tri tekme.

Corno je prejšnjo nedeljo igral neodločeno 1:1 s Cividalesejem.

TARCENTINA - PRIMORJE

Po uspešnem krstnem nastopu bodo nogometaši Primorja gostovali pri Tarcentini, ki jo je v uvodni tekmi z 2:1 premagala Zarja. Trener Proseča-

nov Nevio Bidussi si je jutrišnjega nasprotnika ogledal na neki tekmi pred pričetkom prvenstva. Vedel je povedati, da so igralci Tarcentine telesno zelo dobro pripravljene, predvajajo trd nogomet, vendar pa so tehnično komaj solidni.

Glede na to, da bo med Prosečani manjkal le diskvalificirani Milani (jutri bo prestal še zadnje od dveh kol kazni), na voljo pa sta spet Comino in Štoka (svojo kazen sta prestala že prejšnjo nedeljo) in so med tednom vsi redno trenirali, lahko na gostovanje gledamo z optimizmom. Odsotnosti poškodovanega napadalca Sullinija (ki ga še dalj čase ne bo) v zmagovitem nastopu proti Rivieri ni bilo občutiti, še zlasti uspešno ga je namreč v napadu nadomestil De Marco, ki je dosegel tudi enega od treh golov, ostala pa je zabil Antoni.

VESNA - CIVIDALESE

Dograditev kriškega igrišča je za pristaše Vesne še naprej prava fata morgana in tako bodo Križani tudi letos vsa domača srečanja odigrali v ... gosteh. Lani je bil sedež domačih tekem Repen, letos je na vrsti Prosek.

Vesna je v Tolmeču igrala solidno in zaslužno osvojila točko, tokrat pa ji bo nasproti stal menda še boljši nasprotnik, to je čedajski Cividalese. Žal bo Vesna tudi tokrat igrala v nepopolni postavi, zanesljivo bo namreč manjkal nov nakup Malusa, ki je bil med tekmo v Tolmeču izključen. Njegova odsotnost verjetno ne bo neopazna. Pričakovati je, da bo Vesna tokrat igrala z napadalcem več, se pravi, da bo ob Kostanplu v konici deloval še kdo. Cividalese je v prvem kolu igral v Cornu 1:1.

2. AMATERSKA LIGA

Skupina D

BREG - SAN NAZARIO

Novinec Breg v Palazzolu ni igral najbolje, a je uspešno prestal ognjeni krst v višji ligi, jutri pa ga čaka eden od treh pokrajinskih derbijev prvega dela sezone. V prvem nastopu pred domačimi gledalci se bo namreč v Dolini pomeril s San Nazariom. V tej tekmi bodo svoj doprinos, še v večji meri kot doslej, dali mladinci, kajti Renzo Slavec je poškodovan, novoporočenca Pavletič in Lacalamita pa sta na medenem tednu. Klop za menjave bo v celoti zasedena z »underji«, kdo izmed teh bo nemara spet tudi na igrišču. Možen je krstni nastop branilca Amorosa. San Nazario je v nedeljo igral doma 1:1 proti Talmassonsu.

Skupina F

SOVODNJE - AUDAX

Igralci Sovodenj bodo jutri igrali prvo letošnjo tekmo na domačih tleh. Modulovi varovanci so pričeli prven-



Posnetek s tekme med Krasom in Medeo v Repnu (Foto Magajna)

stvena nastope res uspešno, saj so v Marjanu zaslužno visoko premagali domačo istoimensko enajsterico. Naši so prikazali zadovoljivo formo, še zlasti napad je bil posebno razpoložen. Jutrišnje srečanje bo nedvomno zelo zanimivo, saj gre za spopad med trenutno najbolj razpoloženima ekipama prvenstva. Audax je namreč prejšnjo nedeljo na tujem nasul Caprivi kar štiri gole. Pravega favorita ni, morda pa bodo le domače igrišče in zvesti navijači nudili odlično podporo Sovodenjem.

PRIMOREC - ISONZO

Trebenskega društva se že v tem uvodnem delu sezone drži velika smola. Zlasti to velja za Dimitrija Ferlugo. Poškodba vezi na kolenu, ki jo je staknil med nedeljsko tekmo, zahteva namreč operacijo in več mesecev prisiljenega počitka, zato mu vsi iskreno želimo, da bi čimprej okrevaj. V tekmi proti Zaulam se je poškodoval tudi Edvin Kralj, ki pa bo najbrž pod silo razmer moral vseeno igrati. Zanesljivo ne bo tudi Fulvia Čuka, ki si je nategnil mišico, Kristjan Canziani pa je na počitnicah. Vprašanje je, koliko igralcev bo lahko sploh sedelo na klopi za menjave, zato pa je še bolj aktualno vprašanje morebitnih novih nakupov, za katere se društvo že zavzema.

Kljub vsem tem težavam pa optimizma še naprej ne manjka, čeprav proti lanskemu zmagovalcu mešane

skupine 3. AL Isonzom jutri ne bo lahko.

FOGLIANO - KRAS

Tudi za Kras se prvenstvena pot že vzpenja, saj mora v Foljanu nadoknaditi poraz z domačega nastopa proti Medei. Krasovci v nedeljo niso igrali slabo, a so bili zelo netočni pri zaključevanjih. Jutri ne bo igral Fabris, ki je bil prejšnjo nedeljo izključen na osnovi novih pravil. Fogliano je prejšnji teden v gosteh proti San Lorenzu igral neodločeno 1:1.

PRO FARRA - GAJA

Gaja bo skušala v Fari (proti ekipi, ki je prejšnji teden v Tržiču z 2:1 premagala tamkajšnjega Fincantierija) osvojiti najmanj točko, saj je v tako izenačenem prvenstvu, kakršno se obeta, težko jurišati na zmago tudi na gostovanjih. Poškodovanega libera Lupa bo v zadnji vrsti nadomestil Gabrielli, ki je zdaj povsem narej za igro. Društvo si prizadeva še izpopolniti igralski kader z najetjem enega visokega branilca. Kaže tudi, da se bo vojak Čermelj iz oddaljene La Spezie približal k domu, tako da bi lahko bil spet na razpolago ekipi.

Dober obisk na treningih in končno dovolj širok izbor igralcev omogoča, da pri Gaji gledajo na nedeljsko tekmo in tudi na prihodnje nastope s precejšnjim optimizmom.

Memorial Dominik Grillo na Vrh

Domači balinarji osvojili prvo mesto

Balinarski klub Danica Unitecno z Vrh je prejšnji konec tedna priredil ekipno mednarodno tekmovanje v balinanju za memorial Dominik Grillo. Tekmovanje je povsem uspelo, saj se je prirediteljem odzvalo kar 12 ekip z goriške in tržaške pokrajine ter z Novogoriškega. Tekmovalo se je na stezah pri Kulturnem domu v Sovodnjah in v športno-kulturnem središču na Vrh, kjer so bila na sporedu tudi finalna srečanja. Pokal so osvojili domačini, ki so v velikem finalu kar s 13:0 odpravili predstavnike iz Renč. Tretje mesto je pripadlo Kraškemu domu, ki je tesno (9:8) premagal predstavnike Krasa. Sledilo je slovesno nagajevanje in prosta zabava.

IZIDI: POLFINALE: Danica Vrh Unitecno - Kraški dom 7:6, Renče (mladinci) - Kras 8:5. **FINALE ZA 3. MESTO:** Kras - Kraški dom 8:9. **FINALE ZA 1. MESTO:** Danica Unitecno - Renče 13:0.

KONČNI VRSTNI RED: 1. Danica Vrh Unitecno, 2. Renče, 3. Kraški dom, 4. Kras, 5. Mip Nova Gorica, 6. Nabrežina, 7. Sovodnje, 8. Kostanjevica, 9. Zarja, 10. Nova Gorica, 11. Sokol, 12. Mak Štandrež. (mar)

Ruzzier devetnajsti

Prd dnevi je bilo v Vogheri državno absolutno prvenstvo v hoji na 20 km, ki se ga je udeležilo 68 atletov iz vseh krajev Italije, med katerimi je bil tudi naš specialist Fabio Ruzzier. Glede kakovosti tekmovalja naj omenimo le, da je bila na startu celotna ekipa, ki je spomladi osvojila v Kaliforniji svetovni pokal v hoji z De Benedictom na čelu. Prav slednji atlet je letos že tretjič zaporedoma osvojil državni naslov, tudi glede na to da svetovni prvak iz Tokia Damilano ni nastopil zaradi preutrujenosti po obilnih praznovanjih. Rekli smo že, da je zmagovalec postal De Benedictis, ki je prehitel presenetljivega Di Mezzo in Spagnula.

Naš atlet Ruzzier se je po treh letih spet preinil na tej razdalji med prve 20, kar je v Italiji glede na odmevnost panoge že odličen dosežek in je bil z 19. mestom drug med neprofesionalci.

Crescendo



GRAFICENTER



POSOJILNICA OPČINE

Od leta 1909 uspešno
delamo za vašo rast.
V osemdesetih letih smo
z vami zrasli tudi mi.

...tudi v Trstu

Trg della Libertà, 5